BON DIA Aruba

Diamars 3 di Augustus, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 81.34
↑ 2.39

LOCAL

Tatanan cu no ta paga alimentacion por bay prison

Aruba a conoce su prome caso caba

Pagina 4

LOCAL

Segun abogado Kock

Ta existi insiguridad riba fecha 10-10-10 na Antia

Pagina 6

LOCAL

Yegada di studiantenan Arubiano na Hulanda

Pagina 7

LOCAL

Mata di marihuana a bira mas popular cu yerba di hole

Pagina 10



No ta atake di curazon, ni su condicion ta grave

Minister Otmar Oduber cu paralisis parcial na su cara

ORANJESTAD—Minister Otmar Oduber a sufri un paralisis na parti di su cara, pero su condicion no ta grave. Ayera tardi tabata core un rumor insistente rond cu Minister Oduber lo a sufri un atake di curazon. Sinembargo, esaki no tabata e caso y aunke cu e Minister berdad a sinti su mes malo, e no ta un condicion hopi serio, ni permanente.

E paralisis tan a parti di su cara y ta un fenomeno frecuente, cu probablemente ta ocasiona pa hopi tension y presion di trabou. Paralisis por ta resultado di actividadnan fisiologico tambe, por ehempel ora cu un hende ta drenta y sali di friu pa calor of vice versa, constantemente.

Un gran mayoria di e casonan di paralisis facial ta causa pa inflamacion di e nervio di cara yama Bell's palsy. E inflamacion aki ta causa pa un virus y ta hopi comun. E ta mas comun cerca personanan cu diabetes. Infeccion di orea (middle ear) tambe por plama pa e nervio di cara, causando inflamacion cu por primi e nervio. E tratamento den e caso aki ta cu antibiotic. No ta conoci kico exactamente ta e causa di e paralisis facial di Minister Oduber, pero segun por a comprонde di casonan, e no tin efecto duradero, y lo no mester strob'e hopi den su trabou.

Caso di reglamento di cuenta

Bashamento di bala riba auto den caya grandi

No tabatin victima

ORANJESTAD - Dialuna mainta a habri cu'n bashamento di bala den pleno caya grandi.

Ta trata akinan segun testigonan cu un homber bisti cu coverall riba un scooter bayendo den direccion pariba yegando na e parkinglot pabou di ex-Magic ta para banda di un Yaris blau, y ta los dos tiro, un den e bentana banda di e chofer y un otro den e porta. Sinembargo no tabatin hende sinta den e auto. Pa mas informacion y potretnan lesa pagina 2.



MIENTRAS CU TA DESMENTI CU ECOTECH LO TUMA SERLIMAR OVER NA SEPTEMBER

No ta descarta cu un compania por tuma Serlimar su operacion over si e no traha bon

Segun minister Sevinger, un investigacion interno lo bai determina esei aworaki

Pagina 3

BON DIA Aruba

Caso di reglamento di cuenta den wega

Bashamento di bala riba un auto den pleno caya grandi

No tabatin victima















ORANJESTAD - Dialuna mainta a habri cu'n bashamento di bala den pleno caya grandi. Ta trata akinan segun testigonan cu un homber bisti cu coverall riba un scooter bayendo den direccion pariba yegando na e parkinglot pabou di ex-Magic ta para banda di un Yaris blau, y ta los dos tiro, un den e bentana banda di e chofer y un otro den e porta. Sinembargo no tabatin hende sinta den e auto.

Polis, recherche y recherche tecnico a presenta na e sitio y a cuminsa nan investigacion. Tin tur indicacion cu e huls haya na e sitio ta di un 9mm, pero a haya un solamente na e sitio siendo cu ta dos tiro a wordo gelos. E otro por a pega bou di taira di un otro vehiculo.

E caso aki ta mustra interesante na momento cu ta bin realisa cu e persona cu tabata cu e vehiculo a caba di sali di KIA caminda cu el a sinta 6 aña di prison. Ta trata akinan di e homber fam Ignacio cu a yena e victima Mehiya cu seis bala. Mehiya a logra sobrevivi, y cu lo a menasa Ignacio cu morto, segun informacion cu nos por a compila. Si esaki ta e caso lo ta trata akinan di reglamento di cuenta.



Victima di accidente a fayece na Colombia

ORANJESTAD – Trafico insigur a cobra otro victima na Aruba. Ta trata di e ciudadano Arubiano Hubert Johnny Tromp di 53 aña kende despues di a sufri un accidente basta serio casi dos luna pasa, el a fayece diadomingo ultimo na Bogota, Colombia.

"Johnny" manera cariñosamente e tabata ser conoci a keda fo'i tino ora cu el a sufri heridanan severo den un accidente cu a tuma luga dia 8 di juni pasa na Zeewijk. E dia ey un auto a bolter y a cay riba Johnny Tromp kende a resulta seriamente lesiona. Apesar di tur esfuerso cu a wordo haci pa scapa su bida, lamentablemente Johnny a fayece na Bogota diadomingo ultimo, unda el a ser transporta pa atencion medico specialisa.

Na famia di e fayecido ta bay nos palabra di sincero condolencia. Cu Johnny sosega na paz.

Mientras cu ta desmenti cu EcoTech lo tuma Serlimar over na september

No ta descarta cu un compania por tuma Serlimar su operacion over si e no traha bon

Segun Minister Sevinger, un investigacion interno lo bai determina esei aworaki



Minister Sevinger

ORANJESTAD – Mientras cu e mandatario no por a confirma e rumor cu e compania EcoTech lo a bai tuma e servicio di Serlimar over na september, e la mustra si cu e siman aki ta cuminsa un investigacion na e compania 'nacional' di sushi, pa wak kico ta bayendo robes einan y kico ta loke mester haci pa e compania drecha. Y si mester, ta keda como un opcion pa trece cambio y no ta descarta cu un otro compania lo por bai tuma over. "Pero mi no kier bai menciona nomber di compania aworaki" e mandatario Benny Sevinger a sigura e matutino aki riba e pregunta.

"Sigur sigur e ta un alternativa" minister di infrastructura Benny Sevinger a bisa e mandatario ayera. "E ta un alternativa. Nos a pidi awor y lo tin un reunion cu un compania di accountant cu lo bai haci un investigacion di Serlimar mes" Sevinger a bisa. Kier sa kico Serlimar como compania y su trahadonan ta haciendo bon of malo. E servicio cu nan ta duna y e placa cu gobierno ta hinca aden, con esaki ta bai. Sea awe of mayan lo tin e reunion aki pa asina por tuma un decision riba tanto Serlimar como Dump na Parkietenbos. Si bin resulta cu cosnan no ta manera mester ta na Serlimar, Gobierno ta habri pa un compania otro tuma over. "Nos no ta bai menciona ningun nomber di un compania specifico" Sevinger a bisa e matutino aki. "Pero claro cu tur opcion ta habri. Pero ta depende di e onderzoek cu ta bai tuma lugar aworaki" e mandatario a sigui bisa.

En todo caso gobierno mester por garantisa cu e sushi ta wordo recohi na un manera responsabel y cu e servicio cu ta wordo duna, ta na un manera optimal. Algo cu aworaki segun e mandatario no ta e caso hopi biaha. "Esei ta e intencion di Gobierno pa loke ta dunamento di servicio na pueblo" Sevinger a sigui bisa. Riba e pregunta cu si lo mantene e regla di e gobierno aki di no cobra pa recohe sushi particular ni tampoco cobra ora cu ta bin trece sushi na dump na Parkietenbos, ta keda mescos. "Te na e momentonan aki esei ta asina" Sevinger a sigui bisa. "Nos a bisa den pasado cu nos ta contra pa e cobramento di sushi pasobra na e momento ei, pueblo no por a pague" Sevinger a sigui bisa. Esei pasobra pueblo tabata paga BBO, a subi tur impuesto, awa, coriente y mas. "Den e gastonan di un famia cu un entrada basta minimo esei no tabata husto" e mandatario a bisa. Como tal te proximo aviso, esei lo keda e caso. Den pasado tabatin hopi problema na Serlimar unda cu e trahadonan tabata rebeldia y bai den accion pasobra hopi biaha e trucknan di e compania no tabata apto pa core. Nan tabata mal manteni y e trahadonan tabata urgi pa bin cambio. Pero tambe segun e compania, tin malcriansa di e trahadonan cu kier cierto suma extra pa nan seguridad di higiena pasobra nan ta traha cu sushi. Algo cu e compania mester a atende tambe. Horario di trabou, cantidad di sushi pa ora recohi, tambe tabata un topico cu den pasado e compania Serlimar a haya su mes confronta cune.

E rumor cu cual e noticia aki a cuminsa, ta cu for di algun siman tabata core cu Serlimar lo a haya doño nobo y cu EcoTech cu ta un compania casi similar pero priva, lo a tuma e operacion over na luna di september. Algo pues cu ayera e mandatario encarga a desmenti. EcoTech den pasado a bringa gobierno anterior hopi biaha den corte pa entre otro e servicio di sushi y cu lo a bai cobra 10 florin.

Pero ora cu esaki a bira conoce, comunidad a rebeldia cu a pone cu gobierno a para e idea aki. A keda solamente cu e cobransa di sushi na dump. Pero ora cu a stop cu e plan di cobransa di sushi na cas, EcoTech a bai corte pa tambe bringa e ora pa haya subsidio di gobierno pa e mesun servicio ya cu nan si ta cobra un suma pa nan clientenan haya e servicio di recohe sushi. Pero esaki no a keda gana den corte.

Cu excepcion di SGP, tur partido ta contra un gabinete minoritario

Awe Ruud Lubbers lo topa lidernan di VVD, PVV y CDA atrobe pa splica pakico otronan no kier un gabinete minoria

Debate den Tweede Kamer ta na duda debi cu no tin interes di partidonan

DEN HAAG - Informado Ruud Lubbers lo topa lidernan di fraccion Mark Rutte (VVD), Geert Wilders (PVV) y Maxime Verhagen (CDA) hunto awe mainta. Esei e vocero di e formacion di gabinete a bisa ayera.

E intencion ta pa e informa discuti e resultadonan cu nan di e combersacionnan cu e tabatin cu e otro 7 lidernan di fraccion ayera. Varios di nan, si no ta tur, a opta pa papia cu e informa via telefon pasobra nan no tabata dispuesto pa interumpi nan vacacion mas, como forma di protesta. No ta conoci ki dia Lubbers lo entrega su relato final na Reina Beatrix.

Rutte, Wilders y Verhagen a trece nan raportahe diabierna ultimo serca informado Lubbers di loke nan a papia informalmente henter siman riba nan deseo pa sigui negosha pa un gabinete di minoria. PVV lo a bai sostene e partidonan VVD y CDA for di Tweede Kamer.

Cu excepcion di e partido SGP, tur otro fraccion ta contra e posibilidad aki y esei tambe ta loke nan a bisa e informado ayera. Esaki sigur pasobra no a busca e variante di un gabinete di mayoria. Sigur uno cu tabata basta vocal ta lider di PVDA Job Cohen y Alexander Pechtold di D66 cu a mustra cu nan no ta di acuerdo cu e forma cu e formacion ta tumando lugar. Cohen ta haya cu Lubbers a actua incorecto pasobra no tabata e trabou cu Reina Beatrix a duna e informado pa haci.

Riba peticion di lider di D66 Alexander Pechtold, Tweede Kamer ta cancela nan recess diaranson awor pa un debate. Diabierna ultimo Pechtold a pidi pa un debate cu informado Ruud Lubbers, despues cu e lidernan di fraccion di VVD, PVV y CDA a participa nan intencion pa forma un gabinete derechista.

Mientrastanto encuestanan den e dianan aki ta mustra cu mayoria di e votador hulandes kier pa e negoshacion entre VVD, PVV y CDA conduci na un gabinete nobo. E mayoria ta bin primordialmente for di e skina derechista. Esaki ta importante mirando cu ya caba ta pasando hopi dia y cu un situacion volatil na Hulanda, cada dia cu no tin un gobernacion solido, e por tin problema pa e partidonan y nan credibilidad. Votadornan di PVDA y Groenlinks ta contra pa un gabinete asina. Esaki ta bin di un encuesta di e encuestado popular Maurice de Hond.

Y bek pa loke ta e tardansa den e proceso di formacion di gobierno, ta mustra cu un di e partidonan cu ta sufriendo, PVV su popularidad a baha un poco. Papiando un siman largo di un gabinete minoritario cu un sosten di PVV, a costa e partido virtualmente 2 asiento. Den e encuesta, CDA, VVD y PVV ta bon pa 76 asiento, pasobra CDA y VVD ta gana un asiento cada uno. Un mayoria di e votador awor kier pues pa bin un gabinete derechista.

Abogado mr. David Kock ta splica situacion nobo

Tatanan cu no ta paga alimentacion ta core riesgo di bay sera te cu 1 aña di prison

Aruba a conoce su prome caso di encarcelacion di 6 luna



Abogado mr. David Kock

'Van een kale kip kan je niet plukken'. E argumento aki hopi persona cu tin e obligashon pa paga alimentashon ta usa pa keda sin cumpli cu e deber aki.

Nos tur sa di e casonan di tatanan cu ta traha zwart y cu no ta cumpli cu pagonan di alimentacion. Door cu nan no tin trabou legal of fijo, no por pone beslag riba nan salario.

FAYA DI PAGA Y BAY SERA

Ley, sinembargo, ta duna Huez e posibilidad pa encarcela un persona cu ta nenga di cumpli cu su obligashon pa paga alimentashon.

Redactor di casonan di Corte a puntra mr.Kock so aki ta trata di un ley penal. Mr. Kock a splica cu e posibilidad aki cu Huez tin no ta a base di leynan penal, sino a base di leynan civil y e ta wordo jama rehen (gijzeling of lijfsdwang). E persona cu tin e derecho pa ricibi alimentashon mester hasi un petishon pa juez por aplica esaki.

KICO TA REHEN?

Rehen ta un action cu por compara cu detencion door di agentenan policial.

E diferencia cu detencion ta cu e persona cu ta wordo priva di su libertad como rehen no a comete un delito penal.

E meta di e action aki ta pa eherce presion riba e persona cu tin e obligashon pa paga alimentashon, pa asina finalmente logra pa e persona aki paga e suma cu e ta debe.

E persona aki su libertad ta wordo priva pa medio di encarselashon na KIA y e por wordo encarcela pa un tempo maximo di un aña.

KI ORA HUES POR APLICA ESAKI

Redactor di casonan di Corte a puntra mr. Kock si sin mas Hues por yega aplica e ley aki. Mr. Kock a bisa cu naturalmente mester cumpli cu e condicionnan cu ley ta duna Huez pa por aplica esaki. Na prome lugar mester trata di incumplimento cu un decision di Huez pa paga un cierto suma di alimentashon. Esaki por ta alimentashon pa pareha of alimentashon pa yiu(nan).

Na di dos lugar mester ta evidente cu otro posibilidadnan pa por yega na e placa lo no duna un resultado (p.e. beslag).

Despues lo bay mira si e interes di e persona cu tin e derecho pa ricibi alimentashon ta hustifica e rehen. I finalmente mester ta evidente cu e persona ta capaz y tin manera pa cumpli cu su obligashon pa paga.

CASO RECIEN NA ARUBA DI REHEN

Redactor di casonan di Corte a puntra mr. Kock cu mirando cu esaki ta algo nobo, si ya caba el a wordo ehecuta na Aruba.

Mr. Kock a splica cu recientemente Aruba a conoce su prome caso (den tempo moderno) caminda cu Huez a honra e petishon pa aplica rehen.

E caso aki ta trata di un tata cu no tabata cumpli cu su obligashon pa paga alimentashon pa su yiu. Pa casi tres aña largo e tata aki a nenga di paga e suma di alimentashon cu Huez a ordene pa paga. E tata aki a argumenta cu e no tin manera pa cumpli cu e decision di Huez.

Sinembargo Huez no a haya cu e tata aki a substancia su argumento cu e no por paga.

Mirando cu den e caso aki beslag no a duna resultado y mirando cu e obligacion pa paga alimentacion na un yiu ta di gran importancia cu e interes di e yiu den e caso aki a hustifica e rehen di e tata. Huez a dicta cu e tata lo wordo encarcela pa 6 luna si e no cumpli cu e obligashon di alimentashon.

Mr. Kock a sigui bisa cu e ora Hues a condena e tata na 6 luna di prison, si di biaha e tata a yega na un areglo pa paga e suma atrasa, pa asina evita cu e tin cu pasa un tempo den KIA.

E procedura aki ta especialmente interesante den e casonan cu e tata no tin un entrada legal – pues e ta traha zwart- of ta un independiente, como tambe den casonan cu tur su pertenencianan ta riba nomber di famia of amigo, y pa e motibo aki no ta duna posibilidad pa pone beslag pa haya pago.

Segun mr. Kock, e caso recien aki ta habri porta pa tur e mamanan y of yuinan cu no por a cobra nan alimentashon, ya cu awor nan a haya un arma potente pa por presiona pa haya nan pago.

Tin indicacion segun Minister Richard Visser cu motibo cu

Hoben pelotero lo a kibra su dos rudianan riba tereno di Sta Cruz ta pasobra mei mei di tereno tabatin turf tambe

Un rapport final tin cu determina kico a sosode y con lo cambia tereno

ORANJESTAD – Tin indicacion cu e incidente di e hoben pelotero Croes recientemente durante wega di baseball Latino Americano unda cu e la kibra su dos rudianan, por ta debi na e forma con e tereno ta construi na Sta Cruz. Esaki ta segun e mandatario di deporte Richard Visser, aunke cu e mes ta bisa cu ta haciendo investigacion ainda riba e caso aki unda cu tin cu determina e puntonan di e tereno y si e tereno manera cu e ta construi, ta apropia of no.

Entre otro e mandatario a haci mencion di e hecho cu ta evaluando y investigando cu si entre e basenan y e parti di outfield, enberdad mester tin turf tambe of mester tin santo normal.

E ta un punto cu a keda hopi cuestiona unda cu ta surgi e pregunta pues si ta normal cu te hasta riba e parti entre outfield y infield tin mester di tin un capa extra di turf. Tur caminda di mundo den baseball, e pida mei mei tin solamente santo bruin, y nada mas. Ta mei mei di tereno den infield y e parti patras di outfield tin tur pero no paden.

“Mi ta ainda evaluando kico nos tin cu haci cu e caminda unda cu e coredonan ta core di base pa secunda pa tercera y si esaki mester ta santo” minister Visser a bisa.

E ta referi tambe mesora na e incidente cu a sosode recientemente riba e parti aki unda cu e hoben pelotero a herida su mes seriamente. “Nos tin un incidente eiriba caba unda un mucha a daña su rudianan riba esei” Visser a bisa. Aki e ta indica cu posiblemente e hecho cu tabatin turf cu a pone cu e mucha a keda frena, enves di por a sigui slide, lo por a ocasiona e incidente.

Segun e mandatario como tal tin algun cos cu nan tin cu evalua y probablemente drecha of cambia riba e veld.

Y despues finalmente e idea ta pa tur e veldnan aki bai cai bou di un solo maneho pa asina tin hopi mas control riba e maneho di tur nos facilidadnan deportivo. Ainda nos tin e situacion unda cu tur facilidad deportivo ta parti entre varios organo deportivo.

Ora cu a puntra e mandatario specificamente riba e incidente si enberdad e hecho cu e tereno full ta turf, cu por ta e causa di e incidente, e mandatario a contesta “Si, e por ta diferente cos” Visser a bisa. E la mustra cu varios pelotero profesional manera Eugene Kingsale a dune conseho kico tin cu haci cu ta pone cu e veld aki ta bira mas safe, a mustra cu tin cu dicidi proximamente.

Chu Halabi tambe ta evaluando e asunto aki unda cu tin cu mira cu en berdad tin cu kita e parti mei mei na unda e coredo ta core pa hacie mas safe. Hopi biaha e keds nan tambe mester ta diferente, cu nan ta uza riba un tereno normal.

Pero prome cu e mandatario tuma su decision final, lo e haya e consehonan corespondiente, pa asina e por tin e informacion corecto.

Mientrastanto e hoben pelotero Croes a opera su dos rudianan algun siman atras y tin hero poni den ambos pa asina e por cuminsa e proceso largo di rehabilitacion pa e por uza su rudianan optimal y posiblemente hunga bala atrobe den un tempo mas den futuro.

Tabata durante un di e weganan importante pa e campeonato cu e hungado tabata core entre primera y segunda base ora cu e la keda pega net prome cu e yega e segunda base, y cai cu su curpa patras, halando su rudia y pianan full cune. Esei a causa cu e la kibra ambos rudia di tal forma cu e mester a keda hospitalisa mesora y opera algun rato despues.



Minister Richard Visser

Ta reina hopi inseguridad kico lo bay pasa despues di October 2010 cu Antiyas Hulandes

ORANJESTAD – E separacion di Antiyas Hulandes, ta causando hopi inseguridad pa hopi trahado. Aki na Aruba e empleadonan di Corte ta den incertidumbre pero den Antiyas Hulandes, na Curacao, Sint Maarten y tambe Bonaire, ta reina hopi incertidumbre kico lo bay spera nan despues di October 2010.

Den combersacion cu abogado mr. David Kock, el a duna di conoce na redactor di casonan di Corte cu su oficina estableci na Bonaire, e ta asistiendo personanan cu no sa con ta bay para despues di October 2010.

Aruba a tuma 25 aña pa regla tur su asuntonan despues di Status Aparte. Awor Antiyas Hulandes ta hay'e confronta cu na October 2010 nan lo mester drecha un cantidad di asunto cu ainda no ta regla. Entre otro pensioen, aseguro medico, posicion huridico di empleadonan di Gobierno.

Mr. Kock a bisa cu hopi dokter no sa con ta bay para despues di e separacion ya cu te ainda no tin nada regla. Lo por bay spera hopi contra tiempo y tambe casonan den Corte caminda empleadonan ta exigi nan derecho.

Ta asina cu pa Curacao y Sint Maarten, e situacion ta un poco mas facil pasobra nan lo bay copia e sistema cu a hiba na Aruba. Sinembargo, Bonaire ta den un situacion mucho mas fastioso pasobra no tin nada regla ainda. Si imagina cu te dia di awe, tur cos mester bay via Curacao y na October 2010 tur pais ta riba su mes, e ta bira un situacion sumamente dificil.

E mandatarionan di cada pais lo mester bay prepara infrastructura pa por atende cu tur asuntonan cu ta regarda cu nan pais cual te cu awor no ta regla.

Tur cos ta mustra cu a tarda mucho pa a haci e preparacionnan pa e separacion aki y awor tur cos ta bin di biaha y esey por tin su consecuencianan.



Abogado mr. David Kock

Na Aruba mientrastanto e siman aki minister di Husticia a keda di bay papia cu empleadonan di Corte pa trece claridad riba e situacion nobo despues di October 2010. Manera ta conoci, Corte Comun di Husticia (Hof) lo ta na Curacao y Aruba y tur e otro islanan lo cay bou di esaki.

E empleadonan na Aruba ta sumamente preocupa con nan situacion huridico lo ta. Con lo para cu tur e beneficionan cu nan ta goza di dje actualmente. Minister di Husticia a priminti cu e lo tin contesta pa nan.

Te awor, e empleadonan no ta satisfecho cu e contestanan cu nan a haya di e mandatario. Tin cu ya a expresa nan intension pa wordo traslada pa otro departamento pasobra nan no kier bay den un aventura caminda no tin ningun siguranza.

Tur cos ta depende kico minister di Husticia splica e empleadonan e siman aki, pa nan determina si nan ta acepta of no. Abogado mr. David Kock ta asistiendo e empleadonan di Corte y manera a publica caba, nan ta wardando riba informacion.

Despues di e reunion cu e mandatario di husticia, e abogado lo bay reuni cu e empleadonan di Corte pa asina mira si lo bay tuma un postura ya cu no falta mucho mas pa e situacion cambia.

Minister Plenipotenciario Abath na studiantenan cu a yega Hulanda

"E sentimento t'ey caba cu Boso ta akinan, pero no como turista..."

Awe e studiantenan lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio





DEN HAAG/ HULANDA – Cu vuelo di MartinAir a yega Hulanda un total di 200 studiante Arubiano pa sigui un estudio avansa ariba nivel di HBO of Universidad. Un otro cantidad di studiante ya caba ta na Hulanda. Director di Cas di Aruba sra. Mr. Desireé Croes a biaha abordo hunto cu e studiantenan.

Na aeropuerto Schiphol e grupo di studiante a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath. E mandatario den un encuentro priva cu e studiantenan a yama cada uno un bon bini Hulanda. Den su discurso cortico el'a bisa: 'E sentimento t'ey caba cu Boso ta akinan, pero no como turista , pero cu cada un a bin cu un mision special Hulanda. Mi ta kere cu e mision ey a cuminsa hopi tempran caba, na momento cu Boso a dicidi pa sigui studia mas aleu y a scoge pa Hulanda,' asina sr. Abath a bisa.

"Awe mainta nos por compara e situacion manera cu nos cu ta traha akinan como Minister encarga cu asuntonan di Aruba na Hulanda y bosonan. Nos tur hunto ta embahadornan di nos luga, nos pais.

Y nos tur tin un mision pa cumpli cun'e; pa nos mes, pero pa algo mas grandi cu nos mes, y esey ta nos pais Aruba. Mi ta kere cu boso tur ta sinti e responsabilidad ey tambe y ta pesey un apelacion na bosonan mes: pa tur dia cu Boso ta dedicando boso esfuersonan pa adelanto propio; pa corda cu tin un balor grandi deposita den bosonan man. E balor ey ta e ser Arubano; cu Boso ta representa Aruba y cu Aruba ta spera hopi di bosonan,' asina sr. Abath a bisa.

E mandatario a continua bisando cu lamentablemente e no por a garantisa un tempo fantastico cu solo, pero si cu mas den dia e tempo lo claria y cu e studiantenan lo por sinti nan mes mas na cas. 'Exito di parti di Cas di Aruba. Durante dianan, simannan, lunanan y aña nos lo bai topa regularmente. Mi ta spera cu segun e dianan ta pasa cada un lo haya su rincon; su luga; cu e por biba y dedica primordialmente na su avance personal, pero tambe na avance di pais Aruba. Mi kier a termina bisando: nos mision ta sagrado y ami semper ta bisa: "Tur cos pa Aruba!"

Despues di a scucha e palabranan di minister Abath a grupo di studiante a pasa inmigracion y a colecta nan maletanan.

Pafo den e sala di yegada a studiantenan a keda ricibi y a haya instruccion di personal di Cas di Aruba y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvangcommissie) unda nan mester para den grupo pa warda nan turno pa bay na e bus cu lo hiba nan na nan ciudad di estudio.



Awe e studiantenan lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio y cu lo dura tres dia.

Parlamentario Lainda contento y orguyoso cu grupo di studiantenan cu a bay Hulanda





ORANJESTAD - Diadomingo cu a pasa un grupo grandi di studiantenan a sali rumbo pa Hulanda cu meta pa continua cu nan studio. Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a compaña e grupo grandi aki te na porta di avion pa asina dispidi di nan y desea nan un bon biahe y tur clase di exito.

Parlamentario Lainda a menciona di ta sumamente contento y orguyoso di e grupo aki.

Tambe e ta menciona cu e sentimentonan ta mixto pero na mes un momento nos mester ta contento pa nan, apoya nan y ta sumamente orguyoso di nan. Paso nan ta bay pa un bunita meta na unda nan a tuma un paso grandi di bay busca un miho futuro na Hulanda.

Tambe e ta menciona cu Aruba tin mester hopi mas profesional cu den futuro por ocupa posicionnan clave den nos sociedad. Finalmente parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a desea tur studiantenan un bon biahe y hopi exito cu nan studio den exterior. Y cu e ta spera di wak nan pronto bek na nos isla cu un papel den nan man pa asina nan tambe por aporta na hiba e pida baranca aki mas pa dilanti.

Maneho di Colegio Arubano ta un di e factornan pa resultadonan abou

Un persona di afo pa dirigi e scol por trece idea y vision nobo, segun SMOA

ORANJESTAD—Directiva di Colegio Arubano,SMOA no ta compronde reaccion di cuerpo di maneho di e scol awor riba un rector externo pa un periodo di tres aña. E decision aki tabata uno cu a keda discuti for di tempo di Minister di Enseñansa anterior drs. Marisol Lopez Tromp y a keda notifica na henter e cuerpo di docente y rectorado. Esaki ta locual Presidenter di SMOA Anko Ringeling a bisa despues cu : Chando Pietersz, Jossy Tromp, Anne Cameron, Johnny Fingal y Anuesca Baly encarga cu guia di e unico scol HAVO/VWO a mustra cu e argumentonan pa un persona di afo dirigi e scol awor cu Hector Kolfin a baha cu pensioen no ta valido. Particularmente pa motibo cu ta descarta e posibilidad cu internamente mes tin e capacidadnan necesario pa trece inovacion na e scol, pa asina mehora resultadonan escolar particularmente.

Ademas, e miembro di e team di maneho di Colegio Arubano ta ilustra cu ideanan inovado tin, pero cu mas bien falta recurso, tin scarsedad di personal, e infrastructura ta inadecua, mientras cu no tin suficiente cooperacion di afo, banda cu factor politico semper ta hunga un papel.

Di otro banda, Ringeling ta haya si cu no mester wak na factornan externo so pa splica e resultadonan malo di Colegio Arubano. Na e momentonan aki, e scol ta esun cu e resultadonan di examen mas abou di henter Reino. Scolnan HAVO/VWO considera 'swak' na Hulanda, esta e scolnan unda tin mas personanan di descendencia di immigrante tin un average di 85 porshento cu ta pasa examen exitosamente. Colegio Arubano na 2010 tabatin un resultado di 70 porshento pa VWO y 60 porshento pa HAVO cu ta mucho mas abou cu e tres scolnan HAVO/VWO na Corsow tambe. Y esaki ta resultado di trabou di henter e scol, cu ta inclui no solamente e esfuerzo di e alumnonan, pero tambe e trabou di e docentenan y sigur e rectorado.

PRODUCCION DI COLEGIO ARUBANO

Ringeling a bisa di ta consiente cu ta diferente factor ta hunga un papel den e produccion di Colegio Arubano. Maneho berdad ta solamente un factor, pero e ta un papel importante. Pa tal motibo mes cu SMOA a dicidi cu unabez cu Kolfin a baha cu pensioen lo busca un persona cu tin e perfil pa maneha un scol HAVO/VWO, pues un persona specialisa den un scol asina, pa un periodo di tres aña. Un persona asina lo por contribui cu ideanan y vision nobo pa e scol, y yuda introduci cambionan necesario. Cambionan cu tin añanan pendiente. Mester bisa cu Bon Dia Aruba a ricibi copia di un raport traha na 1993 caba unda a analisa e mesun problemanan cu ta existi na 2010, incluso e falta di infrastructura, pero yamativo ta cu desde e tempo ey caba a constata cu no tin mucho contacto entre directiva di scol y dirigencia di Colegio Arubano riba e proceso di enseñansa mes. "Mi ta haya cu e pensamento pa trece un persona di pafo di e organizacion no ta nada revolucionario. Al contrario, hopi organizacion ta haci esaki

Segun e Presidente di SMOA, ningun momento, desde cu a cuminza papia riba un rector nobo pa e scol aña pasa, a crea e impresion cu tin pensa di busca e funccionario aki for di e seno di e rectorado actual. "Hasta e docentenan tabata sa di esaki," Ringeling a bisa, agregando cu no tur docente ta contra un persona di afo, manera e reaccion di e grupo di guia a duna di conoce. Den otro palabra, docentenan na Colegio Arubano ta dividi den nan pensamentonan riba e punto aki.

Aunke cu e analisis cu Inspeccion di Enseñansa a haci di Colegio Arubano algun aña atras no a papia directamente di e maneho di e scol, e conclusion tabata cu e organizacion no tabata anda bon. Y pa Anko Ringeling, con cu bay bin, organizacion di un scol of cualkier instituto ta depende di maneho. Tabata SMOA, como directiva di scol, cu a dicidi pa busca un consultant den maneho pa yuda cu adaptacion di organisacion y pa establece un structura. Ademas ta SMOA, cu ayudo di Inspeccion di Enseñansa di Hulanda (pa medio di intervencion di ex Representante di Hulanda na Aruba, Rens Knegt) a percura pa un sistema computarisa pa sigui progreso di alumnonan. "Tur esaki no mester ta tarea di un directiva di scol, sino di maneho, pero asina mes, SMOA a tuma e iniciativa."

Ademas ora cu tin problemanan cu docentenan, nunca maneho di Colegio Arubano tabata tuma pasonan concreto, sino tabata laga e responsabilidad pa directiva. Mas ainda, den concepto di Ringeling, maneho di e scol no a bay cu tempo, y no a desaroya segun e scol a crece y a crea necesidad pa mas inovacion. Den su concepto, esaki a keda refleha den e hecho cu no tabata delega responsabilidad, pero tampoco tabata duna cuenta pa locual tabata sosode na scol. Mucho biaha tabata djis tira culpa riba alumnonan y nan mayornan pa resultadonan pober, tanto pa raport como ora di examen.

Anko Ringeling a bisa cu resultado di un analisis cu un institucion Hulandes a haci di Colegio Arubano recientemente, ta conclui cu dunamento di les na e scol ta bou nivel. Pa un of otro motibo, docentenan no ta logra stimula alumnonan suficiente,



y como tal nan ta keda atras. Consequencia di esaki ta cu ora cu e examenan bin di Hulanda, e ta hopi pisa pa un grupo grandi cu ta contribui tambe na e resultadonan abou. Otro factor cu ta stroba un miho resultado ta e dominio di Hulandes, Anko Ringeling a bisa. "Directiva no kier balota Papiamento. Pero hecho ta cu docentenan ta keda splica na Papiamento, y no ta pusha e muchanan pa expresa nan mes na Hulandes. Kizas un persona nobo, di afo, por trece procesonan nobo."

Segun e Presidente di SMOA, maneho di Colegio Arubano, esta e grupo di guia (taba) tin tur espacio pa introduci procesonan y proyectonan interno pa mira con pa mehora dominio di Hulandes, por ehempel dor di percura pa ayudo adicional etc. "Mester di un lider pa inspira docentenan pa bin cu ideanan nobo cu ta dirigi na yuda e alumno."

Segun e analisis di 1993 ya caba e puntonan aki a bin dilanti. Es mas, a constata cu organonan na e scol ta considera e cooperacion na Colegio Arubano mes como insuficiente. E conseho e tempo ey tabata pa bin cu descripcion cla di tarea y responsabilidad, y ta urgi un plan di maneho a termino largo unda comunicacion y un sistema di informacion ta imperativo. Na 1993 a determina cu docentenan mas bien ta duna y dirigi les, y cu alumnonan tin poco contribucion activo, consequentemente no tin un actitud di studiamento independiente. Pero, tambe a nota e kehonan di docentenan cu no tin mucho tempo ta resta pa haci otro actividad cu no ta nan propio les directamente. Pa e motibo aki tambe, no ta resta tempo pa duna alumnonan ayudo adicional. E sugerencia tabata pa Colegio Arubano traha cu docentenan adicional cu ta traha tambe na otro scolnan pa asina por limita e peso pa e docentenan fiho di e scol. Na 1993 a conclui tambe cu e tempo ey, maneho di e scol, esta e rectorado tabata mas enfoca riba crea e condicionnan di trabou na scol, y no tabatin mucho espacio ni atencion pa maneho di enseñansa mes.

Mientrastanto, SMOA a identifica un eventual persona pa asumi e responsabilidad como rector na Colegio Arubano. Pero mirando cu ta trata di un funccion relativamente specialisa, dificilmente por spera cu tin un persona pendiente y wardando e trabou na Aruba. Como tal, un specialista asina lo mester laga su trabou, y por accepta e encargo na Aruba a cambio di un salario mas halto. Pa esaki, SMOA a acerca Gobierno caba pa cubri e diferencia, pero te ainda no tin un decision concreto. En todo caso, SMOA ta determina, segun Anko Ringeling, pa ehecuta un plan structural cu tin como meta mehoracion di Colegio Arubano.

Despues di accidente horendo diabierna pasa

Lo acelera plannan pa fietspad, combina cu otro alternativa pa hende diverti

Den forma sigur y sin problema segun Minister Visser



Minister Visser

ORANJESTAD – E accidente horendo cu a laga un hoben di 12 anja morto diabierna atardi, sigur lo tin efecto riba plannan cu Gobierno tabatin pa bin cu un asina yama 'fietspad' y lo acelera e plannan aki. Esei minister di Deporte Richard Visser a sigura e matutino aki ayera, riba e pregunta cu si awor cu e accidente aki a sosode, kier acelera e plan cu tin basta tempo ta pensando ariba.

Mientras cu hopi ta papia cu awor cu 'baca a hoga kier bai sera e put', ta berdad cu tin basta tempo ta evaluando pa bin cu un asina yama fietspad cu ta un caminda, banda di caminda grandi unda cu ciclistanan por uza pa practica nan deporte di ciclismo. Y mirando kico a pasa diabierna ultimo ora cu un hoben di apenas 12 aña a haya su morto riba un bicicleta door di un accidente horendo, a pone cu tin cu bai acelera e plannan aki sigur.

Minister Visser a mustra cu hunto cu colega di infrastructura tin hopi tempo ta debati y papia riba e asina yama fietspad. E costonan di esaki, rutanan alternativa y mas ta wordo discuti. Pero segun e mandatario, mientras cu enberdad e no ta resolve tur cos, tin e plan di Ciclovia unda cu pa algun ora durante un fin di siman, ta cera algun caminda den un bario pa duna chens pa hendenan por e.o. core bicicleta sin problema cu tin trafico di auto. E mandatario ta conciente cu esei no ta bai remplasa e fietspad.

Pero tambe tin e plan pa sera algun caya den un fin di siman rond Aruba pa asina duna muchanan chens pa uza esaki den un forma hopi safe. "E no ta soluciona loke bo ta haci den siman, pero toch e ta un uiting algun bes pa e muchanan" Visser ta mustra. Esaki tambe ta un otro 'push' pa introduci e skating parks unda cu e muchanan por echt ta safe y bai haci nan triki riba bicicleta. "Aworaki no tin esei. E lugar unda bo tin cu haci esaki y test cos, ta nos cayanan den centro. Esei pasobra no tin un situacion pa uit nan mes" Visser a bisa.

Ta sigur cu e accidente aki a pone tur hende para keto 'atrobe' y cu tin cu hendenan tin cu bin hunto y trece solucion. Pero no por papia solamente di un fietspad solamente sino mas cos hunto pa por percura pa seguridad di nos muchanan ora cu nan kier diverti nan mes cu bicicleta. Riba e pregunta cu si awor lo bai speed up e plan pa un fietspad, e mandatario tabata hopi directo y a bisa" Si si, sigur ta speed up e proceso. Esei ta e idea tambe" e mandatario a sigui bisa.

Comentarionan tabata hopi durante e fin di siman, tanto na radio, riba caya y riba e websitenan social manera FACEBOOK, unda cu tabata delibera riba e asunto aki." Pakico no a ripara e problema aki mas prome? Semper ta ora cu algo drastico pasa hende ta core trece medida" y "Te awor mi a stop di core bicicleta pasobra e ta mucho peligroso" ta djis algun di e comentarionan cu por a tende e dianan aki riba e topico aki.

Un parlamentario di partido AVP a cuminsa core riba bicicleta pa bai trabou, y a pone esaki como un ehempel pa scapa gasoline y pone hende den movecion. Hopi a harie, mientras cu otronan a apoya e idea aki. Pero loke e propio parlamentario aki a descubri, ta cu e ta un forma hopi peligroso di trafica riba caya unda cu varios biaha e la hera wordo gedal, debi cu automobilistanan simplemente no tabata respeta bicicleta riba caminda na Aruba.

Den cuadro di plan di Renobacion di Bario

Bario di Cura Cabay Zuid lo haya iluminacion awetardi

ORANJESTAD- Gabinete Mike Eman ta sigui cu e bon trabou den e barionan na Aruba. E proyecto Renobacion di Bario ta canando cu pasonan firme. Awetardi lo cende luz den e bario di Cura Cabay Zuid. Habitantenan di e bario aki tin masha hopi aña ta sclama pa haya luz den nan bario ya cu dor di e scuridad cu ta reina eynan, siguridad ta laga di desea cu tur su consecuencia. Gabinete Mike Eman, den su afan pa percura pa e barionan cu mester di atencion haya esaki tambe, a start cu diferente proyecto y programa den e barionan rond di Aruba. A cuminsa cu e wega popular PannaBol den e barionan na unda habitantenan a participa grandemente, a sigui cu verfmento di e casnan di huur di FFCA dor di e hobennan di e bario di Madiki Kavel mes, hunto cu chikitonan Prome Minister Eman a planta mata den e bario di Dakota y awe ta cende luz den un bario cu tin falta di esaki. Otro barionan tambe lo haya e atencion aki, tanto di verfmento como di planta mata. Unda mester lo pone iluminacion y asfalt. Dentro di poco lo start cu pasamento di pelicula den e barionan manera antes tabata sosode. Awe e bario di Cura Cabay Zuid lo haya su iluminacion den presencia di Ministernan Eman, Sevinger, Dowers y ehecutivonan di FCCA. Habitantenan y tur otro interesado ta keda invita pa ta presente den vecindario di e casnan di FCCA.

BON DIA Aruba

Mata di Marihuana a bira mas popular cu yerba di hole na Aruba





ORANJESTAD - Patras di un cas na Madiki den un cuarto a bin haya un brommer horta y tambe mata di marihuana pa un polis di Bario. E cuarto aki ta un cu den pasado a wordo considera pa wordo basha abou y haci e parti ey limpi. Pero a haya contratiempo y no por a wordo ehecuta. Sinembargo awe un bes mas a haya anto mata di marihuana y un brommer horta scondi den e cuarto aki. Sin duda arma, droga y ladronicia ya no ta ni interesante mas pa papia riba dje ta parce, ya cu esaki a bira pan di cada dia. Ki ora cu ta ta a haya arma di candela, sin papia di mata di marihuana cu ta mas popular cu e yerba di hole. Aruba ta bayendo den un direccion hopi robes, sin solucion na caminda. Den e caso aki no tin ningun detencion cu a cay, pero tin tur atencion pa cu e caso aki.

Ocupantenan den pickup ta core maltrata y menasa hende

ORANJESTAD—Diadomingo 5'or di madruga, un señora ta yama warda di Polis y ta bisa cu un pickup blou cual number ta conoci na Polis, a maltrata un persona na haltura di un restaurant y tambe den bisindario banda di un hotel a menase un hende. Pa 05.15, un choller ta wordo haya na haltura di Valero Blvd maltrata

. E ta bisa polis cu un pickup color scur a baha for di e pickup y a maltrate. Tambe banda di 5.15 di madruga, ocupante di un pickup dobbel cabina a maltrata un persona den Koningstraat. El a keda basta maltrata. Polisnan a busca e supuesto pickupnan den bisindario, pero no no a haya nada.

+++

Choller muhe ta cana cu machete

ORANJESTAD—Diadomingo 8'or di mainta, un persona ta yama warda di polis y ta bisa cu na haltura di ex Texas, tin un choler muhe ta cana cu un machete den su man cu mal intencion.
Patruya a bay na e sitio y ta papia cu un guardia, kende ta bisa polis cu nan a mira un choler muhe ta cana cu e machete. Polis a busca e choler, pero no a topa cune.

Homber ta manda casa cu kopi di plastic

ORANJESTAD—Diadomingo 8'or di mainta, polisnan di Oranjestad a bay den Brickstraat pa un problema entre pareha. Na e cas polis a papia cu e señora, kende ta bisa cu su casa a bay misa y ora cu el a bolbe, el a cuminza zundra y a manda un kopi di plastic riba e casa, cu el a haya un kap na su cabes. E homber ta admiti cu el a manda e señora cu e kopi, pero pa spante, como cu e muhe tabata altera y zundra. E yiu a hiba e mama poli pa tratamento y e casa a bisa cu e ta bay duna keho na Recherche.

+++

Hortamento di tubonan di koper ta sigui

BRASIL—Diadomingo mainta 8.30 e homber L.H. naci na Aruba di 32 aña, ta bay warda di polis na San Nicolas y ta haci denuncia di ladronisia di 15 meter di tubo di koper for di un cas. Tambe e señora L.S. de la C, naci na Santo Domingo di 54 aña, a pidi asistencia di polis, como cu ladronnan a horta 3.5 m di koper for di su cas na Caya Butishi. Tin un investigacion profundo riba e hortamento di koper.

Directie Arbeid & Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:

NR.	FUNCION	COMPANIA		NR.	FUNCION	COMPANIA	
1	Pipe Fitter (5X)	Stork Wescar Aruba NV					

Si bo persona ta interesa, pasa personalmente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 na Telefoon: 5837720) na di 3piso awe 3 augustus 2010. Pa mas informashon tuma contacto cu sra. Sheila Danje.

Aki abou tin dos (2) formulario pa aplicacion, uno SI nan a atende'bo y e otro ta si nan NO a atende'bo. Entrega esun cu Bo a utilisa na Departamento di Labor "Jobcenter".

Directie Arbeid & Onderzoek

Considera e formulario aki uno como oficial di Departamento di Labor "Jobcenter".

Prueba cu mi a solicita na e compania menciona mas abou.

Nomber:

Adres:

Telefoon:

E parti aki mester wordo yena door e compania.

Nomber di Compania:

Nomber di funcionario:

Funcion cu a wordo solicita:

Stempel di compania | Firma

Fecha di solicitud:

E formulario aki mester wordo entrega na Departamento di Labor na Pos Chiquito of na Playa, Masha danki.

Directie Arbeid & Onderzoek

Considera e formulario aki uno como oficial di Departamento di Labor "Jobcenter".

Mi no a wordo atendi pa e compania menciona mas abou.

Nomber:

Adres:

Telefoon:

Nomber di compania cu no kier a atende bo persona.

Nomber di Compania:

Funcion cu kier a solicita:

Fecha cu no a wordo atendi:

E formulario aki mester wordo entrega na Departamento di Labor na Pos Chiquito of na Playa, Masha danki.

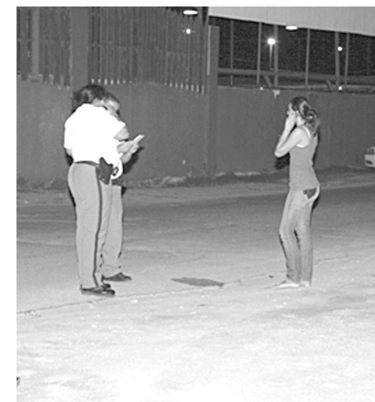
SERVICIO BON DIA Aruba

Accidente grave cu bicicleta atrobe

Ciclista criticamente herida







ORANJESTAD - Dialuna anochi ta sosode un otro accidente grave cu bicicleta na e crusada pabou Eagle Tennis Club.

Segun e chofer yegando e crusada pabou di dicho club e ta mira un bicicleta cu velocidad halto biniendo di noord, pega cu e muraya. E la kita pe y a kere sigur cu e lo a scapa e impacto, pero esaki no tabata e caso. E bicicleta ta crusa su dilanti y no por a evita e impacto fuerte cu ta manda e ciclista halto dal den windshield y cay na banda di caminda. E ciclista a keda criticamente herida y a wordo transporta cu sumo urgencia pa hospital. E bicicleta no tabatin tin luz, e crusada no ta ilumina.

Segun minister Otmar Oduber

Ta haci trabou grandi pa logra implementacion di fondonan di turismo dia 1 di September venidero

Naturalmente ta keda na discrecion di Parlamento pa logra e meta aki

ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber a expresa cu desde cuminsamento di december a inicia un dialogo habri cu AHATA particularmente. Esaki pa motibo cu den plan di campaña y di gobernacion como tambe den e vision y mision cu e Gobierno actual tin pa cu nos turismo, e concentracion ta cu mester existi un bon dialogo, un bon relacion di trabou cu tur e partnernan, y den e cuadro aki particularmente cu AHATA ya cu e ta e partner mas grandi dentro di industria turistico na Aruba. Despues di bastante reunionnan fructifero, restableciendo e base di confianza entre AHATA y ATA/ Gobierno, a yega na e structura cu pa añanan largo tabata boga pe tanto sector priva como publico.
Asina na maart 2010 Gobierno di Aruba y AHATA a firma un Memorandum of Understanding (MOU) pa yega na un Fondo di Mercadeo di Turismo di Aruba, Aruba Tourism Marketing Fund 2010 (ATMF).

Minister Oduber ta mustra cu esaki lo significa un cambio grandi den e forma cu lo bay mercadea, pasobra den e MOU no solamente ta papia di un fondo independiza y cu mester desemboca den un ATA independiza pa 1 di januari 2011, pero tambe ta encera e confianza di crea un 'board' cu tin cu bay hunto entre AHATA y Gobierno. Den e structura di esaki lo tin participacion completo, habri y structura entre instancianan priva y publico caminda hunto, usando ATA como e vehiculo, lo mercadea nos pais, teniendo e control y supervision den un fase transitorio raportando directamente na e minister responsabel. Despues entrante 1 di januari 2011 e lo bay pa nos oficina di turismo den su identidad nobo.

Den cuadro di instalacion di e ATMF, pero tambe e Tourism Enhancement Fund (TEF), a mira e necesidad pa adapta e tarifanan di room tax. Parlamento, durante un reunion publico den luna di april, a sostene e cambio aki cu un total di 11 voto na fabor y 6 voto contra. Esaki a encera cu entrante 1 di mei e room tax (impuesto pa camber) a pasa di 6% pa 7.5%, es decir un aumento di 1.5%.

Mester bisa tambe cu den mesun cambio aki a keda aproba cu lo conoce un otro aumento, cual inicialmente tabata entrante 1 di juli 2010, esaki di 2%. Es decir e room tax lo yega na un total di 9.5%. Fraccion di AVP a entrega un amienda riba esaki caminda ta bisa cu e aumento aki ta drenta na vigor na momento cu e dos fondonan wordo instala pa medio di un Landsverordening, es decir, cu no lo mara e 2% aki na un fecha specifico y mas bien mara su introduccion na e instalacion di e fondonan.
Na e momentonan aki ta trahando fuertemente pa logra e implementacion di e fondonan aki como tambe e di dos aumento por drenta na vigor entrante 1 di september 2010. Naturalmente ta keda na discrecion di Parlamento pa por logra e meta aki.

"Mi ta kere e ta pone nos na un nivel caminda cu si antes cada biaha tabatin discusion pa un presupuesto cu tabata draai entre 28 pa 31 miyon florin, desde september venidero esaki lo ta un suma entre 48 y 52 miyon florin anual cu lo wordo hinca den mercadeo di Pais Aruba y e factornan rond di esaki", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Jackpot Lotto a conoce un feliz ganado di 580 mil florin



ORANJESTAD Sra. Rosa H. Ramirez a bira e feliz ganado di e Jackpot di Lotto di dia 30 di juni 2010. E numbernan ganado ta: 08-13-16-26-31 y e ticket aki a wordo cumpra na Last Call Lottery. E Jackpot ta AWG.580.000,00

E numbernan ta vast pa hopi aña caba y nan ta fecha nan special di famia. Sra. Ramirez a wordo yama door di Last Call pa dune e grato noticia cu e la gana e jackpot. Sra. Ramirez ta gradici Dios na prome luga y e ta bay en busca di su salud y lo traha un cas y lo warda e resto pa studio di su nieto. Fundacion Lotto pa deporte ta felicita Sra. Ramirez cu su premio y su aporte na nos Sorteo Nacional cu ta paga sigur.

Mientras cu depresion tropical # 4 a nace y por bira tormenta awe

Un ola tropical basta grandi ta biniendo den nos direccion cu por trece awacero

Esaki lo yega den nos area den oranan di mayan atardi

ORANJESTAD – Mientras cu depresion tropical # 4 a lanta ayera cu no ta menasa nos islanan, tin un ola tropical cu ta biniendo nos direccion y cu lo yega den careda di diaranson den dia. Pa aworaki, pronostico ta mustra cu shelo lo ta parcialmente nubla; temporalmente hopi nubla cu chens pa un awasero local. Temperatura maximo lo ta 32°C y minimo 25°C y solo ta sali 06:22 'or y ta baha 19:01 'or. Biento su forza lo ta modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 pa 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo), durante dia of awasero, temporalmente basta fuerte; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo). Situacion general manera anticipa, ta mustra cu un ola tropical situa awe atardi riba e parti oost di Caribe ta move den direccion west. E sistema aki lo pasa den nos region durante diaranson atardi. Durante e proximo 24 ora por spera un aumento temporal di nubia cu chens pa algun awasero local y no ta exclui e chens pa strena cu lamper. Condicion di laman lo ta modera cu olanan entre 0.5 te 1.5 meter. Sistemanan tropical manera indica ta mustra cu Depresion number 4 tabata situa ayera atardi na 13.0 grado nort y 42.5 grado west y ta move den un direccion west nortwest.

E sistema gradualmente ta sigui desaroya: E sistema aki no ta forma ningun menasa pa nos islanan. Perspectiva te diaranson atardi: Parcialmente nubla cu chens pa un awasero local.

DOW ta informa

Awe trabou riba sistema di drenahe ta sigui na Madiki

ORANJESTAD – Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo, particularmente e bario di Madiki cu diamars 3 di augustus 2010 ta bay sigui cu trabounan riba sistema di drenahe. En conexion cu e trabounan di e proyecto di drenahe di awa lo cera e T-kruising na altura di Madiki #25. E caminda lo ta cera pa trafico den ambos direccion y pa indica e trafico ta haci uzo di borchi y heki di trafico. E trabounan relaciona cu e proyecto RWA Madiki lo tin un duracion di 5 dia do trabou. Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e pida caminda, alabes ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Valero ta sigui inverti den seguridad y confiabilidad

A traha edificio nobo di distribucion y control electrico pa refineria di Aruba





ORANJESTAD - Seguridad operacional y confiabilidad ta algo hopi importante pa refineria di Aruba y pa e motibo aki tambe ta un necesidad y obligacion pa inverti den proyectonan cu ta reduci riesgonan den seguridad y aumenta e confiabilidad di e refineria. Como parti di e programa di Confiabilidad Electrico di Valero Aruba Refinery, e refineria su red di coriente lo conoce un upgrade importante.

E upgrade aki ta encera un edificio di distribucion y control electrico Switchgear (Power Control Room) completamente nobo como tambe un 13.8 kV 'tie-feeder' cual lo bay conecta e unidadnan di coriente cu otro.

Esaki ta un otro di e diferente proyectonan grandi cu actualmente ta tumando su curso pa asina sostene e demanda grandi di e refineria y en especial sostene e re-start planea pa september venidero.

E 'Power Control Room Switchgear' ta situa panoord di e Powerhouse 2 y lo bay reemplaza e Switchgear existente y obsoleto na Powerhouse 2. E diseño di e 13.8kV Switchgear a wordo specifica como arco-resistente cual ta brinda proteccion maximo na operadornan y/of tecniconan di mantencion cu lo bay ta encarga cu e Switchgear aki.

Adicionalmente e lo reduci e risico pa disturbio operacional y interupcion di coriente pa motibo di instabilidad y/of fayonan cu por presenta. Esaki lo resulta den mehoracion di confiabilidad di generatornan cual na final lo aumenta e sistema di confiabilidad di distribucion total di coriente pa e refineria.

E proyecto aki ta cana paralelo cu e instalacion di un tie-feeder nobo cual ta conecta Powerhouse 1 y Powerhouse 2 na e 'Power Control Room'.

E tie-feeder aki tin un capacidad mas grandi cu esun actual y lo bay interconecta cu e Powerhouse nobo, cual ta Powerhouse 3. Di e forma aki e red di distribucion pa e unidadnan di coriente lo ta completo.

Generacion y distribucion di energia ta un utilidad clave pa Valero Aruba y sigur un rekisito pa logra operacionnan sostenibel y previsibel pa e refineria. Pa e motibo aki Valero Aruba ta hopi satisfecho cu e proyectonan aki ta den nan etapa final.

E proyecto di e edificio di 'Power Control Room Switchgear' ta un inversion di 12 miyon dollar pa Valero Aruba Refinery, mientras cu e coneccion di e tie-feeder nobo ta un proyecto di 5.2 miyon dollar. E inversionnan aki ta un otro muestra di e compromiso di Valero pa cu su empleadonan y pa Aruba.

Inscripcion pa Avond y Middag MAVO

ORANJESTAD – Informacion tocante inscripcion pa Avond y Middag MAVO tabto na Playa como na San Nicolas. Na playa: Diamars 10 y diaranson 11 augustus 8'or-12'or / 2'or-4'or durante dia. Oficina ta situa na EPI, pazuid di unit H & T, 2nd piso.
Na San Nicolas: Diahuebs 12 y Diabierna 13 augustus 8'or-12'or di mainta na Comm Gen Abraham de Veer school. Middagmavo: solamente na San Nicolas. Edad 16 aña pariba. Avondmavo: na Playa y San Nicolas, edad 18 aña pariba.

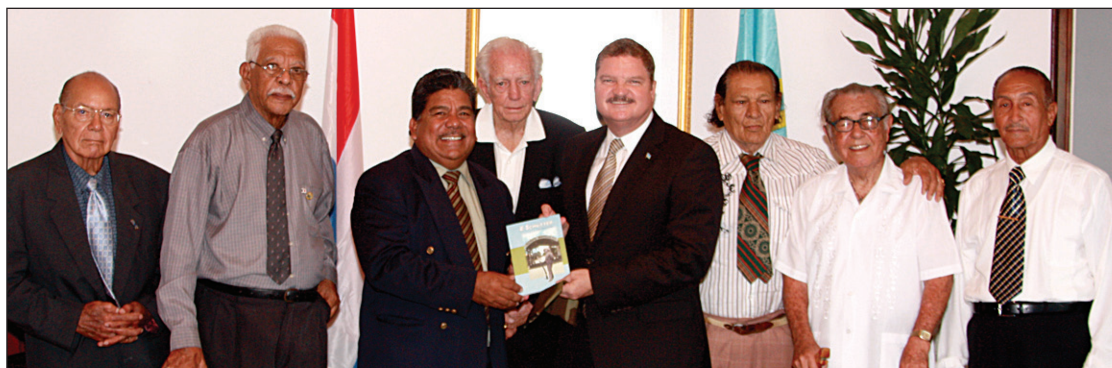
DOCUMENTONAN
Mester Trece: Diploma/ cijferlijst/ rapport
-Papel di censo recien, no mas bieu cu 6 luna
-Dos (2) potret recien.
- I.D. (rijbewijs/ cedula/ paspoort)
-Recibo di pago na (RBTT – 44.37.640)
- Pa klas 1,2,4: Afls. 175,-
- Pa klas 3: Afls. 225,-
Pa mas informacion por yama na Tel: 583-3779

Dianan di chekeo na Wit Gele Kruis pa Augustus 2010

ORANJESTAD - Wit Gele Kruis ta recorda tur cliente y pueblo en general cu por pasa controla den luna di Augustus: sucu, cholesterol, triglyceride y presion y tambe corta huña di man y pia na e diferente oficinanan di Wit Gele Kruis situa na Savaneta, Noord, Oranjestad, SanNicolaas y Sta Cruz di 3.00 – 4.30 pm.
Na Savaneta y Noord ta diamars 10 y 24 di augustus y diahuebs dia 12 y 26 di augustus. Na Oranjestad ta diamars dia 10 y 24 di augustus. Na Sta Cruz ta diabierna dia 13 y 27 di augustus. Na San Nicolas ta diahuebs dia 12 y 26 di augustus. Tur ta di 3.00-4.30 p.m
Miembronan ta paga pa controla fls.12,00 y no miembro ta paga fls.20,00. Pa corta huña miembro ta paga fls.12,00 of 15,00 y no miembro ta paga fls 20,00 of fls. 25,00.
Pa mas informacion por yama oficina principal tel:5824444 of oficina na Noord tel: 5876010 y oficina na Savaneta tel: 5847020. Ta recomendabel pa no come dos ora prome cu e chekeo. Please tuma bon nota di e fechanan, dianan y oficinanan. No hunga cu bo salud pero cuidele!!

Hunto cu algun schutter

Marco Christiaans a haci entrega di su buki "E schutter" na Premier Eman

















ORANJESTAD- Autor di e buki "E schutter" Marco Christiaans a invita algun schutter pa compañe pa hunto haci entrega di su buki na Prome Minister Eman. E schutternan , mientrastanto di edad respeta a yega Bestuurskantoor compaña pa famia y Prome Minister Mike Eman a duna un man pa yuda nan subi trapi. Dominico Bermudes di casi 84 aña na e edad hoben di 18 aña a drenta dienst y tabata schutter den tempo di Segundo Guera Mundial. Jose Maria Dania, Ricardo Winklaar y Juan Nicolas Tromp tambe tabata schutter den e temporada dificil cu Aruba y mundo a pasa aden na unda nan mester a proteha e refineria Eagle na Playa y Lago na San Nicolas contra e enemigo Aleman. Dominico Guzman Croes tabatin e rango di Groot Sergeant Majoor y Karel van Meeteren tabata 1ste lieutenant.

Prome Minister Eman a bisa di ta sinti su mes sigur cu tanto militar rond di dje. El a sigui bisa cu ta importante y di aprecia cu tin hende den nos comunidad cu ta busca informacion valioso y ta documenta esaki manera sr. Christiaans a haci. Prome Minister ta urgi tur hende pa cumpra e buki aki pa siña mas di nos historia y loke a tuma luga den bida di e schutternan. E buki ta wordo bendi den tur boekhandel na Aruba.

El a comenta cu esnan cu a sirbi e pais aki a haci esaki cu un sentimento hopi special. Prome di entrega di e buki aki e autor Marco Christiaans a duna un splicacion cortico di e obra literario aki."Combati e enemigo, loke tabata e trabou di e schutternan tabata importante".

Tambe Marco Christiaans a conta con el a bai un museo na Hulanda cu ta enfoca solamente riba artefactonan di Segundo Guera Mundial cu e impresione hopi. E nomber di e museo ta "De bevrijdende vleugels" cu ta indica e avionnan cu tabatin un rol significante den e temporada teribel ey. Buscando informacion pa su buki e tambe a topa cu un slogan similar cu tabata wordo uza dor di e schutternan "Traha azeta pa e halanan di Victoria". Prome Minister Eman despues a acepta e buki di man di sr.Christiaans y a bay over pa speld un pin riba camisa di cada un di e schutternan y di Marco Christiaans mes. Dunando asina un extra cachet na e encuentro special cu hendenan special aki.

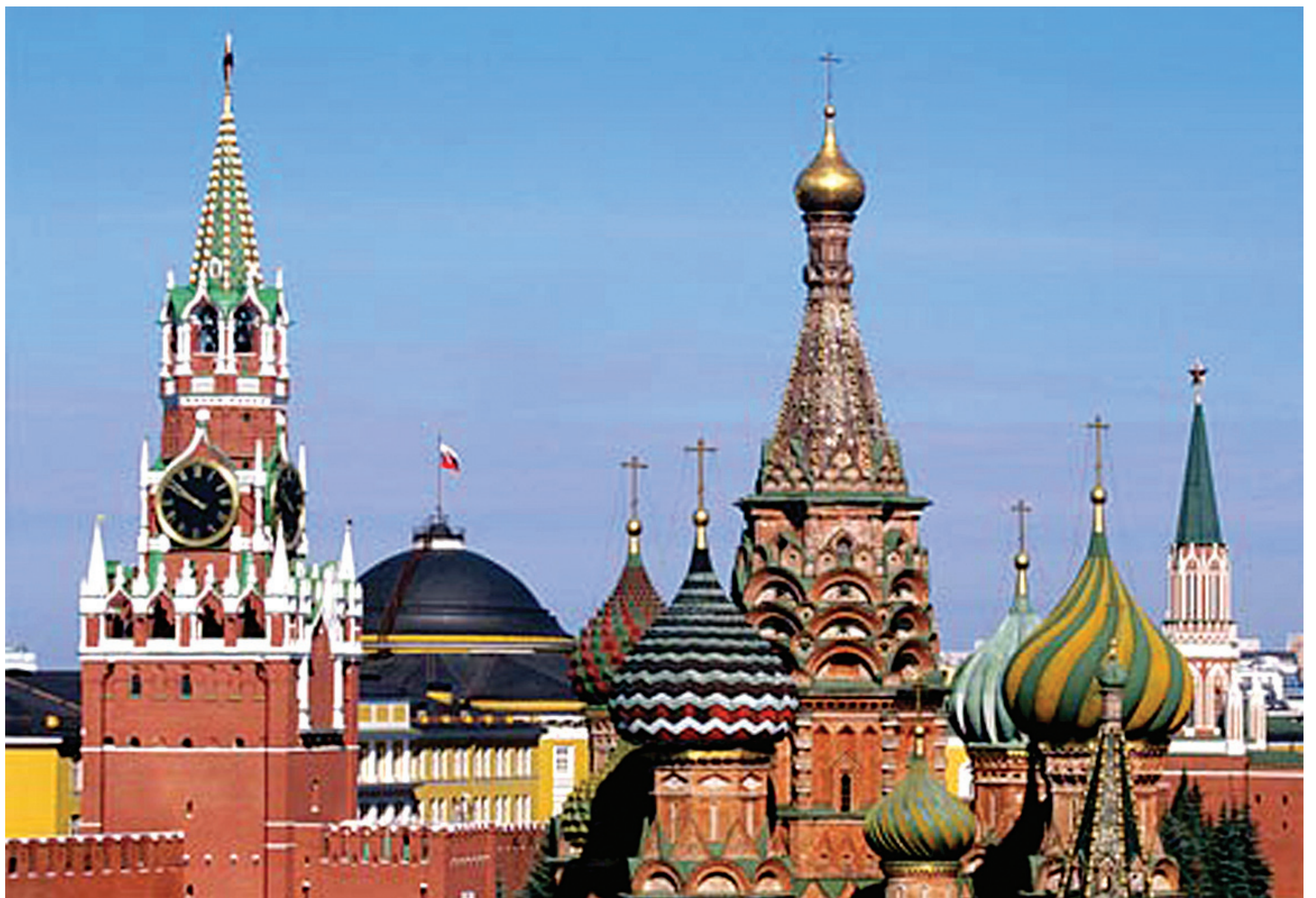
Cortamento di bolo pa celebra re-apertura di Parke Neptali Henriquez

ORANJESTAD – Despues di permanece inactivo pa basta tempo, diadomingo ultimo Parke Neptali Henriquez a tene un reapertura di su instalacion. E reapertura aki a consisti di un opendag cu a conta cu presencia di un grupo di mucha cu a disfruta di e atraccion cu e sitio aki ta ofrece na nan. Tambe tabatin cortamento di bolo pa celebra e reapertura di e parke. Directiva di e parke a anuncia cu nan lo inicia cu un proyecto di reorganisacion cu oo duna e parke un ambiente mas moderno ariba tereno di recreacion y dibertician pa nos muchanan, specificamente pa nos hobencitonan bou di 12 aña di edad. Tanten e parke ta hayando un limpiesa total y e edificionan ta wordo ge-verf y re-condiciona pa e bishitante y usuarionan wordo miho sirbi. E weganan existente den e parke a wordo limita na esunnan mas safe y den miho condicion. Dor di un comunicado directiva di Parke Neptali Henriquez a laga sa cu e plan ta pa e parke habri tur weekend (diasabra y diadomingo) durante e luna di augustus. Ademas, den e luna di september en adelante, e parke lo ta habri tambe durante siman den oranan di atardi. Lo bay tin un variacion di actividadnan di temporada, manera: fiesta pa cera vakantie, feria, spookhuis, SinterKlaas y diferente shownan, entre otro, un show di Pasco.



Maraviyanan di mundo bale la pena pa bishita

Pagina B8 & 9



BlueGreen Vacation Club a nombra e ganadornan pa e di dos cuartal

Pagina B5

Enlace matrimonial Croes -Kock

Pagina B16



Holiday Inn Aruba Beach Resort a culmina exitosamente nan celebracion di "Siman di Servicio"

Pagina B16



Gerente di benta di DAE Stephen Sloop ta mustra positivo pa cu 2010

Destinacion Aruba cu DAE den 20o10 a keda un 'winning combination' cu no por keda sin dje

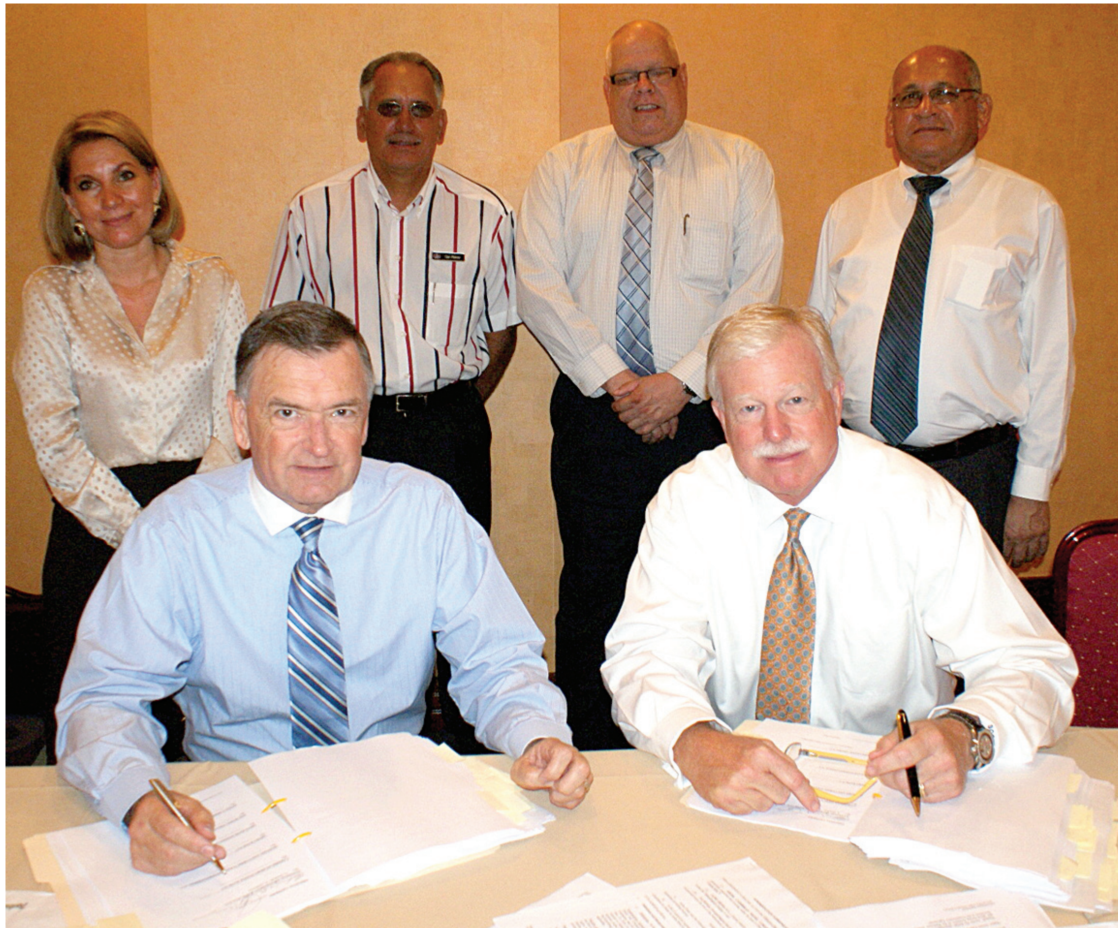
E aerolinea a surpasa tur expectativa den temporada di vacacion

Pagina B3

BON DIA Aruba

Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

Firmamento di financiamento di renobacion





PALM BEACH -- Carlson, doño y operador di Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, awe a anuncia e firmamento di USD 32.3 miyon den financiamento pa inverti den renobacionnan y mehoracionnan pa upgrade mas ainda e hotel di clase mas halto y servicio completo.

Esaki ta parti di Carlson su strategia di crecemento conoci como Ambition 2015, cual ta inclui un enfoke primario riba e elevacion di Radisson como un marca poderoso, globalmente consistente, di primera clase.

E posicionamento ta inclui un inversion di USD 1.5 biyon pa aliña e marca na Noord America pa e standardnan global y inovacionnan di alta clase pa aumenta mas ainda e experiencia di e huespet. Aki por mira e firmamento di e documentonan, di robes pa drechi, Brad Hall, vice presidente - Tesorero & Analisis Strategico, Carlson, y Steve Graybill, Director Gerente, National Investment Bank (NA) N.V. Tambe presente tabata Todd Folbrecht, senior director, development, Carlson Hotels. E financiamento sindica pa e facilidad a wordo regla pa National Investment Bank (NA) N.V. y ta inclui diezun institucion di prestamo; Caribbean Mercantile Bank N.V., Maduro & Curiels Bank International N.V., Banco di Caribe (Aruba) N.V., Ennia Caribe Leven (Aruba) N.V., National Investment Bank (NA) N.V., Orco Bank International N.V., Aruba Bank N.V., Pension Funds Tourism Sector Aruba, Stichting Pensioenfonds Havenwerkers Aruba, Stichting Pensioenfonds Meta Bedrijven Aruba, y Stichting Vidanova Pensioen Fonds.





Gerente di benta di DAE Stephen Sloop ta mustra positivo pa cu 2010

Destinacion Aruba cu DAE den 2010 a keda un 'winning combination' cu no por keda sin dje

E aerolinea a surpasa tur expectativa den temporada di vacacion





ORANJESTAD – Cos ta moviendo 'bastante positivo' pa loke ta e operacion di Dutch Antillean Express (DAE) segun su gerente di benta Stephen Sloop. Na Aruba pa un presentacion pa promocion di concierto di Frank Reyes na Bonaire na luna di augustus awor, Sloop a splica con e compania ta operando, specialmente cu bista pa Aruba.

E ta mustra riba e temporada recien di vacacion cu ta tras di lomba. E ta cuminsa slow pasobra tabatin mundial di futbol, pero asina cu esaki a pasa por a mira con reservacionnan a cuminsa drenta y hendenan ta biahando. "Mi por bisa cu nos tabatin un temporada di vacacion hopi hopi bon tras di lomba" Sloop a bisa. E ruta mas nobo cu DAE tin cu a caba introduci cu ta Cartagena, ta drai 'a mil maraviya' Pueblo di Aruba ta haciendo uso di e buelo ei.

Pa loke ta buelonan pa Bonaire, St Maarten y Santo Domingo tabatin ocupacion sumamente positivo den temporada di vacacion. Venezuela tanto Valencia como Caracas tambe a sigui desaroya positivo. Y aworaki ta premira pa lansa un ruta nobo cu ta Panama. "Na e momentonan aki tur cos ta pinta positivo" Sloop ta bisa, refiriendo na e temporada nos dilanti. Ta premira cu Aruba lo bishita Bonaire durante e proximo evento grandi cu e isla di flamingo ta promocionando cu ta e concierto di Frank Reyes fin di luna aki. "Esei tambe lo ta un contribucion positivo pa e ocupacion pa buelonan di DAE" Sloop a sigui bisa.

Papiando di competencia di DEA, manera Insel Air y Tiara Air, Sloop ta mustra cu esaki ta sano. "Competencia ta zorg pa bo producto keda scherp" Sloop a sigui bisa. DAE ta un compania cu a custuma cu competencia. "Corda bon, nos ta bulando rutanan cu tin hopi competencia. Tuma un ehempel manera Colombia, Venezuela. E ta zorg pa nos keda scherp riba nos producto, prijs y servicio ta bon" Sloop ta sigui bisa. Como tal DAE ta sumamente contento pa e cliente cu finalmente ta haya espacio pa scohe e miho producto, cu ta sirbi su necesidad miho. "Y manera bo sa DAE den e competencia cu tin , ta ofrece e flexibilidad na mi parecer, mas grandi cu e competidornan cu tini" Sloop ta sigui bisa cu siguransa.

No mester lubida segun e gerente ta bisa, cu DAE ta opera 5 buelo pa dia entre Corsow cu Aruba, tur dia cu ta duna e cliente un escoho grandi na orario di buelo y tambe na prijs cu nan ta ofrece.
Pa loke ta e hub pa Aruba, esei no a cambia. Loke DAE ta purbando semper ta pa Aruba semper por tin un coneccion pa y for di cualkier destinacion cu DAE ta bula. Como ehempel, a duna e destinacion St Maarten. "Nos por conecta Aruba pa y for St Maarten practicamente henter siman. Tuma Caracas, Valencia y Cartagena tambe: same story. Como tal semper locual ta haci DAE fuerte ta su conectividad fuerte pa por percura pa e puntonan cu e ta bula.

Den e di dos parti di e aña aki, Sloop ta mustra cu mescos cu tur compania, ta haci cierto pronostico na comienso di aña cu e presupuesto. Den cierto luna awor por mira cu nan a surpasa expectativa. "Esei ta un desaroyo sumamente positivo" Sloop a bisa. E tabata si nervioso na luna di juni pasobra tabata mira un caida den reservacion y cos no tabata move. Asina cu e periodo di mundial a cuminsa floha un poco, a mira reservacionnan aumenta y surpasa riba cierto mercado.

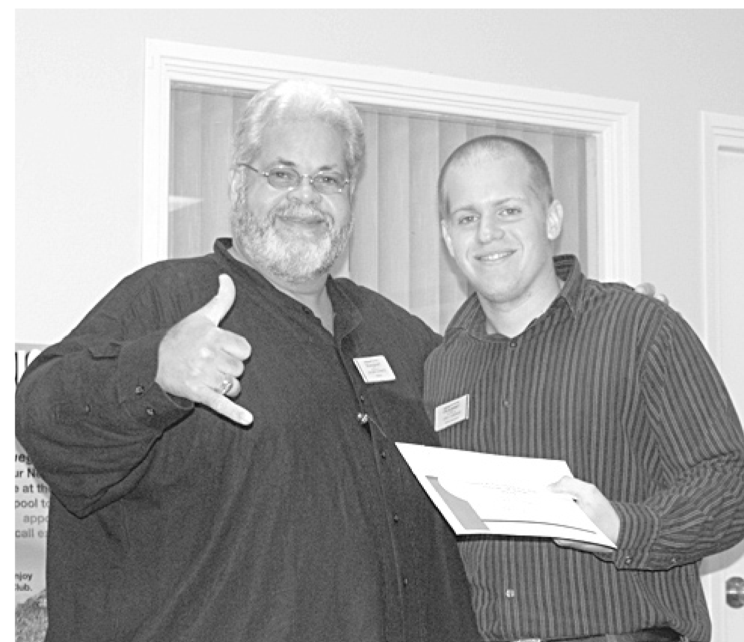
Pa loke ta Aruba y DAE y e combinacion pa fin di 2010, e lo keda un punto di enfoke manera semper. E ta un winning combination cu DAE no por pensa Aruba afor di dje. "Si bo ta papiando mi te cu final di e aña fiscal cu tin akinan, sigur mi ta mira cu Aruba lo ta bai sigui ta un contribucion positivo den e totalidad di henter e crecemento positivo di DAE" Sloop a sigui bisa.

BlueGreenVacation Club a nombra









EAGLE BEACH – Julian Chance, Director di Benta pa BlueGreen Properties NV, na La Cabana Beach & Racquet Club, a emcee personalmente e compania su ceremonia di premiacion pa e cuartal, dunando pabien na su top empleadonan riba nan esfuersonan excelente den benta pa April, Mei, y Juni, 2010.

Ehecutivo di Benta Rubert Paesch a logra di ricibi un cantidad di distincion, premiando su prestacion den e ultimo cuartal.

Rubert a gana e Ehecutivo di Benta front line y general pa April 2010, y Ehecutivo di Benta front line pa Juni 2010. Danki na e hecho cu el a gana dos luna den e mesun cuartal, Rubert a wordo nombra como Ehecutivo di Benta pa e di dos cuartal. Adicionalmente, Rubert a wordo presenta cu dos premio corporativo di BlueGreen, pa top prestacion di benta, den Nivel 1 BlueGreen Resorts pa 2009 y pa tremendo bentanan di front line den 2009.

Chance a elogia Rubert su triunfo extraordinario, logrando seis distincion grandi den solamente un atardi.

Alberto Groeneveldt a logra gana e Ehecutivo di Benta pa e Luna di April in house, mientras cu Rudy Richardson a gana e mesun premio pa Mei ademas di e distincion general, y un Distincion Corporativo di BlueGreen pa benta in house. Na Juni el a ripiti su prestacion pa sigura su titulo di Ehecutivo di Benta pa e Luna di Juni 2010, in house, cu Johan Arends logrando e premio general.

Entre e Gerentenan di Benta, Solange Kuiperi a ricibi un cantidad di reconocementonan como Gerente di Benta pa e luna di April 2010, front line y in house, ripitiendo su prestacion in house na Juni pa gana e titulo di Gerente di Benta pa e luna y e honor di Gerente di Benta pa e di dos cuartal en general. Tambe el a ricibi un regalo special di BlueGreen Corporation den forma di un Waterman pen graba.

Antonio Arrindell a gana dos distincion como Gerente di Benta front line pa e lunanan di Mei y Juni mientras cu John Samson a ricibi e honor, in house, pa Mei, como tambe un regalo special di BlueGreen Corporation, esta un Waterman pen graba.

Coordinador In house Angella Beckford a gana pa April, cu Jacqueline Marlin logrando e titulo pa tanto Mei como Juni y e di dos cuartal general.

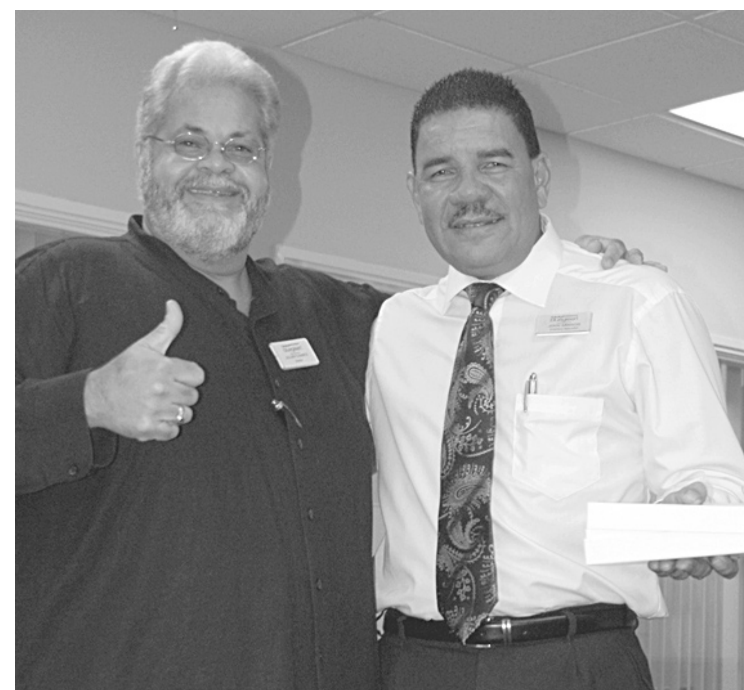
Experto di Isla pa e luna di April tabata Angella Williams, y el a logra ripiti e logro pa Juni tambe, ademas di a ricibi e premio general pa e di dos cuartal.

Angeli Trimon tabata Gerente di Sosten pa e di dos cuartal y Evelyn Boye a sobresali riba tur otro miembro di staff di sosten pa e di dos cuartal.

Den su discurso, Chance a elogia su ekipo pa nan energia excelente, reiterando su sentido profundo di satisfaccion pa loke ta e sinergia di e grupo.

El a expresa e satisfaccion di e Vacation Club pa cu e renobacionnan cu ta tumando luga y a anuncia e mudamento benidero di e area di recepcion pa e gym, mientras cu un area di recepcion completamente nobo na e di dos piso ta den pleno construccion den e lobby.

Chance a duna pabien na e Homeowners Association di La Cabana Beach & Racquet Club y e Hunta di Directiva



e ganadornan pa e di dos cuartal







pa su pensamento adelanta y vision, y a raporta gran optimismo pa loke ta trata 2010 y e temporada benidero di winter.

E isla su Minister di Turismo tambe ta merece credito, el a bisa, pa e hecho cu el a refresca e producto turistico y a explora mercadonan nobo via deporte, moda y peliculanan, creando un strategia di mercadeo sumamente proactivo.

"Bluegreen," el a bisa, "ta kinan pa keda, y despues di a caba di inverti 25 miyon dollar, e resort ta posiciona pa fuertemente yama bon bini na e temporada di winter."

Chance a conclui e sesion cu palabranan di danki pa Accounting, Human Resources, Marketing, e Gift Room & Sales pa nan colaboracion continuo.

Funda na 1966 y cu su oficina principal na Boca Raton, FL, Bluegreen Corporation ta e lider den provee Luganan Colorido pa Biba y Hunga® door di su segmentonan di negoshi di "vacation ownership" resort y real estate residencial.

E compania su mas di 3,100 empleado ta apasiona pa por crea experiencianan extraordinario pa doñonan, esnan di viahe y partnernan di negoshi.

Bluegreen Corporations ta maneha, mercadea y bende un plan flexible di "vacation ownership" basa riba real estate cu mas di 208,000 doño, mas di 45 resort propiedad of maneha, y acceso na mas di 3,700 resort rond mundo.







Mashinnan ta los-los y mas hende ta sigui gana





ORANJESTAD – Despues di un serie di ganadonan procedente di Brazil y Aruba, awor ta e Mericanonan ta na turno pa gana den Crystal Casino. Tras di otro a entrega e suma di casi 9 mil florin. Diaranson atardi Blair Edward Brant a drenta Crystal Casino, despues di a haci compras. Prome cu e por a pidi pa un taxi busk'e, e mashinnan a cuminsa zona y el a bira un ganado di $ 3600.-. Blair Brant tabata masha contento cu su premio y cu un sonrisa el a ricibi su premio gordo.

Mas laat tabata Gary Lewis Cobb kende a bishita casino pero hopi e no mester a keda pasobra den 15 minuut e mashin di Crystal Casino na unda e tabata sinta a cuminsa zona y basha placa pe. EL a gana no menos cu $ 5002.30.

Gary Lewis Cobb a ricibi su premio for di shift manager Miguel Bruges. Pabien.

BON DIA Aruba

Casino Royal a haya bida na La Cabana





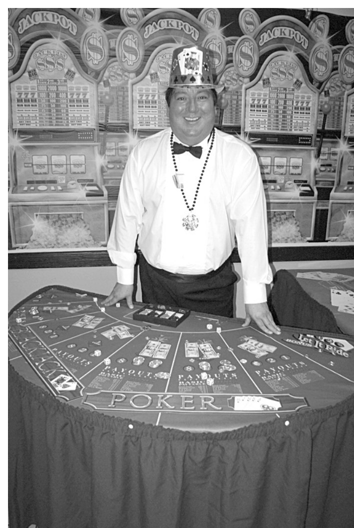


EAGLE BEACH – E tema mensual di cafeteria a sorprende asociadonan cu tremendo decoracionnan di Casino Royal, cortesia di e PBX, e Front Desk y e Bell Stand, kendenan a traha sumamente duro pa transforma totalmente e experiencia di lunch na e Chit Chat Café, incluyendo e sonido graba di jackpotnan di slot mashin!

Organisadornan den sombrenan halto decora tabatin mesanan di casino instala, cu piesanan special riba e centro di e mesanan, incorporando cartanan y douw, papel di muraya cu e tema di casino, stapelnan di chips y cartanan colga. E tema mensual ta inspira asociadonan pa stimula nan creatividad y competi pa crea algo mas unico contra nan coleganan den un esfuerso pa entretene e bishitantenan di e cafeteria durante nan break di lunch.













Holiday Inn Aruba Beach Resort a culmina exitosamente nan celebracion di "Siman di Servicio"











ORANJESTAD – Diabierna ultimo Holiday Inn Aruba Beach Resort a culmina nan celebracion di "Siman di Servicio", cu un lunch y un dinner celebrate special, unda gerencia a duna danki na empleadonan cu a sobresali den nan servicio.

Directora di Human Recourse (HR), sra. Sandra Curtis a duna di conoce cu e celebracion e siman di servicio aki no solamente ta tuma lugar na Holiday Inn Aruba Beach Resort, sino na cada hotel cu ta pertenece na e cadena di Intercontinental Hotel Group, unda Holiday Inn ta pertenece na dje.

E celebracion aki ta un manera pa Gerencia di hotel bisa danki na tur nan empleadonan cu dia aden y dia afo ta haci un trabou tremendo den bienestar di nos industria turistico y hotelero.







BON DIA Aruba

Part II

Maraviyanan di mundo bale la pena pa bishita

ORANJESTAD – Siman pasa nos a presenta e prome 12 maraviyanan cu lo por bira destinacion di vacacion pa bo hunto cu amigo of famia. Awe nos ta presnetando e proximo 12 nan cu tambe ta masha bale la pena pa planea bo vacacion rond di dje y bishita nan asina cu bo haya e oportunidad. Wak pa bo mes e maraviyanan aki cu siguramente lo impresiona y kizas te hasta inspira bo na cosnan grandi den bo bida.



***Maraviya 1: Grand Torii Gate y Itsukushima Shrine**
Un di imagennan mas iconico di Japon ta e bista di e gran torii gate cu ta oraño cu ta parce cu e ta flota riba awa rond di e isla di Miyajima, no leu di Hiroshima. Ora cu e nivel di awa ta abou, bo por cana bay e structura door di e lodo. Den e cultura Japones, e presencia di un torii ta marca e transicion di lo mundano pa loke cu ta sacrado y divino y net despues di e torii tin e magnifico Itsukushima Shrine, fundo 1500 aña pasa.



***Maraviya 2: Toren Eiffel**
Den e 121 añanan despues di e dedicacion aki, e structura di hero habri aki ta para manera un guardia di paris a bira kizas un di e structuranan mas reconoce riba planeta y ningun ciudad na mundo lo por ta mes hopi asocia cu un solo edificio asina. E Toren Eiffel ta dorna e shelo na mas di 1000 pia halto y ta e atracion mas popular y mas bishita pa turista rond di mundo. Diferente color di verf ta woro uza cu esun mas scur na e parti abou pa mantene e color uniforme pa esnan cu ta wak e for di vloer.



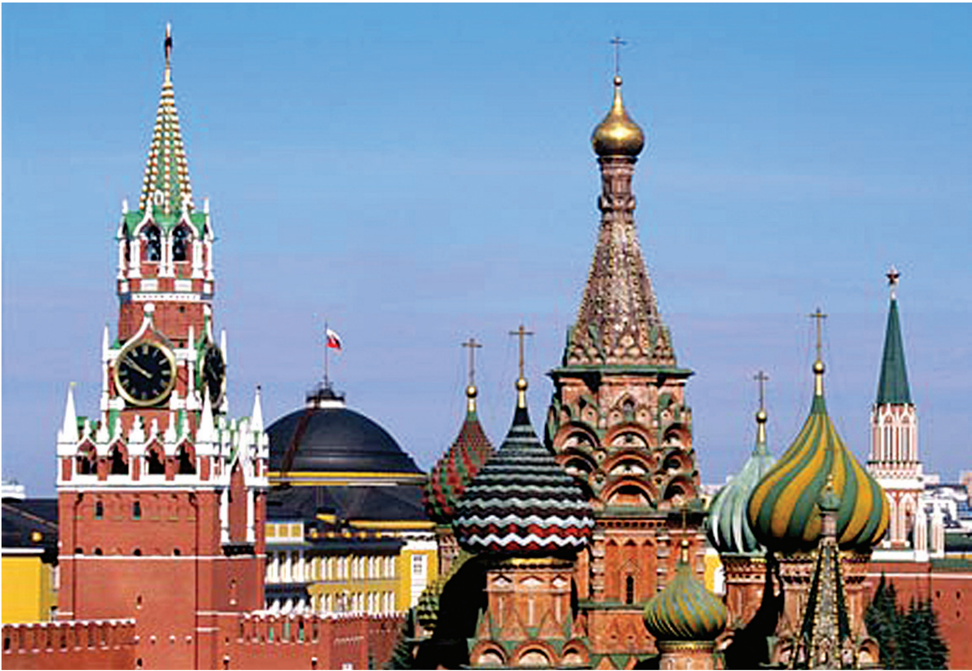
***Maraviya 3: Timbuktu**
Den siglo 12, Timbuktu a sinta mey mey di varios ruta di intercambio crusando West Africa y e rikesa cu a pasa door di e ciudad aki a haci e ciudad un di e hungadornan mas popular den e cultura y educacion Islamico. Awo parti di e nacion moderno di Mali, Timbuktu ainda ta goza di varios ehempel di arkitectura clasico, incluyendo bunita mosquenan traha di lodo.



***Maraviya 4: Hagia Sophia**
Hagia Sophia na Istanbul ta data for di siglo 6 y for di e era di oro di e Imperio Byzantine y ta wordo considera como e punto mas halto di e era arkitectonico. Hagia Sophia, Griego pa Sabiduria Divino, a wordo construi como parti di un misa y tabata e mundo su cathedral mash alto mas casi 1000 aña, como tambe e centro pa misa Ortodox den e parti Oeste. Despuesd cu e ciudad a wordo conkista pa Ottoman Turks na 1453, el a sirbi como un mosque ten a 1935, ora cu el a bira un museo di estado.

***Maraviya 5: Angkor Wat**
E templo di Angkor Watt a wordo mira manera e punto principal pa Hinduismo for di tempo cu e structura a wordo construe nuebe siglo pasa y ta keda mes importante pa e hende nan di Cambodia cu nan a te hasta pone su potret riba nan bandera. E templo complica ta wordo considera kizas un di e ehempelnan mas principal di e arkitectura Khmer, presentando detaye y structuranan complica den henter e templo.





***Maraviya 6: Cuadro cora y Kremlin**
Kremlin na Mascow ta e centro di poder di Russia y e antiguo Union Sovietico, for di siglo 14. E fort tabata e cas di Czar, e emperador, pa varios siglo. Awendia ainda e ta e residencia official di e Presidente. Djis un poco oeste di e Cuadro Cora, cu ta cas di e impresionante cathedral St. Basil



***Maraviya 7: Palacio Potala**
Palacio Potala na Tibet ta data for di 1645 ora cu Lozang GYatso a cuminsa construi riba un residencia magnifico cu lo por bira e cas principal di e Dalai Lama te awo, e di 14 Dalai lama a hui pa India na 1959.

Awendia, Palacio Potala a wordo haci un museo y ta bale la pena pa bishita. E ta un edificio di 13 piso, cu mas di 1000 camber y 10000 lugarnan sagrado. Y na un elevacion di Himalaya di 12100 pia.



***Maraviya 8: Easter Island Moai**
E estatuanan colossal y cu estilo unico di Easter Island ta wordo consider como un logro grandi den ingenieria y e detayenan ta mustra cu nan a wordo graba, transporta y hisa entre mas o menos 1250 y 1500 ainda ta sumamente conoci. Cad un di e statua nan aki ta midi mas o menos 33 pia di halto y ta pisa mas di 86 ton, pero mesun hopi din an a keda na e isal principal tambe.



***Maraviya 9: Kasteel Neuschwanstein**
Pa tempo cu e rey di Bavaria King Ludwig II a traha Kasteel Neuschwanstein laat den siglo 19, kateelnan ya no tabata nesecario pa defense strategico, pues e no tabata nada straño cu el a pone asina hopi atencion riba e parti estetico di e kasteel. E resultado tabata hopi bunita, cu confeccionnan nunca antes mira y romatico suficiente pa e bira e inspiracion pa e kasteel den e pelicula 'Sleeping Beauty' di Disney. Ludwig no a biba suficiente pa wak e complete, pero mas di 60 miyon di hende a bishita su creacion final.



***Maraviya 12: Alhambra**
Datando bek for di tempo cu e actual Spaña tabata un pais Muslim, Alhamba ta un palacio di 700 aña cu a wordo contrui pa Moors serca di Granada, den loke cu awo ta conoci como e region di Andalusia. Su nomber ta traduci como 'forti cora' reflehando e color di e klei cu a wordo uza pa mayoria di su construction. Alhambra ta parti di e arcitectura islamico y un orbra di arte cu ta bay cu bo rosea, pa motibo cu paso e ta inclui hardin y fontijn nan impresionante.



***Maraviya 10: Samarkand**
Camel, caravan, seda y specerij; Samarkand ta e ciudad di historia, beyeza y obra di arte y e ta un di e lugarnan mas bieu y habita na mundo. Funda pa esnan di Persia na mas o menos 700 B.C. el a wordo conkista pa Alexander the Great na 329 B.C. y despues tabata controla pa esnan di Mongolia, di Timurids y Turkia. Como un di e ciudadnan mas grandi den e caminda di seda, Samarkand a bira e centro di educacion Islamico y algun di e ehempelnan mas bunita di edificionan di Muslim y art por wordo haya aki. Awe, Samarkand ta e di dos ciudad mas grandi na Uzbekistan



***Maraviya 11: Templo Kiyomizu**
Kyoto su maraviyoso templo di palo Kiyomizu, funda den siglo 8 y reconstrui na 1633, ta presenta un hall principal situa riba un precipicio y un gran veranda di 139 pilar di 49 pia halto cual ta specialmente impresionante mirando cu ningun clabo a wordo uza den e construction di e templo. E templo tambe ta cas pa un cantidad numeroso di pagodas blanco y oraño, considera entre esnan mas bunita na Japon. Mientras cu bo ta eynan, bop or bebe di cascada di Otowa , cual nan ta bisa cu e tin podernan di sanasion. Corda cu Kiyomizu ta nifica awa puro.

BON DIA Aruba

BUVO,un departamento sumamente importante di y pa Gobierno y nos comunidad practicamente ignora y neglisha pa beneficia un empresa priva

Campanja ta un, goberna ta otro?

"Cu parlametarionan den e caso specifico aki en particular mi ta referi na esnan di MEP.

Di e parlamentarionan cu ta sostene e Gabinete Mike Eman I, por asumi cu nan ta bon lanta unavez cu sa sosode cu un of mas di nan tin biaha den parlamento ta (gaña?) rabia y zapatea contra un of otro intencion of decision di e Gabinete, pero ni un rato despues nan ta trankilo atrobe, bira positivo (poeslief) y somete nan mes na e supuesto ordonan estricto di esnan cu nan mester controla y no vice-versa. Ta mas cu evidente cu esaki ta liña recta contra e principionan di bon gobernacion y e espirito di nos trias politica!

Un otro bon ehempel recientemente pa ilustra ta e caso di e construccion di Ritz Carlton. Un parlamentario cu tur su derecho como tal a protesta y a haya despues rason tambe di un abogado Arubiano renombra.

Den un articulo separa lo mi amplia riba e asunto aki cu te ainda tin hopi hende rabia y disgusta,en particular e ambientalistanan di curason. E hecho cu mi ta referi na e parlamentarionan di MEP tin su motivo unico y valido! Mester ta fresco den nan memoria ainda con no mucho tempo atras e mesun actual ministronan aki (cu excepcion di dos)den un forma verbalmente hopi agresivo y violento y indigna cu no a laga lugar pa duda, severamente a protesta ora cu nan a descubri cu e Minister di MEP sra. Marisol Lopez Tromp contra pago naturalmnte a encarga un compania priva di publicidad cu ta di un conocir di dje, pa atende cu tur e asuntonan di publicidad y di relacion publico cu tin di haber cu su ministerionan. Colon a hera kima den e sala di parlamento!

"Ta fechoria cu placa di pueblo, ta pakico anto gobierno ta dispone di un BUVO, esaki ta e tarea di BUVO, pakico mester paga pa enrikese "friends& family", mientras BUVO ta dispone di suficiente personal cualifica y cu tur e equiponan necesario, si mester cambia e presupuesto y pone mas placa pa mas equipo y eleva e calidad di e personal nos ta dispuesto pa vota na fabor pa mas fondo".

Tur locual mi a caba di menciona den comiyo ta simplemente un parti di e expresionnan di disgusto y indignacion di parti di nos actual ministronan (cu excepcion di dos) y di parti di un set di nos actual parlamentarionan den e parlamento. Kico pueblo por constata awor di e Gabinete Mike Eman I ? E mesun ministronan aki, cu e mesun sr mr Mike Eman na cabes como Prome Ministro den forma delibera y orkestra practicamente ta ignora y neglisha e mesun BUVO, su hefe, su personal cu tanto nan a caba di elogia no mucho tempo atras y pa beneficia un compania priva di un supuesto conocir cu ta encarga cu practicamente cu tur cu tin di haber cu publicidad y relacion publico pa e Gabinete Mike Eman I. Esaki naturalmente contra pagonan y ta trata di pagonan astronomico, segun e informenan. Ta e mesun ministronan y parlamentarionan aki tabata hasi bofon y critica constantemente y severamente e expresion di nos ex- prome Ministro Sr.Nelson Orlando Oduber: "Campaña ta uno, goberna ta otro!" "Het kan verkeren", e hulandesnan ta bisa. Cu tur e respet, aprecio,reconocimiento y elogio cu e Gabinete Mike Eman I merece pa su multiple logronan na bienestar di nos pueblo,esaki no ta e tipo di sinceridad, honestidad, transparencia y bon gobernacion cu ami y hopi lo a spera di e Gabinete aki. Ta basa riba e tipo di manipulacion aki: "bisa uno un y haci otro", durante campaña mi a yma un conocido politico pa hipocrita y despues haya rason tambe den Corte. Acaso no por papia di deroche di placa di pueblo,manera nan mes tabata vocifera dia aden dia afo?. Segun calculo BUVO- sin conta e asina yama "pers-bureau"cu segun mi ta consisti di mas o menos 5 persona- ta consisti di mas o menos 15 persona inclusive e Hefe cu ta un persona sumamente capacita y servicial den su ramo (HBO' en journaliste). E tin un experencia vasto como tal, segun mi mas di 30 aña. E a jega di traha cu practicamente tur gobierno di prome cu nos Status Aparte caba, irespecto e color politico. Por bisa cu te cu 2009, e y su personal a gosa di e pleno confiansa di tur! Mayoria di e empleadonan tin hopi aña di servicio, tur ta bon cualifica cu un variacion di experencia riba practicamente tur tereno di relevancia pa e departamento. BUVO ta un avreviacion di Bureau Voorlichting, cu mi ta traduci "Departamento di informacion, ta un instituto di sumo impatonicia y di confiansa pa cualkier gobernacion, no na Aruba so, pero universalmente. E ta na prome lugar un centro pa suminisra tur sorto di informacion pa nos comunidad y e ta alavez un centro pa acumula tur informacion relevante tanto di Aruba mes como di afo pa suministra na gobernacion pa e por cumpli cu su tarea den forma optimal. BUVO, bou guia di su semper dinamico hefenan awo y den pasado y su semper atento personal desde su existencia mucho mas prome cu nos Status Aparte (ami a conoce desde e añanan 1950 bou otro nomber) semper den estrecho cooperacion cu tur sorto di instancia y organisacion gobernamental of no gobernamental semper exitosamente a jega di organisa y comparti responsablidad pa tur sorto di evenemento y actividad, chiquito y grandi. Por menciona: traha discurso pa gobernadornan, diputadonan, ministronan, exposicionan, seminarionan, celebracion di dia nacional y otro dianan festivo, yegada y bishita di nos Santa Papa, Famia Real, presidentenan, diplomaticonan, alto funcionarionan etc etc. Tur esaki te na 2009. Cu e "cambio 2010" BUVO aparentemente a keda limita o sea envolucra te na minimo. E ultimo aki y e motibonan pa mi ta desconoci. Te asina leeuw cu ami sa e Gabinete no a divulga esey tampoco. Si ta esey mes ta e caso, anto ta falta di transparencia pa nos comunidad! Si e informacionan di cual mi ta dispone ta correcto un suma considerable di 6 cifra ya caba a wordo paga na un compañía priva, sea cu e ta pertenece na un amigo of no.Si sigui cu e mesun "modus operandi" aki pa fin di aña e suma lo por yega na mucho mas cu mei miyon florin. Esaki mientras cu e presupuesto di BUVO 2009 pa locual ta trata di salario di personal ta bou di menos di 400.000 pa henter aña. Aki ta oprtuno remarca lo siguientie. Si ta kier mes e Gabinete Mike Eman I kier sigui ignora "privatisa" BUVO" pone den man di un of mas persona of empresa.cu publicamente pa hopi tempo a sacrifica nan mes, nan famia y nan negoshi, coriendo riesgonan incalculabel pa pone e Gabinete caminda cu e ta. Esaki lo ta nuestra di sinceridad, aprecio, gratitud. Esaki ta muestra di grandesa politico! Riba tereno di comunicacion, publicidad, relacion publico cada uno di nan ta multiefacetico cu hopi experencia no di ayera tampoco di anteyera. Si Gabinete Eman I no ta desea di haci e gesto politico aki, mustra transparencia, cumpli cu e reglanan di bon gobernacion, respeta nos ley di compatiblidad y tene un destaho publico unavez cu e suma envolvi te awe ya a pasa mucho mas cu 100 mil florin. Por ultimo si a inverti e placa cu a wordo paga caba na e empresa priva den infrastructura, equipo moderno y e recurso humano, tur esaki sin duda lo por conduci na eleva e nivel di eficiencia di BUVO y e aparato gobernamental en general, manera e propio prome ministro sr. mr. Mike Eman semper tabata priminti prome y durante e campanja electoral ! "Campaña ta uno, goberna ta otro?"

Milton D. Gomez
2 augustus 2010

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Ganadornan di evento grandi pa recauda fondo di partido MEP



ORANJESTAD - Diabierna cu a pasa tabata e clausura di e prome evento grandi pa recauda fondo cu directiva nobo di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a organisa.

Presidente di MEP, drs. Susanne Santjago ta expresa un danki na tur esnan cu di un of otro forma a contribui durante e ultimo tres luna nan pa a haci esaki posibel. Directiva di MEP ta sumamente contento cu e fondo nan recauda e ultimo lunanan y por bisa cu e tabata un exito rotundo.

Meta di e evento di recaudacion di fondo aki tabata primeramente pa nan proyecto social cu nan lo bay presenta proximamente. E exito aki ta nifica cu pueblo kier aporta na metanan stipula pa e directiva y partido den su totalidad. E number nan ganadonan ta: prome premio 29113, Segundo premio 17704, tercer premio 51155. Pa reclama e premionan yama 5926876. Pabien na tur e ganadonan y un biaha mas danki pa boso sosten.

KIA Soul y su hamsternan ta sigui causa furor

Hamsterville, KIA Soul y tur 'hoi-polloi'





ORANJESTAD - Si un vehiculo tin capacidad pa transmiti emocion, e dos palabra cu lo mas e tin miedo di dje lo ta lansamento y abandono of olvido. Pero e no ta algo di tur dia ora cu 'marketers' ta introduci un vehiculo nobo sin tene miedo di competencia.

Kia atrobe ta pone su Kia Soul na vanguardia di tur loke ta trata estilo y tecnologia den nan diseño cu a gana asina hopi premio y a yega cifranan di benta envidiabel. Mei mei di e re-diseño y lansamento di e Sorento y e Sportage 2011 Kia a sa di re-introduci y sigui mantene interes mundial pa su Kia Soul.

E tema di Hamster original pa e campaña publicitario di introduccion di 'A New Way to Roll' a sa di duna nan compania publicitario - David and Goliath- honornan y premionan pa na esfuerso. Uzando e mesun concepto di Hamster y Hamsterville, e campaña nobo a wordo yama 'This or That' cu ta hunga y haci pret di otro vehiculonan 'box' manera e Nissan Cube y Scion xB. E comercial ta sugeri cu e vehiculonan aki ta laf y ta compara esaki cu aparatonan electronico manera un toaster.





E biaha aki e trio di Hamster ta bolbe bek na Hamsterville como artista hip-hop coriendo un Soul color berde acido, nan ta trip bow bow di musica di Black Sheep. Coriendo rond nan ta ripara cu 'hoi-polloi' ta coriendo e aparatonan electronico manera toaster, wasmashin y caha di carton.

Kia VP Marketing Michael Sprague ta bisa cu 'cu e Soul ta e 'halo vehicle' cual diseño a introduci y conduci na tur e vehiculonan Kia cu a bin despues di dje manera e Cerato, Cerato Koup, Sorento y Sportage tur diseña door di e famoso Peter Schreyer!'.

Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di benta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of pasa na oficina y show room na Caya Ernesto Petronia # 21.







BON DIA Aruba

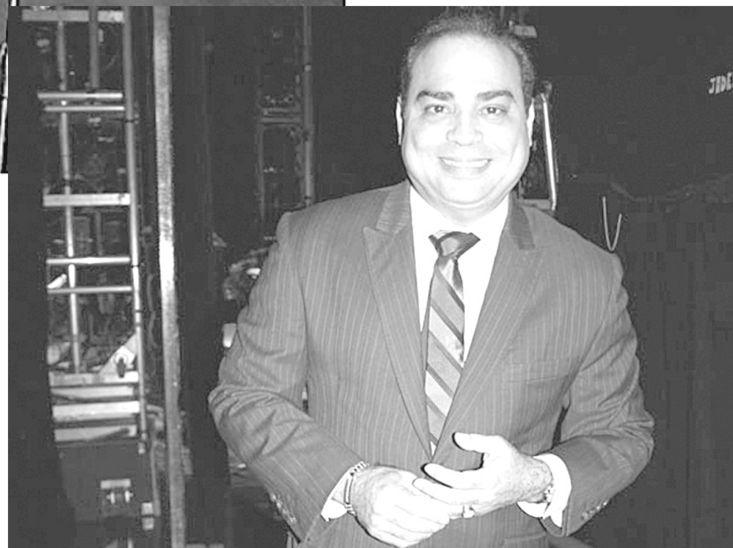
SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Gilberto Santa Rosa tabatin e publico di Milan na su pianan n'e "Festival Latino Americano"



No tabata su prome biaha den e Festival Latino Americano na Milan, Italia, pero e cantante Gilberto Santa Rosa semper cu e bay e ta un satisfaccion grandi y nobo. Den e edicion nobo aki mester bisa cu nan ta "muda" anualmente Latino America n'e scenario aki, "El Caballero de la Salsa" a presenta un espectaculo apoyando su exitonan salsero combina cu algun bolero y su mas reciente senciyo "Vivir sin ti". Gilbertito a bisa lo siguiente: "He estado varias veces en el festival y durante uno o dos meses que dura (este año se celebra desde el 16 de junio hasta 16 de agosto), se presentan grandes artistas latinoamericanos y eso hace que no sólo el público latinoamericano de la zona, sino que los italianos lleguen allí", asina aki e la detaya n'e medionan di comunicacion. "Es la reunión de un público que básicamente viene a buscar un poco de ellos, porque están viviendo afuera", e la agrega. Su presentacion den e festival a cera su reciente bishita na Europa, di cual el a inclui diferente ciudad na Spaña e Italia. Awor aki e ta bay drenta den e fase di sali promociona su disco nobo, un gira di promocion p'asina presenta su proyecto discografico titula "Irrepetible", cu lo hibe Colombia cu por cierto ta un di su mercadonan mas grandi banda di Ecuador y Merca. Dia 29 augustus e lo presenta su mes den e evento mas grandi di Caribe y esaki ta Festival Presidente cu ta tuma luga na Republica Dominicana. Mientras cu na Puerto Rico, Gilbertito no tin riba agenda un concierto programa, pero si un presentacion special den su local cu ta Alquimia Bistro Club, banda di e duo Richie Ray y Bobby Cruz. Nan tur lo alimenta e nostalgia cu e boleronan di aña '70, e la bisa si: "Me voy a dar una cura del siglo; los mejores bailes de marquesina los pasé escuchando esta música", asina e la expresa su mes di e anochi ameno aki cu e tin programa na Puerto Rico cu lo ta dia 19 y 20 augustus. E intencion, no obstante ta pa realisa un serie di tipo di mini conciertonan aki.

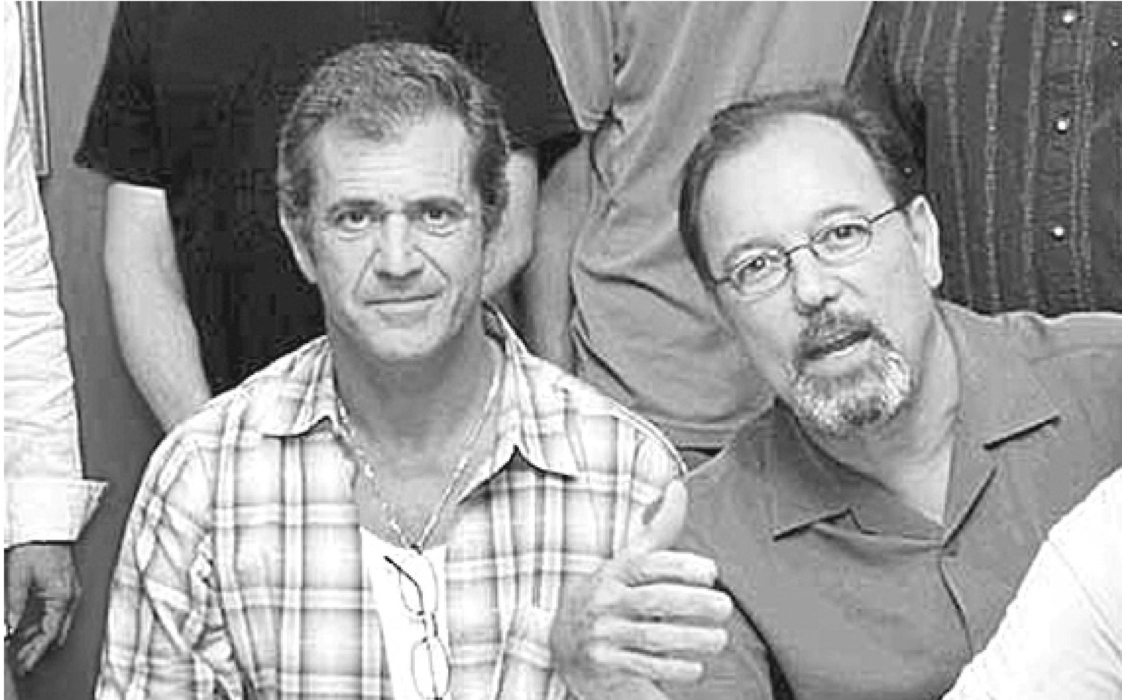








Rubén Blades ta bolbe pantaya grandi



Rubén Blades tey bek y riba pantaya grandi despues di 5 aña di ausencia, e biaha aki den un pelicula masha yega na su curason esta "Spoken Word", basa riba e bida di un poeta hispano di "slam" y cu ta papia di e relacion entre tata y yiu. E musico y actor Panameño, cu ta un di e figura nan mas representativo di e pais y cu ta destaca pa ta e cantautor di poesia urbano, ta duna bida na un tata sin 'gevoel' cu ta mayor di e hoben Cruz Montoya rol cu ta wordo hunga dor di e Mexicano Kuno Becker. Henter e storia di e relacion kibra cu tin entre yiu y tata specialmente di su prome yiu ta papia cu e hoben ta recupera su famia, su identidad y poesia. e pelicula ta wordo estrena e dia nan aki na New York y e fin di siman aki esaki lo ta Los Angeles. E filma ta inspira dor di e bida di Joe Ray Sandoval, poeta di "slam" of "spoken word", asina aki na Merca esaki ta wordo reconoci esta poemanan presenta papiando ritmicamente cu hopi biaha ta improvisa y otro biaha nan esaki ta wordo compaña pa musica. Blades, cu tin un lista largo di credito na Hollywood ta inclui peliculanan manera "The Predetor 2" y "The Devil's Own", e artista a duna di conoce cu el a dicidi di participa den e pelicula aki despues di a keda masha fascina cu e guion di Sandoval y William T. Conway, specialmente pa su naturalesa poetico.



Alicia Machado, masha agresivo contra di e reporteronan cu tin su bida den un botter

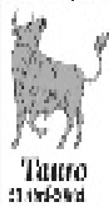


E modelo y actriz Venezolano Alicia Machado a tilda e reporteronan di espectaculo di ta un artista frustra, homosexual y pober, segun cu a sali publica den e corant "El Universal" di Mexico. Alicia machado di un forma emocional y masha rabia mes a bisa lo siguiente: "Muchos de los reporteros de espectáculos que atacan e inventan son artistas frustrados, homosexuales o lesbianas que no se aceptan y que ganan muy mal. No tienen ética periodística, ni como seres humanos", tabata palabranan di e ex Miss universo esta e Venezolano cu a sapatia su joropo na ordo. E mesun cu a protagonisa scandalnan di tabatin relacion sexual den un reality show y keda completamente sunu p'e revista Playboy. Despues di a bisa tur e cosnan aki y un rato despues e lo a purba di aclara su comentarionan cu e medionan di comunicacion cu tabata bandi dje semper y bisando cu e no tabata referi na nan precisamente, y cu e no tin cu bisa despensa pa loke e la bisa. E ex Miss Universo di 34 aña, a bolbe desmenti cu su yiu ta fruto di e supuesto relacion cu e narcotraficante Gerardo "El Indio" Álvarez Vázquez.

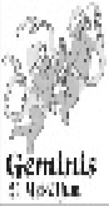




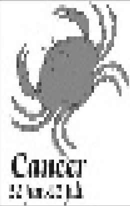
Nan lo por ta poco cruel y no sensitivo cu bo sentimentonan, pero nan ta bisando berdad.



Un evento na caminda lo caba cu bo fuentenan economico pero e lo ta grandi pa bo educacion



Sera un pareha cu un hende cu tin mesun empuhe cu bo pero cu ta reta bo ideanan.



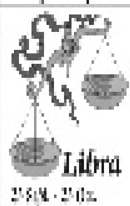
Inverti den algo cu ta nutri bo mes. Kico ta haci bo sinti comodo, trankil y contento?



Prepara bo mes pa cosnan wordo amplifica den bo bida, specialmente romance y amor!



Bo kier pa cosnan cana suave awe, haci uso di e caracteristica mas suave y trankilo esey lo yuda.



Explora ideanan halto awe lo ta un luho. Miho bo keda pensa riba e cosnan mas practico.



Un riesgo cu bo a tuma ta bay duna su resultado, pensa con bo kier gasta esaki.



Un dosis di admiracion lo yuda motiva un hende pa un rato largo. Duna esun cu ta merece un bon comentario.



Bo a perde un poco di bo idealismo? Corda cu en principio tur hende ta bon hende.



Amigonan ta e famia cu abo ta scoge. Bisa esnan rond di bo con hopi bo ta aprecianan.



Un hende cu gusta papia lo por basha bou riba bo secreto. Tuma precaucion cu esaki.

9

FILMS OF SOPHIA LOREN

4

A Day in Court
Arabesque
Boccaccio
Brass Target
Firepower
Gold of Naples
Grumpier Old Men
Houseboat
Judith
Jury of One
Lady Liberty
Man of La Mancha
Quo Vadis?
Ready to Wear
The Black Orchid
The Millionairess
The Voyage

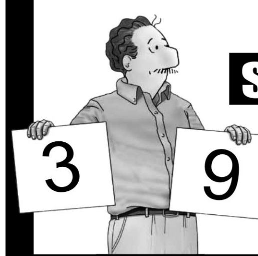
Q	S	E	A	T	Q	U	O	V	A	T	J	U	E	T
U	B	R	O	S	H	M	I	D	Z	H	I	D	G	R
E	A	K	B	E	U	O	S	N	C	R	T	R	U	Y
T	A	R	T	K	H	N	I	O	U	B	A	J	O	O
Q	X	V	H	V	P	A	F	Y	T	Y	S	T	N	F
G	E	O	E	L	E	S	O	A	W	A	S	V	E	G
A	Y	H	P	I	M	N	D	U	D	R	H	A	N	O
C	T	E	L	E	T	V	G	L	A	B	N	O	M	G
K	A	S	B	L	H	D	W	O	C	C	I	C	F	R
R	O	L	C	U	I	S	M	E	C	A	O	L	P	U
E	B	R	Q	H	M	O	S	A	R	C	B	A	I	M
W	A	E	V	N	I	X	N	J	I	O	M	L	R	E
O	R	W	O	H	B	D	C	T	R	E	A	D	O	E
P	F	T	R	A	R	F	Y	L	Y	B	O	N	M	N
E	R	I	Y	D	E	Q	A	D	L	I	A	H	C	F



SUDOKU PUZZLES

9	6		3					8
		7		6	2			5
			7	9			2	
	7		8		6	5		2
	3	8				4	1	
2		1	4		9		6	
	9			8	1			
3			9	5		7		
1					3		4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	6	2	3	4	5	1	7	8
8	4	7	1	6	2	3	9	5
5	1	3	7	9	8	6	2	4
4	7	9	8	1	6	5	3	2
6	3	8	5	2	7	4	1	9
2	5	1	4	3	9	8	6	7
7	9	4	6	8	1	2	5	3
3	2	6	9	5	4	7	8	1
1	8	5	2	7	3	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Britt-Croes

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Sta. Cruz

San Nicolaas:
Botica Centro Medico

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Safecom ta presenta sistema di siguridad cu camara special





ORANJESTAD – Ultimo dianan aki mas y mas por tende di casonan lamentabel di robo, atraco y asalto. Ta pesey ta bira mas importante pa nos ciudadanonan ta miho prepara y cu ta tuma medidanan di siguridad na cas pa evita di pasa den un mal rato asina. Separa di lo kier traha riba medidanan di prevencion, lo ta bon pa ta bon prepara tambe pa yuda autoridadnan pa soluciona e caso mas pronto posibel.

Ta pesey Safecom tin un variacion di sistemanan di alarma y di camara cu por ta di gran asistencia pa polis por reconoce e malhechornan despues di un caso di robo, atraco of asalto na bo oficina of cas.

E alarma pa den forma preventivo mantene e ladronnan pafo di bo propiedad mientras cu e sistema di camara ta pa por graba tur movecion pafo y paden di bo propiedad cu lo yuda polisnan pa por persigui e ladronnan den caso cu toch nan dicidi di drenta bo propiedad.

Safecom tin un oferta special awor di un sistema di camara, ofrece bou di e nomber "Home Surveillance System", cu ta consisti di un Digital Video Recorder (DVR) di 8 canal cu hard-drive cu un capacidad di 500 GB, cu 4 camara incluyendo e kabelnan y instalacion. Clientenan por scoge entre cumpra e sistema aki of "lease" na un tarifa masha atractivo.

Cu esaki e ta duna e cliente oportunidad pa monitor su propiedad via internet durante 24 ora pa dia y si algo sosode por mira e grabacion mesora. Safecom ta masha contento di anuncia cu mayoria di su clientenan ta hopi satisfecho cu e producto menciona pasobra sea a preveni bishitanan no desea of a yuda den soluciona e casonan di kiebra den un tempo record. SafeCom ta situa na Sero Blanco banda di Economic Center.

Campaña preparando pa bay scol bek

Digicel ta rifa laptop, iPod y un camara digital

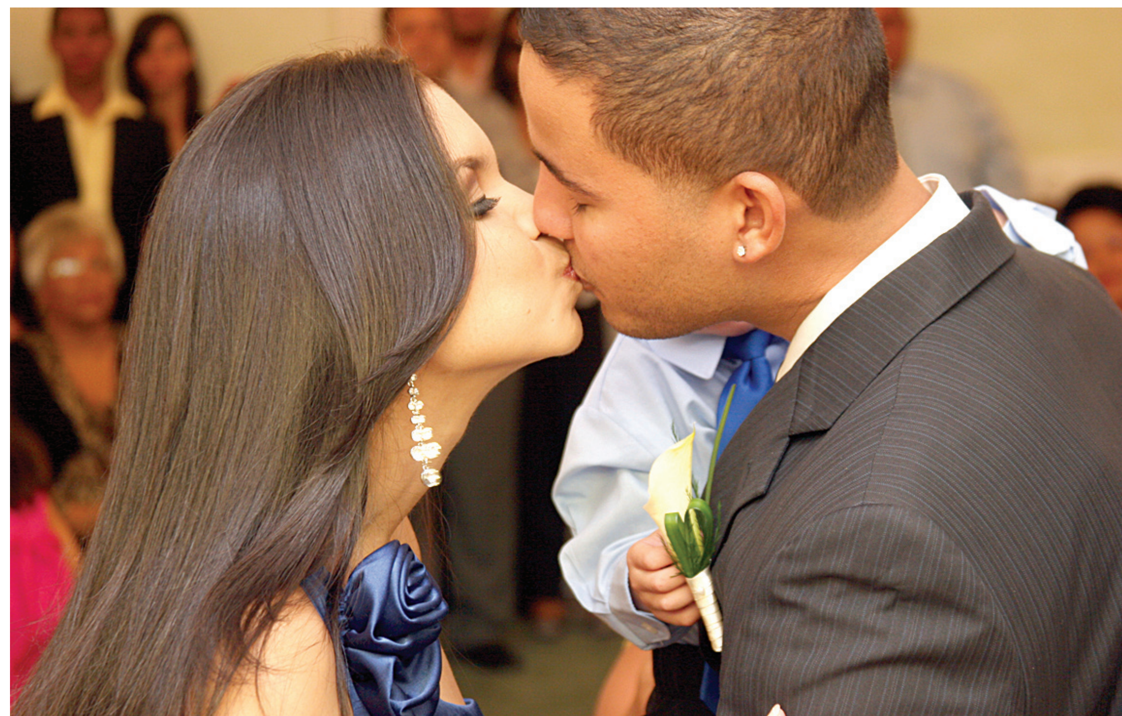


ORANJESTAD – Specialmente pa e temporada di scol cu ta cuminsa dentro di poco, Digicel ta anuncia un campaña nobo "Get Ready 4 School & Win". Cu e campaña aki, clientenan di e red mas grandi y miho por cumpra un celular prepaid nobo di e modelo Samsung E1086 na un prijs hopi special. Fuera di esaki Digicel ta rifa premionan interesante manera un laptop, Ipod y un camara digital entre tur esunnan cu cumpra un di e celularnan aki entre dianan 2 pa 15 di augustus na cualkier tienda di Digicel of na Dragon Electronics na San Nicolas. Manera semper, Digicel ta duna su clientenan 1 aña di garantia riba nan celular nobo. Clientenan por probecha di e prijsnan atractivo aki di Digicel y prepara pa bay scol cu bo celular nobo y cu chens pa gana bunita premionan.

BON DIA Aruba
SOCIAL BON DIA Aruba

Enlace matrimonial Croes-Kock



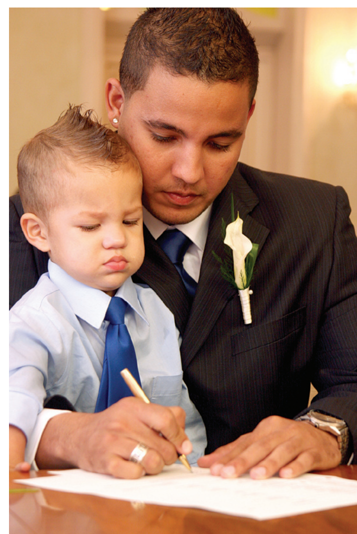


ORANJESTAD – Diabierna ultimo 30 di Juli ta e fecha cu pa semper lo keda marca como e aniversario di bruid civil di Nehomar y Loumaishka. E pareha a presenta dilanti di funcionario di Registro Civil pa wordo uni den wowo di hende como casa di otro.

E boluntad liber aki a keda confirma pa testigonan Nanelle Croes, Gilbert Vrolijk, Francy Gonzalez y Cesar Wolff. E pareha a haya hopi brasa y sunchi di pabien compaña pa deseonan di un felicidad eterno for di famia y otro sernan stima. Riba e combinacion di potret por aprecia algun momento special di e ceremonia.

Pabien!











DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Ta sera atleta Michael Vick pa pelea di cacho

Atleta di kickboxing ta muri y ta ser considera algo normal y no castigabel

Buracheria di Lindsay Lohan tin mas balor cu su bida



C/2

DEPORTE

BMX & SKATE Foundation cu prome evento recreativo

C/3

INTERNACIONAL

Cantidad di morto ta subi pa 1100 hende den e inundacion na Pakistan

C/11

Cu medaya di brons

Taekwondista Aischel van der Linde a regresa satisfecho for di Mayaguez 2010



MAYAGUEZ- Diadomingo anochi, e atleta di taekwondo esta Aischel van der Linde a regresa for di Mayaguez, Puerto Rico, unda el a competi den e Weganan Centro Americano y del Caribe.

Na aeropuerto nos a topa cu Aischel den compania di su coleganan atleta como tambe e entrenador nacional y Moises Fernandez di ARTBO. Manera tur hende sa, Aischel a logra medaya di bronz pa Aruba na Weganan CAC siman pasa, esaki den e categoria di 49kg.

Un logro historico, ya cu pa masha anja Aruba no a logra un medaya den un evento grandi manera e weganan CAC. E bowlista, Edna Maduro tabata e ultimo cu a logra esaki, mas di 17 anja pasa.

Den nos edicion di mayan nos lo bini cu e informacion di nos otro medayista na e weganan CAC, esta Stuart Smit.



BON DIA Aruba

Ta sera atleta Michael Vick pa pelea di cacho

Atleta di kickboxing ta muri y ta ser considera algo normal y no castigabel

Buracheria di Lindsay Lohan tin mas balor cu su bida









ORLANDO- Bida ta keda algo straño y na Merca tin ora cosnan ta mas straño cu ningun parti di mundo.

Na 2007 e conocido atlera di football Mericano, Michael Vick, a keda condena na 23 luna di prison, pa motibo di e promove y maneha peleanan di cacho, y tambe cu el a mata varios di e animalnan aki den forma cruel.

Henter Merca a cai riba e atleta aki y el a ser critica y humiya y te cu dia di awe ainda e ta ser cuestiona pa loke el a haci cu e animalnan aki.

Organizacionnan di proteccion di animal ta hibando campañanan formal contra di Vick, kende a perde casi tur su riqueza cu el a gana como un di e mihornan hungadornan den NFL.

Vick su caso a bira noticia nacional pa siman- y lunanan largo, caminda medionan di comunicacion a lastra e hungador den tur forma posibel.

Vick a sinta un castigo di prison di 23 luna di cual un parti tabata na su cas y el a ser someti na diferente guia obligatorio pa su vicio pa pelea di cacho.

IRONIA DI BIDA

Siman pasa na Florida, a tuma lugar un evento di kickboxing, cu a ser organiza pa International Kickboxing Federation y cu a tuma lugar na Orlando.

Den un di e peleanan aki, e atleta femenino, Adrienne Simmons di 34 aña, a ricibi slanan di tal forma na su cabez, cu el a fayece dos dia despues cu el a ser interna den hospital pa tratamento.

Un vocero di polis di Orange County a declara cu pa husticia Mericano, e morto di Simmons ta ser considera un morto "accidental" y cu lo no tin consecuencia legal pa ningun hende of instancia. Ningun hende a wordo deteni apesar cu ta un bida humano a bai perdi mientras cu e torneo mas a sigui su curso e mesun anochi.

Otro publicacionnan riba e incidenta aki ta indica cu Adrienne a ricibi un golpiza durante di e pelea aki, di un rival den e Muay Thai Lightweight, cu tabata mas grandi y tabatin mas peso cu su persona.

El a ricibi no menos cu cuater conteo di proteccion y finalmente el a ser nokia den di tres asalto y ainda ta ser bisa cu tur cos tabata segun "regla."

HIPOCRECIA

Pa colmo e morto di Adrienne Simmons, no a ser trata como un noticia importante ya cu ningun medio di comunicacion grandi na Merca, a presta atencion na morto di e :ser humano" aki.

Sinembargo pa ultimo dos simannan, algun canal di



television ta duna asina hopi atencion na huicio y detencion di e actriz Lindsay Lohan, y ayera e actriz a bolbe bira noticia principal pa motibo cu el a bandona prison y ser interna den un centro di rehabilitacion.

Tur esaki pa motibo cu Lindsay ta bebe demasiado y ta usa mucho droga, mientras cu Adrienne Simmons, un atleta di 34 aña, ta perde su bida riba cuadrilatero y ta ser dera y ningun medio ta papia riba e perdida humano aki.

Un dama cu tabatin yiu y famia, kende ta perde su bida den algo cu ta igual cu pelea di cacho, pero caminda pa un motibo of otro, ley ta permiti sernan humano maltrata otro pero ta condena ora cu laga animalnan bringa cu otro.

E fin di siman aki tambe a tuma lugar un evento asina aki na Aruba, y e interes tabata grandi un biaha mas pa e deporte aki, pero un caminda sociedad mundial ta midi cu un alto grado di hipocrecia, lagando un banda, totalmente e balor di bida di un ser humano.

BMX & SKATE Foundation cu prome evento recreativo





ORANJESTAD- BMX & SKATE Foundation ta un fundacion cu a wordo lanta pa Calvin Maduro, Raji Lamper y Yalek Lamper, cu e meta principal pa organiza eventonan di deporte extremo di bmx freestyle y skateboarding pa recauda fondo pa crea lugarnan caminda hobennan por eherce e deportenan ariba menciona den un ambiente sigur, enbes di 'riba caya.

Ta e intencion di e fundacion pa yuda drecha e "rampnan" existente na Parke Jaburibari y eventualmente logra haya un tereno pa expande e facilidadnan deportivo den e area aki, caminda cu hobennan por diverti sanamente. E prome evento aki su meta lo ta pa construi un mini-ramp, 'half-pipe.'
Consecuentemente BMX & Skate Foundation Aruba lo tene su prome evento, esta e Back 2 School BMX & Skate Competion, dia 15 di Augustus, 2010 pa 10'or di mainta te cu 6'or di atardi na Parke Jaburibari.

E fundacion a ricibi un bon acohida entre hobennan, mayornan y negoshinan cu kier sponsor e evento.
Entre nan Megateca Genie, Mario's Sportshop, Monster Energy, Student Card 'Write Here', Panache, Subway, Tri-Bike y UR Designs. E sponsornan lo percura pa tremendo premionan pa esnan cu gana prome, di dos y di tres lugar den ambos ramo, esta BMX y Skate competition.

Entre otro lo tin premio consistiendo di Write-Here Student Cards carga cu credito pa cumpra tur necesidad escolar, t-shirt, Gift Certificate di Panache, Skateboards nobo, Skate decks, quick fix box pa bicicleta (pumps, tubes, handles, tools etc.), Caha di mnster/six y twelve packs, y custom made stickers pa ganador di BMX y premionan cash.
Pa solamente Awg.25,00 participantenan por inscribi na Mario's Sport Shop den Oranjestad of na Tri-Bike na Sta.Cruz. Cada participante lo ricibi t-shirt preto di monster, sandwich y refresco di Subway.
Entrada general lo ta completamente GRATIS! Pa mas informacion bishita nos "page" di Aruba BMX & Skate Foundation 'riba Facebook.

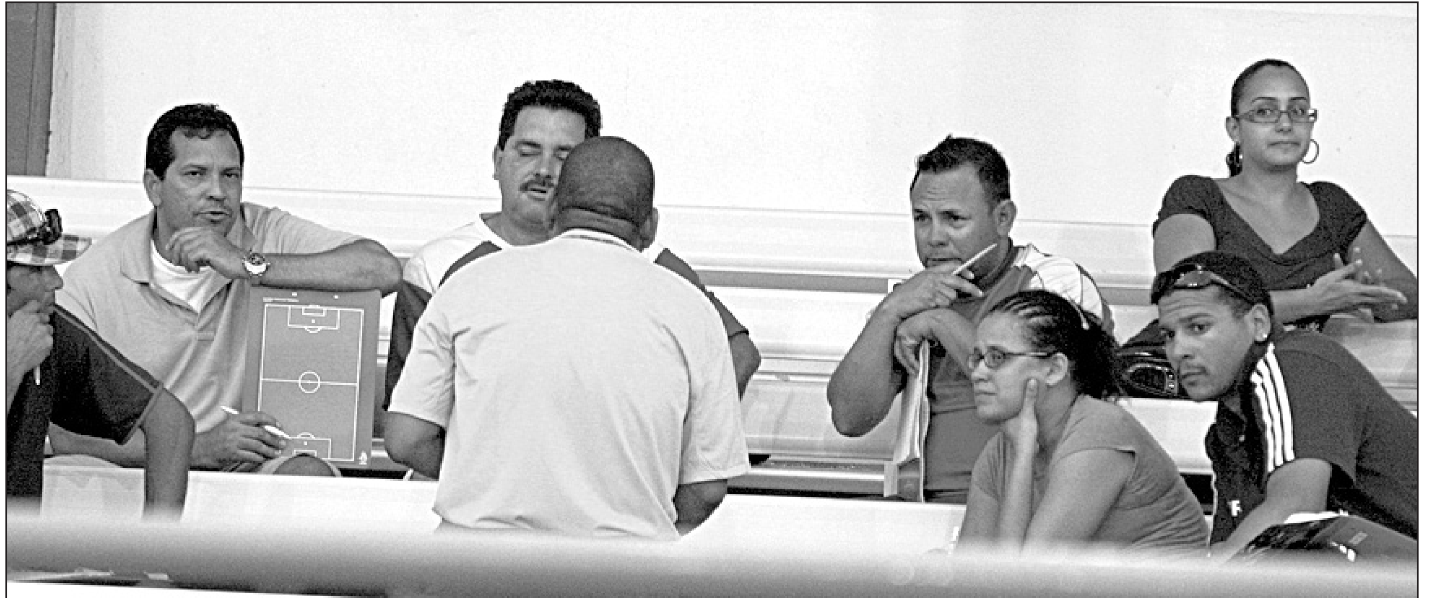
Hunto cu KNVB

Arubaanse Voetbal Bond a inicia curso pa entrenador di futbol TC3

DAKOTA- Diabierna ultimo, e federacion di futbol arubano, AVB a inicia cu su curso di entrenador TC3. Bou guia di un docente di KNVB, sr. Peter Drost, asisti pa sr. Elvis Albertus, sr. Richard Vermuelen y sr. Naldo Maria, e sessionnan teoretico y praktico a cuminsa.

Durante di e partido di RCA y Didi Skerpene, nos por a mira un grupo grandi di cursista, haci anotacion di e partido pa despues evalua esaki. Di banda di AVB mes nos no a haya mucho informacion relaciona cu e curso, cu sigur lo tin su beneficio pa nos entrenadornan di futbol cu ta siguiendo esaki.

Nos tin entendi cu e curso lo tin un duracion di 6 luna y lo e diferente sessionnan lo ser reparti den e lunanan benidero. Nos ta spera cu den e dianan benidero nos lo por haya un poco mas informacion relaciona cu e curso di entrenador di futbol TC3.







Receta di MAMA





MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

PISCA CU BANANA

Ingredientenan:

- **1 kilo di pisca herbi y hila**
- **1 tomati grandi corta chiquito**
- **1 promenton grandi corta chiquito**
- **1 siboyo grandi corta chiquito**
- **2 teenchi knoflook corta chiquito**
- **1 chuchara grandi di alcaparra paneermeel**
- **Azeta dushi**
- **Keeshi blanco raspa**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **4 webo**
- **2 banana hecho geslice y hasa**
- **Salu y pepper**



Preparacion:

Hasa e specerijnan den un tiki azeta dushi pa 10 minuut ariba un candela no mucho halto. Despues agrega e pisca y hasanan pa 5 minuut mas. Den un ormo hunta cu dos cuchara grandi di manteca pone un laag di banana hasa ariba nan e mezcla di pisca y strooi e keeshi blanco ariba. Bati e 4 webonan y bashanan ariba e keeshi. Strooi un tiki paneermeel ariba y horne pa 10 minuut. Sirbie cu awakati.

Pa 4 persona

Atletanan di Brazil, Estrella, San Nicolas y Moi Dum Taekwondo Center

Ta sigui participa den Taekwondo scrimmage na Miami





ORANJESTAD- Diasabra ultimo a tuma lugar e Taekwondo srimmage na e scol di Taekwondo di Juan Moreno na Kendall Miami. Pa 10'or di mainta Master Jorge Bisbal di Peak Performance Miami a cuminsa cu un warming up cu tur e atletanan di tur 2 e scolnan di Taekwondo y esnan for di Aruba.

Un warming-up na unda cu tur e atletanan por a preparanan mes pa e evenemento grandi aki y despues a dividi tur e atletanan según nan edad. Tur bou di 8 anja y otro nan di 9 pa 13 anja y e juniornan. Esaki tawata pa e mucha hombernan y muhernan cu a bringa contro di otro. Tambe tawata tin scopmento pa cabez pa tur edad. Aki tawata tin algun bon pelea na unda cu tawata tin varios scop pa cabez.

E atletanan cu a resalta hopi e dia mainta tawata Glenn Jr. Werleman cu den su promer pelea e la hanja un scop pa cabez na unda cu Glenn mester a seca su lagrimanan. Despues cu esaki a sosede Glenn a bin bek manera cu nada no a pasa, bringado 5 biaha mas despues.

Hasta Sabastein Geist a topa cu Glenn, na unda cu tabata tin hopi intercambio di scopmento, te cu e publico a gusta masha hopi mes e combate entre e dos hobennan aki. Tur e peleanan pa e chikitonan a bay dos rond di 1minuut y mey, e juniornan a bringa dos rond di 2 minuut. Shurendly Powell di San Nicolas tawata tin su mannan yen yen cu Header Niemczyk di Coral Springs un dama cu no tawata tin miedo di ningun hende, sea muher of homber ta tur a hanja un pida di dje.



Tambe tawata tin e otro dama Negan Ford cu a bringa cu mucha muher y mucha homber, un dama cu no tin curazon sea bo ta dama of homber nan no conoce e diferencia. Nan a bin pa bringa contra di otro y despues di e pelea nan ta bon cu otro bek.

Claudia Arends, Jerrick Vluan y Thais Rodriguez a hanja nan mes den combate contra e damasnan y hombernan.

E otro atleta cu tambe tawata tin mas cu 5 pelea tawata Marwin Lont. Marwin a pasa man pa man, pasobra ta tur e chikitonan tawata kier a bringa cune specialmente Philip.

Philip mihor conoci como Grass Hopper ta un di e atletanan cu ta scop bo dos biaha prome cu bo por wink bo wowo, asina liher e hoben aki ta, Shurendly Powell y Jerrick Vlaun sa bon di dje. E atleta aki tin solamente 12 anja, pero ya e tin un prospecto di bira un futuro atleta Olympico ta ser specula na Miami.

E atletanan cu a train un siman y dos biaha pa dia a demonstra cu nan tambe por. Awor falta 3 siman mas pa e Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup pa asina nan cualifica.

Thais, Jerrick, Claudia y Shurendly no tin e problema ey, nan ta forma parti di e cualification caba, mirando nan preparacion y resultadonan di e ultimo campeonato national y international ta mas cu bisto cu nan ta ariba e bon caminda caba. Dia 2 di Oktober nan lo mustra pueblo di Aruba.



Standing final di futbol Fedeveta 40 Plus ta conoci

Diasabra 7 di Augustus playoff lo start



Esaki ta e 8 teamnan cu lo bai competi den playoff.

TEAM	WH	Pts
Inter	**14**	40
Nacional	**14**	34
Toke La Fama	**14**	32
Roma	**14**	26
S.C.A.	**14**	23
Caravel	**14**	21
Arusur	**14**	20
Maritimo	**14**	19
San Luis	**14**	18
Barcelona	**14**	13
Jong Brazil*	**14**	13
Atletico	**14**	11
Hooiberg	**14**	10
Teachers	**14**	6
Bubali	**14**	2

ORANJESTAD- Otro siman benidero esta diasabra, 7 augustus, e quart final di 40 Plus lo tuma lugar na veld di Caiquetio cuminsando pa 6'or di atardi.
Diamars awor na Sha Sha na Noord lo bai tira lot pa dicidi cua team lo bai hunga cu e prome 4 teamnan cu a termina mas halto riba standing.
E standing final di 40 Plus ta manera ta sigui. Na prome lugar Inter cu 40 punto, sigui pa Deportivo Nacional cu 34 punto, Toke 32 punto, Roma 26 punto, SCA 23 punto, Caravel 21 punto, Arusur 20 punto y Maritimo 19 punto.

Presidente Samsung Latino America a bishita Aruba

Como patrocinador di Comite Olimpico Internacional



ORANJESTAD- Como un di e patrocinadornan principal di Comite Olimpico Internacional, e gigante riba tereno di electronica, Samsung, ta aporta activamente na desaroyo di deporte na nivel mundial.
Esaki ta claramente notable durante e Weganan Olimpico, pero tambe durante e periodo entre e diferente Weganan e compania Koreano ta sostene e movimento deportivo internacional.
Cu nombracion di un representante nobo pa e area di Latino America, Presidente y CEO di e Samsung Group (Sr. Kun Hee Lee, alaves miembro di IOC) a duna e representante aki e encargo pa bishita tur miembro di Comite Olimpico Internacional den su region pa introduci su mes y pa ricibi for di nan comentario tocante e posibilidadnan pa e compania mehora su servicio ainda mas. Asina e Presidente nobo di Samsung pa e area Latinoamericano, Sr. Yoon Lee, acompaña pa e Director di IT Division pa e zona, Sr. T.J. Kim, tabata di bishita na nos isla pa reuni cu Nicole Hoevertsz, miembro di Comite Olimpico Internacional na Aruba.
Aunque cu e meta di e bishita tabata uno di cortesia, tanto sra. Hoevertsz como sr. Lee a expresa nan deseo pa yega na un cooperacion mas estrecho entre e compania Samsung y deporte Arubano. Sr. Lee a expresa su interes y deseo di yega na un forma di cooperación cu nos isla, pa cua a repasa cierto oportunidad masha interesante.

E bishita sigur tabata uno hopi aprecia y posiblemente lo por ta e inicio di un cooperacion mas directo entre COA y Samsung Electronics Latinoamerica.
Riba e portretnan por mira Yoon Lee, Presidente di Samsung Electronics Latinoamerica, T.J. Kim, Director di e IT Division di Samsung Latinoamerica y miembro di IOC, Nicole Hoevertsz.

Playoff final di futbol veterano

Fedeveta 50+ a inicia riba tereno di Caiquetio









PARADERA- Diasabra ultimo a tuma luga na tereno di Caiquetio na Paradera e quart final valido pa e campeonato di 50 Plus.

E prome wega SCA di Paradera a vence e jovenan di Bubali cu e minimo score di 1 pa 0, gol anota pa Hubert Perez.

E di dos wega Inter di Solito ta gana San Luis 4 pa nada, golanan anota pa Glen Wever, Chinto Curiel, Oscar Shilta y Francisco Zievinger. E ultimo partido Roma no tawatin mucho dolor cabez pa supera Arusur 4 gol pa 0, a score Luis Tromp (2x), Rudy Dirksz y Wendell.

Pa motibo di viahe e wega entre Nacional y Rooi Afo lo wordo hunga den siman, esta dia 11 di augustus na veld di Caiquetio. E wega di Nacional lo wordo hunga dia 18 di Augustus na veld di Caiquetio esaki pa motibo di viahe di Nacional.

Referee y linesmen cu a yuda durante e prome weekend di play off tabata David Cruz, Ernst Mohamed, Erwin (Kafot) Helder, Fan Dijkhoff y Juan Carlos.

Detienen a un menor de 15 años en relación con la última agresión en Staten Island

NUEVA YORK- Un joven de 15 años fue arrestado y acusado hoy en relación a la más reciente agresión contra un inmigrante latinoamericano en el área de Port Richmond, en el barrio de Staten Island, informó la Policía de Nueva York.

El adolescente detenido es un joven negro, sobre el que ahora penden tres delitos relacionados con robo, agresión y acoso agravado, explicaron a Efe fuentes policiales.

El menor, que según medios locales es ciudadano estadounidense nacido en Liberia, fue detenido el domingo en la noche, después de que se iniciara su búsqueda basándose en la descripción que dio a las autoridades la víctima, Christian Vásquez, un joven mexicano de 17 años.

Vásquez se convirtió en la madrugada del sábado, cuando regresaba a su hogar después de terminar su jornada laboral en un restaurante de Manhattan, en el décimo inmigrante agredido en esa zona de Staten Island.

La nueva víctima, que es un voluntario de la organización comunitaria contra la violencia "Eye Openers Youth Against Violence", señaló a la Policía que unos cinco jóvenes -cuatro afroamericanos y un hispano-, le patearon y propinaron golpes en la cara que le causaron laceraciones y contusiones, además de robarle diez dólares.

En cuatro meses, han sido diez los ataques contra inmigrantes producidos en Port Richmond, la mitad de ellos perpetrados contra mexicanos, situación que ha obligado a la Policía a aumentar su presencia en las calles y a ofrecer una recompensa de 2.000 dólares por información que conduzca a los agresores.



A las autoridades se han unido los Ángeles Guardianes, un grupo de voluntarios desarmados que patrulla las calles en zonas de alta incidencia criminal.

Representantes de las autoridades locales y federales, líderes religiosos, activistas y políticos trabajan conjuntamente en busca de una solución a un índice de violencia que ha desatado el temor entre la comunidad inmigrante.

No obstante, de acuerdo con la organización comunitaria Se Hace Camino Nueva York, la presencia de la Policía en las calles no es suficiente, por lo que sus responsables han pedido al alcalde de Nueva York, Michael Bloomberg, a tomar "acciones más contundentes y demostrar que le preocupa lo que ocurre" en Port Richmond.

Virus del herpes podría combatir cáncer de cabeza y cuello

LONDRES- Un virus del herpes alterado genéticamente podría ayudar a tratar el cáncer de cabeza y cuello, divulgaron hoy científicos en la revista Clinical Cancer Research. Este tratamiento es esperanzador al resultar efectivo en el 93 por ciento de los casos de un grupo de 17 pacientes. Sin embargo, expertos del Instituto de Investigación del Cáncer en Londres, quienes realizaron el estudio, son cautelosos y plantean la necesidad de repetir el ensayo con una muestra de enfermos mayor y comparar esa terapia con la convencional. Durante la investigación, los científicos observaron que en 14 pacientes (82,3 por ciento) que se sometieron al tratamiento experimental junto al habitual el tumor disminuyó, mientras entre los operados no se observaron restos de tejido cancerígeno. Después de dos años, aún el 82 por ciento de los pacientes se mostraron inmunes a la recurrencia de la enfermedad. Entre el 35 por ciento y el 55 por ciento de los pacientes que reciben quimioterapia contre el cáncer de cabeza y cuello se produce una recaída dos años más tarde por lo cual los resultados de esta investigación resultan favorables.

Después del tratamiento con el virus modificado genéticamente solo dos de 13 personas que recibieron una alta dosis volvieron a sufrir una recaída. El virus modificado rompe las células del cáncer de afuera hacia adentro y no afecta el tejido sano. Con esta terapia potencial contra el cáncer, los científicos piensan que además de eliminar las células afectadas será posible reactivar el sistema inmunológico e impulsar la creación de una proteína que ayude al organismo a identificar las células tumorales.

Falla técnica retrasa pruebas de sellado de pozo

MIAMI- La petrolera BP tuvo que retrasar hoy por un problema técnico las últimas pruebas para determinar si procede al sellado definitivo del pozo averiado en el Golfo de México mediante una inyección de lodo pesado a través de la cabeza del manantial. En un breve comunicado, BP explicó que "durante las preparaciones para comenzar con las pruebas de inyección se ha descubierto una pequeña fuga hidráulica" en uno de los sistemas de control. La multinacional calcula, no obstante, que podrá llevar a cabo las pruebas este martes, al igual que la operación de sellado denominada "static kill" (eliminación estática). Esta operación busca, mediante la inyección de cemento y lodo pesado, empujar el petróleo hacia su lugar original, un depósito situado a 4 mil metros bajo la superficie marina. Thad Allen, el almirante retirado que dirige la respuesta del Gobierno al vertido de crudo en el Golfo de México, indicó que las pruebas durarían unas cuatro horas y dependiendo de los resultados comenzaría el "static kill". Se prevé que ese procedimiento que se realizará desde la boca del pozo averiado, llamado "Macondo", se prolongue entre 33 y 61 horas, según Allen. Para asegurar que el pozo queda definitivamente cerrado, la firma responsable del que es considerado el peor desastre ecológico en la historia de EU procederá a continuación a clausurar también el pozo en la parte inferior, mediante un procedimiento bautizado como "bottom kill" (eliminación desde el fondo). Esa operación se llevará a cabo a través del pozo auxiliar que excava BP. Kent Wells, vicepresidente ejecutivo de BP, dijo hoy a los medios que esperaban que, de no haber contratiempos, toda la operación debería estar finalizada entre el 11 y el 15 de este mes.

Chofer di tractor burachi ta mata 11 hende na China y heridando 20







BEIJING — Un homber burachi ayera a percura pa un berdadero drama den un ciudad di China, matando un total di 11 persona, ora cu el a core pa loco cu su tractor, causando bastante destruccion pa casi un ora largo.
E incidente a inicia ora cu e homber di 38 aña, Li Xianliang, den un accidente a mata un cliente di un negoshi di carbon na Hongyuan den e provincia di Yuanshi ora cu el a pasa riba e homber aki cu e tractor.
Li, kende tabata bebiendo for di mainta tempran, e ora a bandona e sitio di accidente pero a perde cabez y a cuminza destrui tur auto cu el a topa riba su caminda, dal den busnan grandi y a ranca varios negoshi riba acera y tambe a destrui diferente vitrina di negosinan den e caya.
E culpabel no tabatin merced cu esnan na pia y el a mata algun cu a keda sorprendi pa e accion aki y otronan a muri den e chokenan ocasiona pa e chofer burachi.

Eventualmente e tractor a bin logra na para den un tereno bashi caminda polisnan porfin a logra di domina e homber despues di casi un ora cu el a comete e agresionnan aki.
E sospechoso a keda deteni y probablemente e lo wordo acusa di asesinato pa cual e lo ricibi pena di morto despues di a laga un saldo di 11 persona morto y 20 herida.
Na China e aña aki tabata varios di e tipo di casonan aki caminda un suheto ta perde cabez y comete matanza pa locura y entre otro ya caba a keda registra algun caso caminda a usa cuchi pa ataca y manta muchanan den speelschoolnan of otro tipo di scolnan.

Presidente Obama kier mantene su promesa pa saca Merca for di guerra di Irak
Ta inicia proceso di "bai cas bek"

ATLANTA- Ayera dialuna Presidente Mericano, Barak Obama a sigura e pueblo Mericano den su discurso durante di un ceremonia na honor di veteranonan di guerra kendenan a keda mancaron, cu pa final di augustus awor, trupnanan Mericano lo stop di drenta accionnan di confrontacion y solamente lo duna guia na forzanan Iraki.

Na mes momento Obama a sigura cu pa fin di 2011, tur trupa Mericano lo bandona teritoria Iraki manera cu el a prminti durante di su campaña electoral.
Segun Obama, e guerra na Irak tabatin su momento y e momento ey ta yegando na su fin ya cu por considera cu Gobierno di Irak tin suficiente forza y poder pa maneha su situacion cu su mesun hendenan.

E presidente Mericano a mustra cu e momento ta yegando pa trece soldatnan Mericano bek cas, serca nan famia pa traha den nan propio pais.

BON DIA Aruba

Presidente electo de Colombia recibe credencial y alista posesión

BOGOTA (Reuters) - El presidente electo de Colombia, Juan Manuel Santos, recibió el lunes la credencial de primer mandatario, cargo que asumirá el próximo sábado con el desafío de recomponer las relaciones con Venezuela e impulsar decisivas reformas sociales para reducir el desempleo y la pobreza.

El dirigente político, de 58 años, reemplazará al presidente Alvaro Uribe, quien abandona el cargo después de una gestión de ocho años que se caracterizó por la lucha contra la guerrilla izquierdista y el narcotráfico, que Santos prometió continuar.

El político dijo que con la entrega de la credencial por parte de las autoridades electorales ya se considera formalmente presidente de Colombia.

"Un acto sencillo pero que me compromete enormemente con la institucionalidad (...) y con el pueblo colombiano, recibimos más de nueve millones de votos, un mandato muy claro que nos obliga a cumplirlo", dijo el mandatario electo en el acto de recepción del documento.

Santos asumirá el poder el próximo sábado en la histórica Plaza de Bolívar, en el centro de Bogotá, en medio de un fuerte dispositivo de seguridad que incluye patrullajes aéreos y protección con francotiradores, de acuerdo con las Fuerzas Armadas. El dirigente político, ex ministro de Defensa, de Hacienda y de Comercio Exterior, cuenta con el respaldo de los inversionistas y empresarios que confían en que dará continuidad a las políticas de libre mercado y de seguridad.

Santos, elegido con la mayor votación en la historia del país, cuenta con un sólido respaldo en el Congreso y una reducida oposición, un factor decisivo para lograr la aprobación de importantes reformas, incluida una que busca garantizar y mejorar la cobertura de salud de los colombianos.

Uno de los temas sensibles que deberá enfrentar en sus primeros días de gestión será intentar restablecer las relaciones diplomáticas y comerciales con Venezuela.

El presidente venezolano, Hugo Chávez, rompió relaciones diplomáticas con Bogotá en julio, después de que el Gobierno de Uribe denunció que varios dirigentes de las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia y del Ejército de Liberación Nacional se refugian en ese país con la aparente complacencia de Caracas.

Chávez, el más fuerte crítico de Estados Unidos en la región, ha denunciado en el último año un plan de Washington para invadir su país desde Colombia después de que Bogotá autorizó a militares estadounidenses el uso de siete bases militares para realizar operaciones contra el narcotráfico y el terrorismo.



El presidente electo de Colombia, Juan Manuel Santos, en una conferencia con periodistas tras recibir su credencial como mandatario en Bogotá, ago 2 2010. REUTERS/John Vizcaino

Bloque Mercosur acuerda libre comercio con Egipto

SAN JUAN, Argentina (Reuters) - Los países del Mercosur firmaron el lunes un acuerdo de libre comercio con Egipto, que abrirá un mercado de 76 millones de consumidores a los productos primarios e industrializados del bloque aduanero sudamericano.

El acuerdo con Egipto es el segundo entendimiento comercial entre Mercosur y un socio extrarregional, al sumarse al pacto ya en vigencia con Israel.

Con el convenio, la mayor parte de las exportaciones del Mercosur a Egipto ingresarán libres de aranceles en forma inmediata, dijo la ministra de Industria de Argentina, Débora Giorgi, en la andina provincia argentina de San Juan, donde el bloque celebrará el martes su cumbre semestral de presidentes.

El Mercosur, un potente productor agrícola integrado por Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, es también un gran productor mundial de automotores y autopiezas.

"Se abren nuevas oportunidades en productos que ahora no le vendemos (a Egipto), tales como vehículos, autopartes, medicamentos, productos de papel, pollo, frutas, entre otros", detalló Giorgi.

El bloque sudamericano tiene también negociaciones en curso para pactos comerciales con Jordania, Marruecos y los países de Consejo de Cooperación del Golfo, integrado por Arabia Saudita, Bahrein, Qatar, Emiratos Arabes Unidos, Kuwait y Omán, todos importadores de alimentos.

Brasil, en tanto, espera que el acuerdo comercial con Egipto cree oportunidades de exportación para pollos, café instantáneo, papel y autos.

Egipto es un importador neto que en el 2008 registró un déficit comercial de 23.471 millones de dólares, según datos divulgados por el Ministerio de Industria de Argentina.

En Dominicana

BUSCAN AUTOR DE AMENAZA A VUELO DE AIR FRANCE

SANTO DOMINGO (AP) - Los organismos de seguridad dominicanos aseguraron el lunes que identificaron el teléfono desde donde se hizo el fin de semana una falsa amenaza de bomba a un avión de Air France, pero no han localizado al responsable.

El vuelo 3563, que cubría la ruta Santo Domingo-París, fue cancelado la noche del sábado debido a una llamada anónima para alertar sobre un supuesto artefacto explosivo en la aeronave, informó el Cuerpo Especializado de Seguridad Aeroportuaria (CESA).

Los 450 pasajeros y 13 tripulantes fueron enviados a diferentes hoteles de la capital dominicana mientras los grupos de seguridad revisaban el interior de la aeronave y todo el equipaje.

El vuelo partió hacia París horas después de que la revisión de la aeronave concluyó la madrugada del domingo, según confirmó el CESA y el Aeropuerto Internacional las Américas. La oficina en Santo Domingo de la aerolínea francesa no ofreció detalles del incidente. Aunque segura haber identificado el número desde donde se realizó la llamada, el CESA no reveló el nombre del propietario del teléfono.

Cantidad di morto ta subi pa 1100 hende den e inundacion na Pakistan





PESHAWAR – E cantidad di morto den e inundacion masivo den e parti noord west di Pakistan a subi ten a 1100 diadoming mientras cu trahadornan di rescate ta bringa pa sacapa mas di 27000 hende cu ainda ta atrapa den e awanan cu ta sigui subi.

E esfuersonan di rescate a wordo active pa un cantidad grandisimo di yobida cu a causa e inundacion mas peor cu den un decada cu e provincial Khyber-Pakhtoonkhwa a pasa aden. Pero mientras cu e awanan a cuminsa baha bek, awo e autoridadnan a cuminsa compronde e escala di e disaster.

"Monitor aereo ta wordo haci y el a mustra cu pueblonan completa a wordo hiba pa e awanan, animalnan a hoga y lugarnan di warda cosecha tambe a bay den e awa', asina Latifur Reheman, vocero di e autoridad provincial di maneho di disaster a bisa. 'E destruccion ta masivo'.

E inundacion, cual UN a estima cu a afecta 1 miyon di hende rond di e pais, ta bin na momento cu e gobierno di Pakistan ya caba ta combatiendo cu e economia cu bahando y cu un guera contra di Taliban.

Diadomingo Merca a anuncia cu e lo prove Pakistan cu $10 miyon dollar den asistencia humanitario, un gesto hopi grandi net na momento cu e administracion di Obama ta purbando pa caba cu e sentimento anti-Americano cu tin den e pais aki.

E cantidad di morto di 1100 door di e inundacion lo por bir amucho mash alto mirando cu trahadornan di rescate no por a yega na cierto areanan, asina Adnan Khan, di e manehos di disaster a bisa. Mas o menos 700 hende a hoga den e partinan abou na Peshawar, cual ta inclui e distrito Nowshera y Charsadda y 115 otro ainda ta perdi, Khan a sigui splica.

E distrito di Swat y Shangla tambe a wordo asota bastante duro y a sufri mas di 400 morto, asina Mujahid Khan, e jefe di servicio di rescate di Edhi Foundation cu ta un instancia caritativo gratis a bisa. Residentenan di Swat ainda tabata purba di recupera di e gran bataya entre e guera entre e armada y Taliban cu a tuma luga recientemente cu a causa masha hopi destruccion y a core cu 2 miyon hende for din an cas. Mas o menos 1 miyon di e hende nan aki ainda no tin lugar di biba.

Na Swat so, e inundacion a destrui mas di 14600 cas y 22 school, asina Khan a bisa. Autoridadnan a saca 43 helicopter mlitar y mas di 100 boto pa purba rescata mas o menos 273000 hende cu a keda atrapa door di e inundacion, asina Rehman, vocero di maneho di desater a bisa. 'Tur esfuerso ta wordo haci pa scapa esnan pega den lugarnan cu no ta acesibel y tur tipo di yudansa ta wordo provee pa e hende cu tin mester di esaki,' Rehman a sigui bisa.

Pero algun residene a hisa na critica diadomingo riba e contesta di gobierno.

'E inundacion a devasta nos tur y mi no sa unda mi famia a bia', asina Hakimullah Khan un residente di Charsadda a keha di gobierno cu no a yuda e busca pa su casa y tres yiunan cu ainda ta perdi. 'Tin awa tur caminda rond di nos y min ta wak yudanza na caminda', el a sigui bisa.

Armada a saca 30000 turpa pa yuda rescata mas di 20700 hende, asina oficina di desater a anuncia.

Apesar di esaki, algun hende manera Sehar Ali Shah cu a wordo scapa a kega cu autoridadnan no a provee un lugar pa nan keda te ora cu e awanan baha. 'Mi yiu homber a hoga, pero mi no ta wak gobierno ta cuida nos' asina Shah a bisa despues di a bin bek di su cas cu tabata mitra bou di awa na e ciudad di Nowshera. 'Gobierno no a busca un lugar alternativo pa nos'.

E inundacion a afecta e centro di Pakistan esta e provincial di Punjab, na unda cu trupanan a rescata mas di 1400 hende cu a keda atrapa pa motibo di awanan cu a subi. 'Nos a perde tur cos, nos cas, nos cosecha y nos bestianan', asina Ahmand Hasan a bisa na esnan di gobierno cu ta yudando cu e rescate di e hende nan aki.

E menasa di malesa tambe ta mustrando su cara mirando cu un cantidad di evacuado di e parti noord west a yega





e campamentonan cu diarea, keintura y problemanan di piel.

'Awo tin peliger di berdad pa e presentacion di malesanan cu ta pasa via di e awanan manera diarea, asthma, alergia di cuero y kisas cholera den algun di e area nan aki, asina operado di group humanitario internacional a bisa.

Un variedad di nacion y organizacionnan di yudanza a cuminsa mobilize nan mes pa reponde na e desater aki. For di Merca un cantidad grandi di pakete di cuminda a wordo amnda, cuater boto di rescate y dos sistema di filtracion di awa pa e parti noord west. Segun esnan di e centro di yudasa esaki ta cosnan di masha hopi necesidad pa esnan afecta pa e inundacion y tambe pa esnan den e area, asina mes nan tin mester di mucho mas hopi cos pa nan por sigui yuda tur esnan rond di nan.

E embahada Mericano na Islamabad tambe a anuncia cu nan lo provee 12 brug di hero prefrabica pa temporariamente reemplaza esnan cu ta daña door di e awa.

Pero algun residente ta pensa con nan ta bay recupera di asina un desater grandi. 'Mi no ta kere cu nos por recupera loke cu nos a perde den e delaster 10 aña aki' asina un di e victimanan a bisa,

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

SURF'S UP

WORDS & PHOTO BY VAN ABERNETHY

It's almost as if Trevor Eman is cordially inviting you to visit the island of Aruba every time he drops the clutch in this beautiful Rick Jones-built Pro Stock Ford Escort. Photographed along side Pete Berner at Maryland International Raceway on May 15, Eman and Berner thrilled fans with long, smoky burnouts that billowed up into the Maryland skies at sunset. Flying the message of "Fun in the sun" before the MIR audience, Eman's island vacation-sponsored hot rod was competing in the incredible Mountain Motor Nationals before an energized group of doorslammer fans. The event was a horsepower lover's dream come true, and featured the headlining acts of the Northeast Outlaw Pro Mod Association, as well as the newly formed Mountain Motor Pro Stock Association - all together on one stage and all competing on the 1/4 mile format. Eman, who was born and raised on the island of Aruba, is relatively new to Pro Stock as a driver, although his family has been involved with the class many years. "About 8-10 years ago my family owned the only two Pro Stocks on the island," recalls Eman. Obviously, this limited their opportunities to mainly match and exhibition racing. That's when the Eman family became interested in mountain motor Pro Stock racing in the United States. After bringing Carl Baker on board as crew chief in 2008, Trevor Eman qualified at the second IHRA National Event in which he ever competed when he made the cut for the Spring Nationals in Rockingham, NC. Later in the season, Eman was part of the first all 6.30's qualified field in IHRA history when he banged his way into the show in Milan, MI. Then, when IHRA kicked the class to the curb at the end of the 2009 season, the mood was a lot like owning the only two Pro Stocks on an island all over again. Standing at an unprecedented cross roads, Eman, as well as everyone else associated with the 33 year old brand of Pro Stock racing began to well-up with a certain "United We Stand" emotion. Banding together in a destiny-controlling circle, the Mountain Motor Pro Stock Association was born in early 2010. The Maryland International Raceway meet on May 15 represented the second of a five race roster to kick off its inaugural season. "Team Aruba is going to support the Mountain Motor Pro Stock Association every which way it can, including attending the full circuit of events," says Eman. His sponsor, aruba.com, echoes the sentiment and has even stepped up as an associate sponsor of the MMPSA.

Mortonan di candela forestal na Rusia ta yega 40





MOSCOW – E cifra di morto di e candelanan forestal arasando den parti central y west di Rusia a subi te 40 dialuna ultimo, mientras miyones di Ruso tosa nan caminda dor di un neblina di huma mientras cu bomberonan ta purba combati shen di candelanan nobo.

E candelanan ta bin despues di simannan largo di calor y nada di yobida. Aunke temperaturanan na e area di Moscow a baha un tiki durante fin di siman, expertonan ta predeci cu nan lo hisa atrobe rond di 38 C (100 F) e siman aki.

Asina mes, bomberonan dialuna a raporta di a haci avance contra e vlamnan cu a destrui shen di cas, a kima seccionnan gigantesco di boske y a forsa miles di hende pa evacua.

Vladimir Stepanov, hefe di e crisis center di Rusia su Ministerio di Emergencia, a bisa cu un 500 candela nobo a nace na nivel nacional durante ultimo 24 ora pero mayoria di nan a wordo paga inmediatamente.

"Principalmente, e mision cu nos tin, pa preveni cu e candela ta plama pa centronan di poblacion pa evita mas morto, ta wordo cumpli," Stepanov a bisa den comentario na television.

Muscovitanan a lanta dialuna cu un holo fuerte di candela for di e mondinan kimando zuid y oost di e capital, huma cu a aumenta e cantidad ya halto di polucion na e ciudad. Candelanan forestal ainda ta kima den un 125,000 hectare, mayoria den area central y west di Rusia, un tiki menos cu den e area destroza pa vlamnan durante fin di siman, Stepanov a bisa.

Un 1.500 cas a keda destrui dor di e candela. Minister di Desaroyo Regional Viktor Basargin a calcula ayera cu e costo di e daño ta riba 6.5 biyon Rubles ($210 miyon). Ministerio di Salud a bisa cu 40 persona a muri den e candelanan, 19 di nan den e region Nizhny Novgorod, 400 kilometer (250 miya) oost di Moscow.

Den tur, candela a keda raporta den 17 di Rusia su regionnan. President Dmitry Medvedev dialuna a declara un estado di emergency den shete di e regionnan, incluyendo e area cu ta rondona, pero no ta inclui Moscow.

Den e pueblo casi destrui di Maslovka cerca di Voronezh, oficialnan a entrega cuminda y paña na habitantenan ayera mientras cu huma pisa a habri un poco. Den e pueblo cercano di Shuberovskoye, cu tambe a keda destrui pa e candela, habitantenan a keda cu nan a wordo bandona pa e bomberonan.

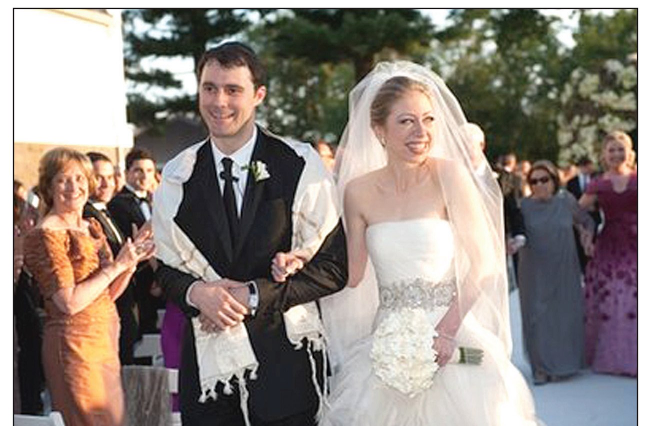
"Ningun hende a bin y ningun hende a yuda nos," asina Anna Izmakina, 79. "Nos a yama na telefon varios biaha, purbando di yama bomberonan, nan di nan a sali, pero nunca a yega." El a bisa cu el a logra scapa algun cos prome cu e candela a destrui su cas.

Prome Minister Vladimir Putin a bisa ayera advirtiendo cu oficialnan local cu no acudi na yamada manera mester ta, lo core riesgo di perde nan trabao. "Mi ta recomenda e hefe di e municipalidadnan kende nan ciudadanonan tin hopi duda, pa nan entrega nan retiro," el a bisa. Minister di Emergencia Sergei Shoigu a urgi Rusonan di vakantie na areanan rural pa ta specialmente vigilante ora di benta afo materialnan inflamable, ya cu barbecue ta un actividad popular.

Prensa Ruso a raporta cu algun di e damnificadonan a ricibi e prome parti di un pakete di compensacion di 200,000 Ruble ($6,600) priminti diabierna pa Putin.

Yiu di Bill y HIllary Clinton a casa

RHINEBECK – E matrimonio a tuma luga diasabra anochi den e luhoso propiedad Astor Courts na Rhinebeck, New York, caminda e pareha Chelsea Clinton y Marc Mezcvinsky a intercambia promesa dilanti shen di invitadonan. Clinton su famoso mayornan, ex President Bill Clinton y actual Secretario di Estado Mericano Hillary Clinton – tabata banda di nan yiu muhe ora cu el a bisa "I Do."



E mayornan orguyoso a saca un declaracion pa "The Insider": "Awe, nos a wak cu hopi orguyoso y un emocion grandi ora cu Chelsea y Marc a casa den un ceremonia bunita na Astor Courts, rondona pa famia y su amigonan mas cerca. Nos no por a pidi pa un dia mas perfecto pa celebra e comienso di nan bida hunto, y nos ta asina contento di ricibi Marc den nos famia. Di parti di e recien casa, nos kier a duna danki special na e hendenan di Rhinebeck pa ricibi nos y na tur hende pa nan bon deseonan riba e dia special aki."

Despues di e ceremonia, e recepcion tabata den full swing cu e musica di Diana Ross su cancion "I'm Coming Out" cu por a scucha for di otro banda di e riu Hudson.

Mezvinsky, un bankero, ta e yiu homber di ex Congresista Mericano Ed Mezvinsky, 73, y ex Representante Marjorie Margolies.

E pareha a anuncia nan compromiso November ultimo via e-mail. Nan anuncio feliz tabata bisa, "Nos ta sorry pa e mass email pero nos kier a desea tur hende un Happy Thanksgiving! Tambe nos kier comparti cu nos ta comprometi! Nos no a casa zomer cu a pasa apesar di e storianan cu ta bisa lo contrario, pero no ta wak esey pa e proximo zomer y nos ta spera boso lo tey pa celebra cu nos. Happy Holidays!"

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Toyota Hilux '95, 105.000kmbon condicionh Afl. 5.500,- Tel: 660-1181

TA BENDE
Chevrolet Spaar 2007 LS automatic, poco km, excelente condicion Tel: 561-5164

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 6 cylinder pa Afl. 14.000,- Tel: 740-4596

TA BENDE
KIA Optima 2006 Tel: 560-4945

TA BENDE
Jeep Daihatsu Terios 2002 a/c full equipped, autromatic Tel: 740-4937

TA BENDE
Un Betonmolen (gasoline) pa Afl. 750,- Tel: 743-5735

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,- Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 1997, automatic, airco, Afl. 1.200,- Tel: 566-3248

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw pa Afl. 19.500,- Automatic y den bon condicion Tel: 592-3050

TA BENDE
Un hyundai Elentra '99 airco, automatic, motor overhaud cv-joint nobo supla di nobo silver metalic prijs Afl. 6.800,- Tel: 592-0707

TA BENDE
Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.



PRIJS AFL. 800,-
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Gasboiler cas nobo pa mas informacion Tel: 582-9434 / 592-3948

TA BENDE
Puppy Chiguagua un puppy Chiguagua color bruin masha tutu mes di seis siman bieu ta ser bendi. E tin su vacuna. 500 fls. Cel. 592-4162 / 593-0160.

TA BENDE
1 wheel 18" chrome stain stainless steel poke + tire nobo pa Harley Davidson. Rear Afl. 1000,- Tel: 735-5269

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2007 50.000km corri casi nobo. Afl. 18.500,- negociable. Tel: 745-0440

TA BENDE
Un ford explorer 2002 pa mas informacion yama Tel: 740-4596

TA BENDE
Toyot Yaris 2009 automatic, powerstearing, 2 aña di garantia, spoiler, radio USB/CD, glasstinted. Tel: 741-5899

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,- Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Pa mas informacion yama Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un flus pa mucha homber di 10 pa 14 aña, 3 boton donker blauw nobo nobo Afl. 150,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Jack Lalanne power Juicer as seen on tv! pa juice fresco fresco Afl. 175,- Tel: 593-1224

TA BENDE
TV Panasonic 29inch, 1 klap bed, kap lamp antiek, 2 mesa di sala cu glas riba Tel: 582-2325 / 566-7497

TA BENDE
Jack Russel Puppies 8 siman Vacuna Tel: 742-0018

TA BENDE
Un built-in stove pa mas informacion yama Tel: 564-4075

TA BENDE
Un cellular Curve, 20 dia bieuw. Prijs Afl. 590,= pa mas informacion yama Tel: 744-4544

TA BENDE
Un receiver, remote controle y dish pa Direct tv completo pa Afl. 800,- pa mas informacion yama Tel: 594-9990

TA BENDE
Shil pa harley tion 3 size y un muffler. Tambe un trapi spiral y normal Tel: 742-1303

TA BENDE
Un tipo di trailer, pa boto, jetsky, pa tira sushi. Tel: 742-1303

TA BENDE
Pa motivo di viahe Stoof, frigidaire, wasmachine, set di comedor, set di sala, set di cama, set di patio etc etc. Tel: 741-1811 / 592-3718

TA BENDE
Showcase pa negoshi por yama Tel: 742-6474

TA BENDE
Yahama Banshee 350 2008 Tel: 563-1044

TA BENDE
After Market trailer nobo pa Seadoo / dingy Tel: 743-3001

TA BENDE
Diferente antique y un cashi di palo di 3 porta un cashi pa reception di oficina cu top marmol. set di stul pa res. di 5 mesa rondo 17 stul - 5 sofa di puro palo. Tel: 737-3002

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un cuarto pequiño preferible con entrada independiente de Afl. 500,- a Afl. 650,- para mas informacion yama Tel: 562-5985 / 740-1143

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero. Pa mas informacion yama Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment studio full muebla banda di hotelnan cu awa coriente y cable inclui. Afl. 800,- plus Afl. 200,- Tel: 593-0040

FOR RENT
House at Bushiri 3bedr. a/c 2 bath. Big spareroom, livingroom, kitchen, unfirnished spacy fenced in yard. 5 min from O'stad and beaches. Call 594-8688

TA HUUR
Apartment na Koyari #16-B area Hotelero Palm Beach. Sala, cushina, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
Un apartment camber grandi, sala, cushina, baño, internet, cable independiente, parkeerplaat na Madiki Tel: 560-1311 / 749-3494

TA HUUR
Apartment grandi comedor, sala, cushina, baño, nobo na Madiki Tel: 749-3994 / 560-1311

TA HUUR
Un apartment na Montaña Noord pa un pareha. Awa y coriente apart. Afl. 750,- p/l. + deposito. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Apartment na Rooi afo. 2 camber tur cos inclui. Tel: 747-3164

TA HUUR
Un cas di 2 camber 1 baño, semi muebla na Seroe Pela Afl. 1350,- p/l. excl. utilidadnan 1 luna deposito. Tel: 594-6658

TA HUUR
Studio apartment den bario di Ponton. cable, wa, coriente, internet. Tel: 736-3342 un luna deposito y huur na man.

TA HUUR
Apartment 1 camber grandi, sala cushina, comedor Afl. 900,- p/l. +1 luna deposito, full muebla, serca di Playa hotels Tel: 593-3345 / 583-4856

TA HUUR
Apartment na Wayaca pa 1 of 2 persona adulto Afl. 800,- all inclusive solamente coriente no ta inclui. Tel: 582-4874 / 593-0609

TA HUUR
Cas nobo moderno di 2 piso cual e 1e piso ta wordo gehuur s laapkamer, 2 baño porch grandi, cas full muebla, walking closeth, cura rond, bario trankil Zumba 6-F Sta. Cruz Tel: 592-1943

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mucha muher mester di trabao no importa horario. Pa mas informacion Tel: 569-4192

SERVICIO PUBLICO
Haci cura limpi, jardinero, pa luna of quincena, corta mata grandi of chiquito, prepara drip system. Tel: 565-1587 / 747-2167

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia ta duna servicio. Entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Ta regala, bo ta stima bestia mi tin 6 puppies crioyo pa regala. Pa mas informacion yama Tel: 743-1097

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño Tel: 748-2718

Bini cerca Mi, boso tur cu ta agota i tin hopi molester, i Mi lo duna boso sosiego i alivio. Mateo 11: 28.

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke el a nifica pa nos, ta anuncia fayecimiento Cristianamente di



Julio "Jule" Remigio Thode

Exempleado di Spritzer & Furhman

Na nomber di su

Casa : Melania Thode - Dirksz
Yuinan: Estella i casa Louis Brown
Antonio (Joop) Thode
Harold (Tico) Thode
Patrick i casa Astrid Noteboom
Nietonan: Allan, Phebe, Alisa
Rumanan : +Thomas(Tommy) , casa Agath Thode-Richardson y yuinan
Marciano (Bajan) i casa Vera Thode-Thomas i yui
+Lucia Thode i Dominco Rasmijn i yuinan
Regina (Lina)Thode i casa Agustin Dirksz i yui
Edwin (Eddie) i casa Margot Thode-Quandt i yuinan
Silvia i casa Fransisco (Chico) Rodriquez-Thode i yuinan
Suegro : + Theolinda i Nicolaas Everon-Rasmijn
Swa , cuñanan : Lelia Dirksz, +Altagracia Dirksz i yuinan Maduro , Eddie Everon i casa Nadia D'aguir i yuinan, Dyana i Hardjo-Everon i yuinan, Rufino Everon i casa Yvonne Vieira i yuinan.
Primo, primanan, sobrinonan, Ihanan amigonan i bisiñanan
Famianan na Aruba, Corsow y Bonaire : Dirksz, Everon, Rasmijn, Muller, Winklaar, Nicolaas, Frans, van der Wal-Arneman, Anthony,Semeleer, Brigitta, Thomas, Rasmijn, Dirksz, Quandt, Rodriquez,Hernandez, Ras, Panneflek, Angela, Jansen, Winterdaal, Janga, Tromp, Noteboom, Brown.

Dia y ora di entierro: diamars 3 di augustus entre 2.00 - 4.00 p.m. tin oportunidad pa condoleer i despedi di defunto "Jule" na Misa Santa Theresita na San Nicolas, despues ta sali pa Santana Catolico na San Nicolaas.

Na lugar di krans of flor ta propone un donacion pa Casa Mari. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Email adres: Adpatres_nv@hotmail.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



SAN JUDAS







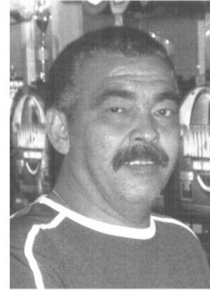






"Mi no tey mas pero mi cariño no a muri lo mi stima boso den cielo manera mi a stima boso riba mundo"

A fayece tragicamente na Bogota Colombia



Hubert Johnny Tromp

Mihor conoci como: "Johnny"

*30/1/1957 +1/8/2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

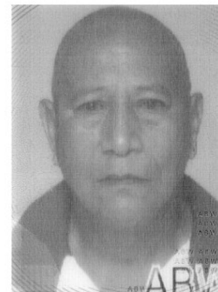


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

He who dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty
On behalf of

The Failures

We would like to express our condolences to the family of



Owen Ignatius Ho Sing Loy



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Lena Alberts y yiunan ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa recordando e di dos aniversario di fayecimento di:

Sr. Epifanio Alberts

mihor conoci como Pief

Dia 5 di augustus pa 7:00 anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

NOBENA NA HONOR DI BIRGEN DEL CARMEN: Mi ta cuminda Bo Maria, Birgen del Carmen, Mama di Hesus y nos Mama, for di bo trono celestial bira bo wowo riba nos bo yiunan indigno ku humildemente ta na rudia dilanti trono terenal di bo Yui Dibino y nos a reuni aki pa gradici bo pa bo cuido maternal y pa pidi bo yudansa continuo pa nos bienestar temporal y spiritual. Amen.

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul:

With deep Sympathy we announce the sudden passing away of



Owen Ignatius Ho Sing Loy

Sunrise: July 31, 1945
Sunset: July 30, 2010

Left to mourn are
Wife: Myrtle Ho Sing Loy-Ali
Children: Remy Briesen and family
Sharuska Dubero and family
Brandon Ho Sing Loy and family
Tania Lezame
Jovan Lezame

Stepmother: Yacinta “Shila”Ho Sing Loy-Croes and family
Nana: Myrna “Minchi”Pietersz and family

Brothers & Sisters:
Philip “Fifi” and Carla Ho Sing Loy-Zijlstra an family
Albert and Salina Ho Sing Loy and family
Johnny and Viveca Visser-Lopez and family
Judith Ho Sing Loy and family
Winston “Boysie” and Anna Ho Sing Loy-Farro and family
Vernon “Bongo” Ho Sing Loy
Lisbeth “Jenny” and Eddy Croes-Ho Sing Loy and family
Marjorie de Lannoy-Ho Sing Loy and family
Kenneth “Kenny” and Danice Ho Sing Loy and family
Kenley Gomez
Lloyd Gomez
Rosalind Gomez

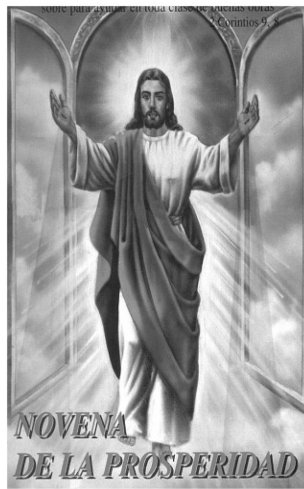
Aunts: Baby Fang Chee-Tong and family
Cynthia Alcala-Ho Sing Loy and family

All his friends from Bo Orgullo
Other close friends & family: too numerous to mention
Family: Ho Sing Loy, Ali, Bo Orgullo, de Meza, Briesen, Chin

Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone.

The funeral will take place on **Wednesday, August 4, 2010, at 4:00 p.m. at the Sta. Theresita Church ,** followed by **the burial at the Catholic Cemetery in Zeewijk. The body of the late Owen will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. theresita Church.**
Address for condoleances:
Bo Orgullo Tuesday August 3, 2010
7:00 pm – 9:00pm





ORACION AL ESPIRITU SANTO

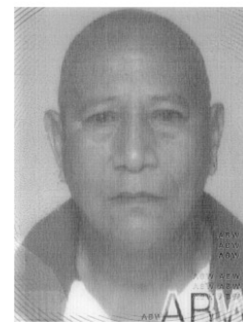
Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
E.L.



The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul:



PMC Aruba Heavy Equipment
Announces the sudden passing away of



Owen Ho Sing loy

Brother of our manager Philip “Fifi”Ho Sing Loy
Our deepest condolences to his family and deer friends



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haña forsa”
Salmo 23

Atco Domino Team

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos hungador y gran amigo



Sr. Owen Ho-Sing-Loy

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 4 di Augustus 2010. Ta suplica tur hungadornan pa ta na misa 02:45 pm cu uniform di ATCO DT na misa Santa Teresita na San Nicolas.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento
di nos difunto stima:

Sr. Lindoro Hernandez



*28-02-1933 †30-07-2010
Ex-Trahado di Lago
mihor conoci como "Papa Dudu, Pachi, Mo Do".

Su esposa:
†Honorata Maxima Hernandez- v/der Linde

Na nomber di su yuinan:
* Juan Robertico (Robert), Emely Hernandez y yuinan
* Gisberto (Alex) Alexius Hernandez
* Mariela, Michael Wever Hernandez y yuinan
* Lillian Hernandez, Lorenzo Arends y yuinan

Manera un yui mas di cas:
* Adianne Bislik, Jason Kelly y yui

Nieto y nietanan:
* Kimberly, Junior
* Xuxa, Xuvienne, Xuzenne
* Angeline, Janelle, Stephanie

Ruman:
* Carmita, Chaz Rosel Hernandez y famia

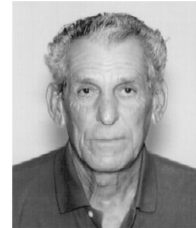
Swa y Cuñanan:
* Sra. Vda. Angelica Hernandez y famia
* Sra. Vda. Fransisca Hernandez y famia
* Robby v/der Linde y famia
* Milda v/der Linde y famia
* Mario v/der Linde y famia (BUBU, na Norewega)
* Ada de Ru v/der Linde
* Annie Tromp v/der Linde y famia
* Emmy v/der Linde y famia

Ihanan:
* Henry Tromp
* Nel Rosel
* Clifton Wong
* Michael Wever
* Hobbry Hernandez
* Janny Hernandez

Amigo di cas:
Dokter R. Dennert
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Comer y Compernan, conocirnan, bisiñanan di cas, ex Coleganan di LAGO y **demas Famia:** Hernandez, Faro, Wever, Arends, Bislik, Rosel, v/ der Linde, Tromp, Wong, Vrolijk, Thijsen, Rincones, Ras, Williams, Kelly, Jansen, Wolter, Paula, Hoek, Filiciana, Thodé, Croes, Krozendijk, Werleman, Geerman, de Kort, Winterdaal, Lacle, Peña, Ignacio y demas famia.
Acto di entiero lo tuma lugar 3 di augustus na misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Na St. Cruz.
Despensa nos, si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia
Pachi sosega na Paz.

"Senor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe haya forza"
Salmo 23 vers 1 y 2

A fayece cristianamente:



Segundo F Pietersz
Mihor conoci como: "Doen"

Na nomber di su
Senora: Riena Pietersz Ras
Juinan: Gian_Etwina(Tina)Pietersz_Esquerna y fam
Joslyn(Oshi)Pietersz_Laureen Dix
Ricky pietersz_Jan Hertsig
Anouschka Pietersz_Richardo v/d Eykel
Rumannan:
Shontin_Cleana Pietersz_Thijsen y fam
+Elisie_+Benny de Kort_Pietersz y fam
Sra vda Olivia Croes_Pietersz y fam
Gracie_Vic Larmonie_Pietersz y fam
Lelia_Vicente Williams_Pietersz
Olivia_Tom Kalinowski_Pietersz y fam
Neto_Syllvia Pietersz_Ras y fam
Martica_ Tommy Arends_ Millan y fam

Su nieta(onan):
Gianni
Giandra_Andrew y yui
Diantha
Jozynne,Jordan, Robert
Kiara_Liz_Nina_Rick na Hulanda
Bishanieta: Claire Perrigault Monte

Sobrinonan(anan)na Aruba, Hulanda, Merca
Mescos yui : Chu y Sherellin Giel y fam
Andy_Wendy kock y fam
Bon bisiñanan: Chona_Rosa Henriquez y fam
Sra.vda .Chim v.d Linde y fam
Familia: Chaclin na Corsow
Primanan stima: Jane y Jolanda
Primo stima: Donald
Sua y cuñanan: Chani i Elia Ras-Noguera i famia, Meme i Eduardo "Cochi" de Kort-Ras i famia, Theo i Judith Ras-Wever i famia, Antje Ras i famia
Primoy Primanan
Pietresz, v.d.Linden, Hunt, Bislik, Millan, Martis,kelly, Dirks
Famia: Garcia_Esquerra_Correia de Andrade_Pereira_Van Rosmalen_Jeurissen y demas famia ta invita tur amigo,bisina y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugadiaranson 04 di Augustus 2010 pa 4:30 di atardi saliendo for di misa Sagrado Corason na savaneta pa santana catolico na Savaneta.E resto mortal lo ta reposa for di 2:30 di atardi den misa .
Adres pa condolencia: Savaneta 204c
Diamars 03 di Augustus 2010 di 7'r pa 9'r pm
Enbes di manda flor of krans por haci un donacion pa misa Sagrado Curason. Lo bai tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Mateo 19, 14 Hesus a bisa e disipelnan "Laga e muchanan bini serka Mi, no kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan.

A bay sosega den brasa di nos dushi Hesus, nos angelita:




Naichela Sandra Henriquez

*** 29 Juli 2010 † 29 Juli 2010**

Na nomber di su Mama :
Adrianna Quandt
su Tata : Naichell Henriquez
Ruman : Arianna Quandt
Welanan : Sandra y Luis Esté – Dijkhoff
Tanja y Ivan Tromp - Henriquez
Welo : Harold Quandt
Su Tanta y Omonan:
Armandt Quandt
Sirienne Boekhoudt y Eugene Flanegin
Edward Boekhoudt y Cherry Gomez
Eddy Jr. Boekhoudt y Monica Camara
Brandall Quandt
Jason Henriquez
Leandro Tromp
Primanan : Jairienne Salomon
Emilien y Suri Flanegin
Bisa welo/welanan:
Chany y Adela Dijkhoff
Cancia Maria Quandt
Aura Jansen
Maiky y Flora Franken
Tatara welanan:
Gala Henriquez
Pancrasia Franken
Tanta y omonan grandi:
Mirla y Reginald Winklaar-Dijkhoff y yuinan
Mariela y Elvis Kock-Dijkhoff y yuinan
Magaly y Jeroen Bloeiman-Dijkhoff y yui na Corsow
Suzy y Lio Skerpton y yuinan na Bonaire
Bill Jf y Ludwina Quandt y yuinan
Mario Quandt y Señora y yuinan na Bonaire
Adrian Quandt
Dorilia y Henry Jacobs y yuinan na Hulanda
Jacqueline y compañero y yuinan na Bonaire
Gregorio Quandt y yuinan
Eddy y Xiomara Dirksz-Braafhart y yuinan
Judella y Midi Franken-Raaz y yuinan
Esther Henriquez y yuinan
Jean-Mark y Aida Franken y yuinan
Johny Franken y famia
Etiene Henriquez (Na peru)
Douglas Henriquez (Na Peru)
Dinand Susebeek, Marlyn y yuinan
Maikito Franken y yuinan

Amigonan di cas: Kendrick Salazar, Sueyenne Croes, Maryann Lee y Toby Martinus.
Demas famia: Quandt, Henriquez, Dijkhoff, Franken, Esté, Tromp, Boekhoudt, Flanegin, Jansen, van der Biezen, Winklaar, Kock, Bloeiman, Gibbes, Camara, Salomon, Croes, Molina, Skerpton, Jacobs, Raaz, Susebeek, Dirksz, Braafhart, Maduro, Harms, Pichardo, Huntington, Thode, Kelkboom, Martinus **.**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Manera un angel bo a bula bay cu bo halanan habri pa bo cumpli bo mision cerca Papa Dios bo kier ta.
Drumi dushi nos angel stima.

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, ruman y nieto stima:



Jafir Antwan Medina

Na nomber di su:
Mama: Jacqueline Kwidama y Felix de La Cruz
Tata: Bolivar Medina y Jacquelin Valerio Martinez
Rumannan:
Jadimir Kwidama
Nirianlly Medina
Opa: Jubi Kwidama
Welanan:
Sira Kwidama
Nidia Feliz na Sto. Domingo
tantinan:
Claudette Kwidama y Eric Farro
Liliana Kwidama
Melida Medina na Sto. Domingo
Theresa Medina na Sto. Domingo
Elena Medina na Sto. Domingp
Altagracia Medina na Sto. Domingp
Daya Medina na Sto. Domingo
Magnolia Medina na Sto. Domingo
tionan:
Jorge Medina na sto. Domingo
Roberto Medina na Sto. Domingo
Ramon Medina na Sto. Domingo
Prima y primonan manera ruman den cas: Carry-Ann, Lixander y Emile Lambrinos

Prima y primonan: Donovan, Jaileen, Jair, Reginald primanan y demas primonan y primanan na Aruba, Sto. Domingo y Hulanda
Padrino y madrina:
Jeffrey Statia y Magaly Farro
Manera Ompi y tanti: Francis Bislip y Daphne Henriquez
Amigonan di cas: Jair, Leonuar, Danny, Janick, Ulises, Rachid, Mervelin, Miriam y demás amigonan di Bario
Team di Futbol: Nacional
Team di baseball: Playa Linda y Braves organisation
Maestr(o)anan y alumnonan di " Bon Bini College"
Tantanan y omonan grandi, acto primonan y acto primanan,
colleganan di trabao di Jaqueline Kwidama y Bolivar Medina
famia: Medina, Kwidama, Lambrinos, de la Cruz, Farro, Statia, Paesch, Maduro, Koc, Henriquez, Meijer, van Ierland, Raaz, Gooloe, Tronco y mucho mas pa menciona ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 3 di augustus 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta repoda for di 12'or di mainta pa 1'or di merdia na cas Madiki Kavel 43 y for di 2'or di merdia den Misa San Francisco na Playa.
Ta pidi disculpa si pa un of otro motivo a keda sin menciona un nomber. Ta deseo di famia pa bin bisti na color alegre *(e color favorito di Jafir tabata roos).*

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Dialuna 2 di augustus 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.

Ta gradici tur amigo, conocinan y prensa pa respeta nos privacidad y asina yuda nos cuminsa biba cu e dolor grandi aki.

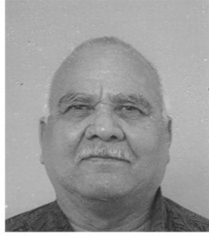
BON DIA Aruba



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di:



Alberto Geerman

na edad di 66 aña

Na nomber di su:

yiunan:Patrick na Aruba
David y Sonia na Hulanda
Gregory y famia na Hulanda
Carusha y famia na Hulanda
Julisa y famia
Mariella y famia na Aruba

yiu di criansa:
Alexander y famia na Hulanda

rumannan:
Efraim y famia
Juanita y famia
Lydia y Zacharias y famia
Violeta y famia
Rosendo na Hulanda
Nimia y Carlo y famia
Arturo y Mercedes y famia na Hulanda
Edwin y famia na Hulanda
Alfonso y Ada y famia
Glenda y famia

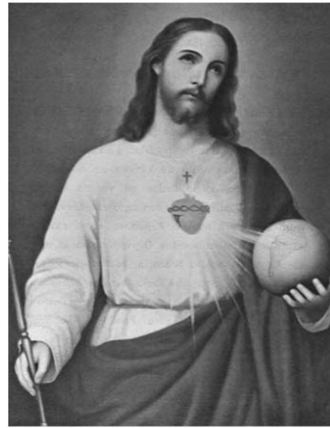
ex-casa:Catarina Koolman

Naomar, Sandra Hijmering y yiunan

swa y cuñanan:
Mirtha y famia
Mika y famia
LInda y famia
Cristina
Hildo y famia
Ady y famia

amigo y bon bisinanan di cas; Chona y famia, Renato Pastoor, Jackson, Edy y famia staf y personeel di Kooimeer na Hulanda tantanan y omonan,sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, famia: Geerman, Maduro, Rasmijn, Koolman, Panneflek, Yarzagaray, Parada, Falconi, Wever, Tromp, Hijmering, Schwengle, Ruiz, Engelbrecht y demas famia.
E cremation di Alberto ta tuma lugar dia 6 di Augustus 2010 na Hulanda

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





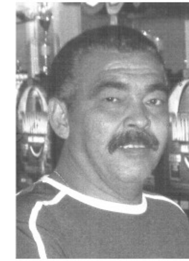






post aruba

Cu profundo tristesa Post Aruba N.V. a tuma nota di fayecimento di su empleado



Sr. Hubert Johnny Tromp

mihor conoci como Johnny.
*30-01-1957 – +01-08-2010
Johnny tawata den Servicio di Post Aruba N.V. pa 33 anja y 8 luna.
Palabra di condolencia y hopi forsa na e famia den e dianan dificil aki.
Cu Johnny sosega na paz.
Staff y personal di Post Aruba N.V.
Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Na nomber di Director, Staf y personal di
Departamento pa Asuntonan Economico y Industria
nos ta participa fayecimento di:

Sr. Julio (Jule) Remigio Thode

Na tata di nos colega Sra. Estella Brown - Thode
Nos kier a desea e famia hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu **Sr. Julio Remigio Thode** sosega na paz.
Director, Staf y personal di
Departamento pa Asuntonan Economico y Industria



Hitess NV cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad ta anuncia fayecimiento di

Sr Lindoro Hernandez

(Mihor conoci como Do)

Na bida tata di nos colega Sr Robert Hernandez.
Acto di entiero lo tuma lugar dia 3 Augustus 2010 pa 4or di atardi
Saliendo for di Misa Imaculada Conception pa Santana catolico na Santa Cruz.
Tambe nos kier anuncia cu Hitess NV lo ta sera despues di merdia.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia despues di un lucha largo fayecimento di:

Harriette Helouise Tjung- Agnie

mihor conoci como "Tante Jet"
***22-06-1931 †30-07-2010**

Na nomber di su:

Rumannan
Suze Bang A Foe y famia na Hulanda
Waasje Coelho y famia na Surnam
Hilda Tjung Agnie y famia na Surnam
Marie Echteld na Hulanda

Manera ruman
Edith Haseth

Manera juinan
Angel y Marvel Vilchez
Lugina Vilchez y Henk Bouwman

Sobrinonan
Marlon Tjung Agnie y famia
Ricardo Tjon Man Tsoi y famia

Manera nietonan
Marange Krouwel Vilchez y famia na Hulanda
Angel Vilchez jr
Ismael Vilchez
Vanessa Benlolo na Canada
Alysha, Sally Gene y Joey Virzi

Bon amiga
Mercedes Vilchez Davelaar y juinan na Corsou

Amigonan
Fam. Kranwinkel
Fam. Rodenburg di hulanda

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 3 di augustus 2010
Di 5'or pa 7'or di atardi

Pa 6.30 di atardi lo tin un respons.
Conforme ultimo deseo di nos defunto, e lo wordo crema na Corsou.

Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel dia di condolencia.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia.n J.V.P.

Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz
Laga mi trece amor, caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza
Señor
Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen





Dedica na nos amigo stima Jafir Medina e angelito di Papa Dios. Awe ta un dia hopi tristo pa e muchanan di Braves Baseball Team. Cu perdida di un di nan hungadornan Jafir Medina .

Sra.Sonaly Croes , Leo Croes , Elvin Faro y su coachnan cu ta Emperador , Henriquez y Gomez ta manda nan sincero condolencia na Jacqueline , Jadimir y demas famia pidiendo Papa Dios hopi forsa pa nan den e momento dificil unda tin di tuma despedida di nan angelito stima Jafir .



BIOGRAFIA DI JAFIR

Di chiquito Jafir hunto cu su mama Jacqueline a companja su ruman homber grandi Jadimir pa bai hunga baseball riba veld cerca Sonaly Croes pa Braves Baseball Organization

Momento cu coach Leo Croes a bai scol pa busca hungador su ruman Jadimir a interesa y asina a drenta baseball .

Semper na tur wega bo tabata mira Jacqueline y su famia esta su mama tata y rumannan riba veld pa apoya nan yiu Jadimir hunto cu Jafir .

Asina tambe Jafir a drenta na un edad hoben den baseball y a bira un hungador disiplina y cu hopi energia riba veld cu apoyo di su mama .

Jacqueline ta un mama cu semper tabata apoya su yiunan y su Amor fuerte y grande tabata duna su yiunan tur confiansa den nan mes.

Jafir a bira e amigo di tur hasta den su caya unda e ta biba e tabata un hoben amabel jen di carisma y un amigo cu nunca a falta su bishitanan na cas di su amigonan cu tabata busca otro pa hunga o core bicicleta .

Riba e atardi cu ela haya accidente e tabata hunto cu su amigonan riba bicicleta bayendo pa cas momento cu ela fayece trágicamente.

Braves Baseball Organization ta di luto tambe cu un dolor profundo pa e perdida inesperadamente di Jafir cu ta bai haci hopi pero hopi falta

mes no solamente riba veld pero cu tur e viahenan cu a haci hunto pa bai hunga y e fiestanan unda tabata pasa momentonan inolvidabel mirando

Jacqueline y su famia compañando e y Jadimir .

Un mucha chiquito a drenta den baseball y un hoben di 12 anja ta bai laga baseball cu hopi recuerdonan balioso y cu nunca lo wordo lubida Jafir unda cu bo ta awor no lubida riba bo amigonan cu semper lo keda

corda bo manera bo tabata e hoben alegre y stima .

NOS GRAN AMIGO JAFIR E ANGELITO DEN REINO CELESTIAL.

Autor : Omaira I.Rodríguez-Britten



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

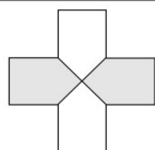


Cu imenso tristeza " Braves Baseball Organizacion Aruba " ta anuncia fayecimento tragico di nos hungador:



Jafir Medina

Di parti di precidente Sra. Sonaly Croes y miembronan di nos organization ta manda nos mas sincero condolencia na e mayornan, rumannan y demas famia
Pa medio di esaki nos ta pidi tur nos coachnan y hungadornan pa asisti na acto di entiero den nan uniform.
Cu Jafir sosega den brasa di Señor



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva y personal kier a participa fayecimento di:



Jafir A. Medina

Yiu di nos colega:
Jaqueline Kwidama

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Jafir sosega na paz.

Dushi Niño Hesus

Ban uni pa venera nos Dushi Niño Hesus. Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta pesey nos kier a invita tur hoben y mayornan ban uni pa hasi oracion.
Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa,
lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.
Dialuna, 16 di augustus 2010 pa 4.45 di atardi
Diamars, 17 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diaranson, 18 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 19 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 20 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diasabra, 21 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diadumingo, 22 di augustus 2010 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 23 di augustus 2010 pa 4.45 di atardi
Diamars, 24 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi.
Diaranson, 25 di augustus 2010 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo hasi esaki cu un procesion di mucha, sigui pa Misa pa 7.00 di anochi.
Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

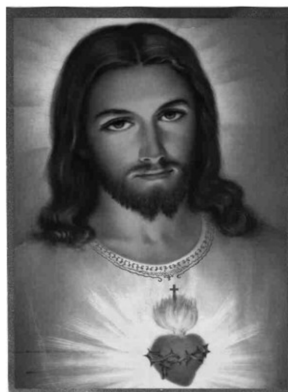
Pa medio di esaki nos ta gradici tur cu a acompanja nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos esposo, tata, welo, ruman y omo stima:



Clemente Julio Christiaan

mihor conoci como "Clem" of "Julio"

Un danki ta bai na dr.van Leeuwen, dr.Cheng, dr.Fingal, dr.Essed y broeders/zusters di meduim care di Horacio Oduber Hospital. Gradicimento ta bai na tur famianan, amigonan, bisinjanan y conocirnan cu a honra nos cu nan presencia na entiero y tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, yamadanan telefonico y telegram. Na tur esnan cu tawata tey pa yuda nos durante preparacion y dia di entiero. Na directiva di Centro di bario Noord y Cede Aruba pa e bunita palabranan durante e ceremonia. Y grupo scouting San Dominico tambe pa nan presencia. Tambe un danki na Mementomori Funeral Home cu a hasi un tremendo trabou y a sa di duna un excelente servicio den e momentonan duro aki.
Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa companja nos pa tres Santo Sacrificio di Misa riba e siguiente dianan:
Dialuna 2 augustus 2010 na Misa Santa Anna na Noord pa 6.30 di atardi. Diaranzon 4 augustus 2010 na Misa Santa Anna na Noord pa 6.30 di atardi. Diabierna 6 augustus 2010 na Misa Santa Anna na Noord pa 6.30 di atardi.
Despues di ultimo misa 6 augustus, lo tin un rosario na cas Koyari 34. Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa, yiunan, nieto, rumannan y demas famia.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Bo a zcambia mi lamento na bailamento,
Bo a los mi pana di saco y a fahami cu alegria
pa mi alma canta alabansa na Bo y no keda keto.
O, SENOR mi Dios lo mi duna Bo
gradicimento pa semper. "Ps. 30:11,12

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Efrain Maduro

Vdo. di Juanita Maduro-Boekhoudt
mihor conoci como: "Fein of Bidim"
ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:

yiunan:Frank Maduro y famia na Hulanda
Mitchel Maduro y famia na Hulanda

yiunan di criansa:Dr. Maikel Kelly y famia
Rev. Richard Kelly y famia na Hulanda

rumannan: sra.vda. Luisa Muller-Maduro
sra.vda. Marie Croes-Maduro y famia
sr. Dominico y Clarita Kelly y famia
† Luisa Maduro y famia
sr. Janny y Chichia Maduro y famia
sr. Emilio y Ana Maduro y famia
sra.vda. Linda de Castro y famia
sr. Francisco y Betty Tromp y famia
sr. Jorge Maduro y famia
sra. Yvonne Maduro y famia
sra. Glenda Maduro y famia

swanan y cuñanan, tantanan y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Maduro, Boekhoudt, Kelly, Vrolijk, Tromp, Croes, Geerman, Lugten. Lacle, Carvahal, de Castro, Muller, Werleman, Nijdam, Spreeuwers y demas famia mucho hopi pa menciona ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 3 di Augustus 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Evangelico den Constant Huygenstraat pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Iglesia Evangelico na Oranjestad.

Adres pa condolencia: **Matividiri 21**
dialuna 2 di Augustus 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " Cado Wever

Despues di a hiba un lucha cortico cu balentia a bay sosega den brasa di Senjor



Petra de Mei

Mihor conoci como Maria of Ija.

Na nomber di su:

rumannan: Juana de Mei
Helena y Mario Wolff
Modesta de Mei

cuña: Carmen de Mei-Croes
Su sobrino(a)nan:
Marlene Wolff y Ruelle Geerman
Aura Lacle
Anita y esposo Renny Vrolijk
Ronny Lacle
Eta y esposo Julio Mejia
Dida Lacle
Joy y Luz Marina de Mei
Dennis y esposa Frida de Mei
Rudolf y esposa Glenda de Mei
Sobresobrino(a) cu e a consenti:
Gino Lacle
Suzette Vrolijk
Rensley Vrolijk
y demas sobre sobrino(a)nan
Su ihanan:
Dida Lacle
Carina Boekhoudt
Jasmin Lacle
Su primo y primanan mas yega na cas:
Rosa Croes
Buchi y Rita Lacle
Margarita Lacle
Rosimbio Lacle
Jan y Isabel Lacle
Betto y Ita Lacle
Juan y Patricia Lacle
Calin y Olga Lacle
Jossy y Berta Lacle
Emiliana Trimon
y demas primo y primanan.

Su madrina y padrino Carmita y Don Biesum, comer y compernan, tur su bon bisiñanan, su amiganan di cas Sita Croes, Ina Croes, Ruthy Vrieswijk, Nicomeda Alberts, Vilma Kock, amiganan y ex-coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospital ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs dia 5 di augustus 2010. E restonan mortal di Petra ta reposa for di 2:00 di atardi den misa Sta. Filomena na Paradera, sigui pa un respons pa 4:00 di atardi y despues pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condoleer:
Seroe Lopes 5
7:00 – 9:00 p.m.
Adres pa condolencia: **ADDRESS**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.



Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sra. Jesuina Perregil-da Silva

*** 17 - 02 - 1929 - + 02 - 08 - 2010**

Na nomber di su:

esposo:Alfredo Gonçalves Perregil

yiunan:Manuel y Ligia Perregil
Maria y João Bernardino Andrade

nieta y nietonan:
Erika Perregil na Hulanda
Javier Perregil na Hulanda
Melisa Andrade
Maribel Andrade
Sandra Croes na Hulanda

nuero:Rosalba Perregil-Vallarin

rumannan:
Manuel da Silva y famia
Vicencia Ferreiro da Silva y famia

sobrino y sobrinanan:
Lourdes da Silva y famia
Emmanuel "Many" da Silva y yiunan
Mary Veldman da Silva y yiunan
Glenn da Silva
Eva Paesch y famia
Jose y Ronda de Canha y yiunan
Mayra y Sheldon Toppenberg y yiunan
Marienne, Mario y Marvin da Silva
y demas sobrino y sobrinanan,

cuñanan, comer y compernan, ihanan demas famia na Madeira, Venezuela, Afrika y Brazil
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diamars 3 di Augustus 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mas telefon selular deskubri den prizon

WILLEMSTAD -- E operashon di krisis ku Minister Jacoba a dekreta pa Bon Futuro pa logra siguridat pa tantu e detenido komo e trahado di Bon Futuron i en partikular pa elimina tur merkado pa kontrabanda i negoshi illegal den Bon Futuro ta surtiendo efekto, asina minister di hustisia Magal Jacoba ta bisa.

E minister a splika ku si te awor tabata haña telefon skondi den Bon Futuro, awor dor di e operashon intensifika di krisis a pone ku den fin di siman ku a pasa a logra di kaptura tambe dos detenido ku telefon selular den nan poder i den uso.

Ta trata aki di e detenido F.P. i e detenido J.S. A somete ambos na un interogashon severo den kuadro di e investigashon ku ta andando .
Dor di un akshon relampago i dirigi den blok 2 i den blok 8 a logra di kaptura e dos detenidonan aki.



Komo ku djamars ultimo direktor di Bon Futuro a saka un dekreto spesial pa rekorda tur detenido ku ta estriktamente prohibi pa hasi yamada telefoniko ku personanan pafo di e instituto sin outorisashon previo di direktor e dos detenidonan lo haña nan kastigo apropia.
Minister Jacoba a ekspresa su apresio pa e trahadornan di Bon Futuro ku ta dunando kontenido na e operashon di krisis den Bon Futuro.

Esaki ta fortifika e minister den su determinashon pa trese mas orden i mas seguridat den prison Bon Futuro, asina e minister a bisa.